

## Hormaechea, condenado a 6 años por malversación y prevaricación

□ Juan Hormaechea, presidente del Gobierno Cántabro, fue condenado ayer por el Tribunal Superior de Justicia a seis años y un día de prisión y catorce años de inhabilitación por malversación de fondos públicos y por prevaricación, y ha acordado deducir testimonio de las declaraciones de dos testigos durante el juicio.

Se da la circunstancia de que la Sala recomienda al Gobierno la reducción de la condena a un año de prisión, con lo que evitaría su ingreso en la cárcel.

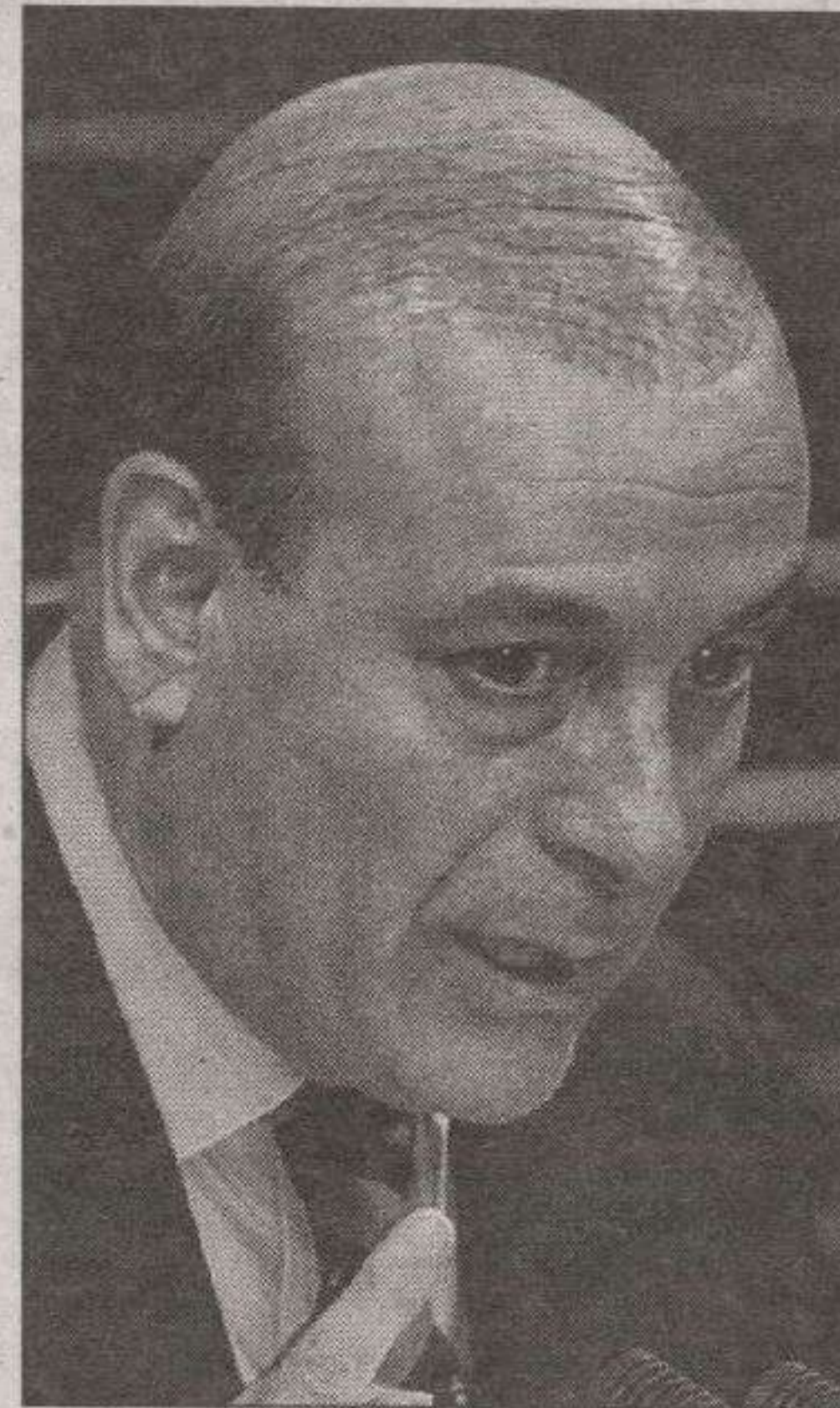
La sentencia impone por los mismos delitos un total de siete años de inhabilitación para ejercer cualquier cargo público a los exconsejeros de su Gobierno regional Roberto Bedoya, David Puebla y José Parra. El Tribunal Superior de Justicia estima que hubo irregularidades en la tramitación del expediente de «Las

▶ El TSJ pide al Gobierno que rebaje la pena a un año para evitar la cárcel

▶ En «Las Llamas» hubo irregularidades administrativas, pero es correcto el expediente

Llamas» que es en lo que se relaciona la decisión del Ejecutivo regional con su cuñado, el empresario burgalés Juan Renedo Senado, pero considera que el expediente se tramitó de manera correcta, ya que las irregularidades pudieron ser debidas a la premura con que se practicó la incoación. En otro tema, la donación de dos millones de pesetas a la sociedad Aecas como pago de unas encuestas supone una irregularidad administrativa sin rango penal. Hormaechea parece que recurrirá la sentencia y otras partes como la acusación particular también la recurrirán. El Partido Popular ha reiterado que Hormaechea debe dimitir y el presidente cántabro insiste en que no ha cometido ningún delito. Los socialistas ofrecen al PP un pacto sin condiciones para asegurar el Gobierno Regional.

idad administrativa sin rango penal. Hormaechea parece que recurrirá la sentencia y otras partes como la acusación particular también la recurrirán. El Partido Popular ha reiterado que Hormaechea debe dimitir y el presidente cántabro insiste en que no ha cometido ningún delito. Los socialistas ofrecen al PP un pacto sin condiciones para asegurar el Gobierno Regional.



EFE

PAGINA 24 Juan Hormaechea.



**6** El PSOE tiene pruebas de que técnicos municipales trabajaron para Carracedo

**7** El Ayuntamiento, dispuesto a ceder el 0,7% al Tercer Mundo

**7** Muere un hombre al caer desde un tejado en Orbaneja

**13** El SUP pide un módulo hospitalario para presos

**40** La Federación comunica al Burgos que debe jugar contra el Bembibre

### La Lengua española tiene vitalidad, dice Ayala

Congreso de Premios Cervantes en Valladolid como homenaje a la Lengua Castellana

□ «El castellano es una lengua unida y homogénea» dijo ayer en Valladolid el escritor granadino Francisco Ayala, que obtuvo el Premio Cervantes en 1991. La afirmación la hizo en el Congreso «Los Cervantes: la hora del español», que se inauguró en la capital castellana y se prolongará hasta mañana, miércoles.

A juicio de este autor, que publicó su primera novela «Tragicomedia de un hombre sin espíritu» en 1925, la lengua española no está amenazada sino que se trata de un idioma que tiene fuerza y vitalidad». En rueda de prensa previa a su conferencia, Ayala se refirió al periodismo como un sector con grados y calidades y diferenció entre el gran periodismo como el que representa Larra en el siglo pasado y el de viles y chismosos.

PAGINA 21



DB

La fotografía muestra a Caridad Alvarez, junto a su familia, el día que tomó los hábitos religiosos.

## Profunda impresión en Santa Cruz por el asesinato de la Madre Caridad

□ El asesinato de la religiosa Caridad Alvarez ha causado gran conmoción en toda España y de manera singular en la provincia de Burgos y en su pueblo natal, Santa Cruz de la Salceda. Amigos, vecinos y familiares se enteraron a lo largo de la noche de la noticia a través de la radio y la de la televisión y poste-

riormente por DB. Entre todos fueron conformando una realidad que no se atrevían a creer: la Madre Caridad había fallecido víctima de un atentado de radicales fundamentalistas en Argelia. Los cadáveres de la religiosa burgalesa y de Esther Paniagua, la monja leonesa también asesinada en Argel,

serán trasladados hoy, martes, al aeropuerto de Barajas. Las previsiones fijan en las cuatro y media de la tarde la hora de llegada en un avión de Iberia. En las dependencias del aeropuerto está previsto que se oficie una misa con asistencia del ministro de Asuntos Exteriores.

PAGINA 5

## Huidobro califica de provocación lo de Treviño

□ La instalación por el Partido Nacionalista Vasco de una mesa electoral simbólica en el Condado de Treviño el pasado domingo y las manifestaciones del diputado peneuvista, Emilio Olabarria, quien insistió en que este enclave debe ser vasco, han causado indignación en las diferentes fuerzas políticas e instituciones castellanas y burgalesas. El consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y León, César Huidobro, lo califica de provocación, «estos actos de provocación no ayudan, en absoluto, a la normalización de las relaciones. Por mucho que se empeñe este partido no había elecciones el pasado domingo», dijo.

PAGINA 16

FIRMA INVITADA

# Deterioro institucional

**A**LGO que no pasa desapercibido a nuestra sociedad es sin duda el alto grado de confrontación del que hace uso a menudo la clase política, no ya sólo por su crispación, sino por el pobre espectáculo que, en ocasiones, nos ofrece dentro de una dinámica de descalificación mutua, comprometiendo seriamente la credibilidad en las instituciones.

Sabido es que éstas por representar la continuidad de nuestras tradiciones históricas, constituyen el patrimonio de nuestro pueblo y por suponer el soporte de la convivencia como conjunto organizativo de la sociedad y del acervo cultural que nos es propio, son merecedoras de una mayor estima y aprecio.

Vacien más nuestras instituciones y ya nadie creerá en ellas, y si no que se lo pregunten a la juventud que pasa de instituciones, cuando lo más grave es que todavía no ha entrado en ellas.

Por eso pienso -como decía un editorial de este medio- que recuperar la capacidad de diálogo deviene como urgente y necesario, pues éste ennoblece al hombre, siendo así que la irreflexión es mala consejera.

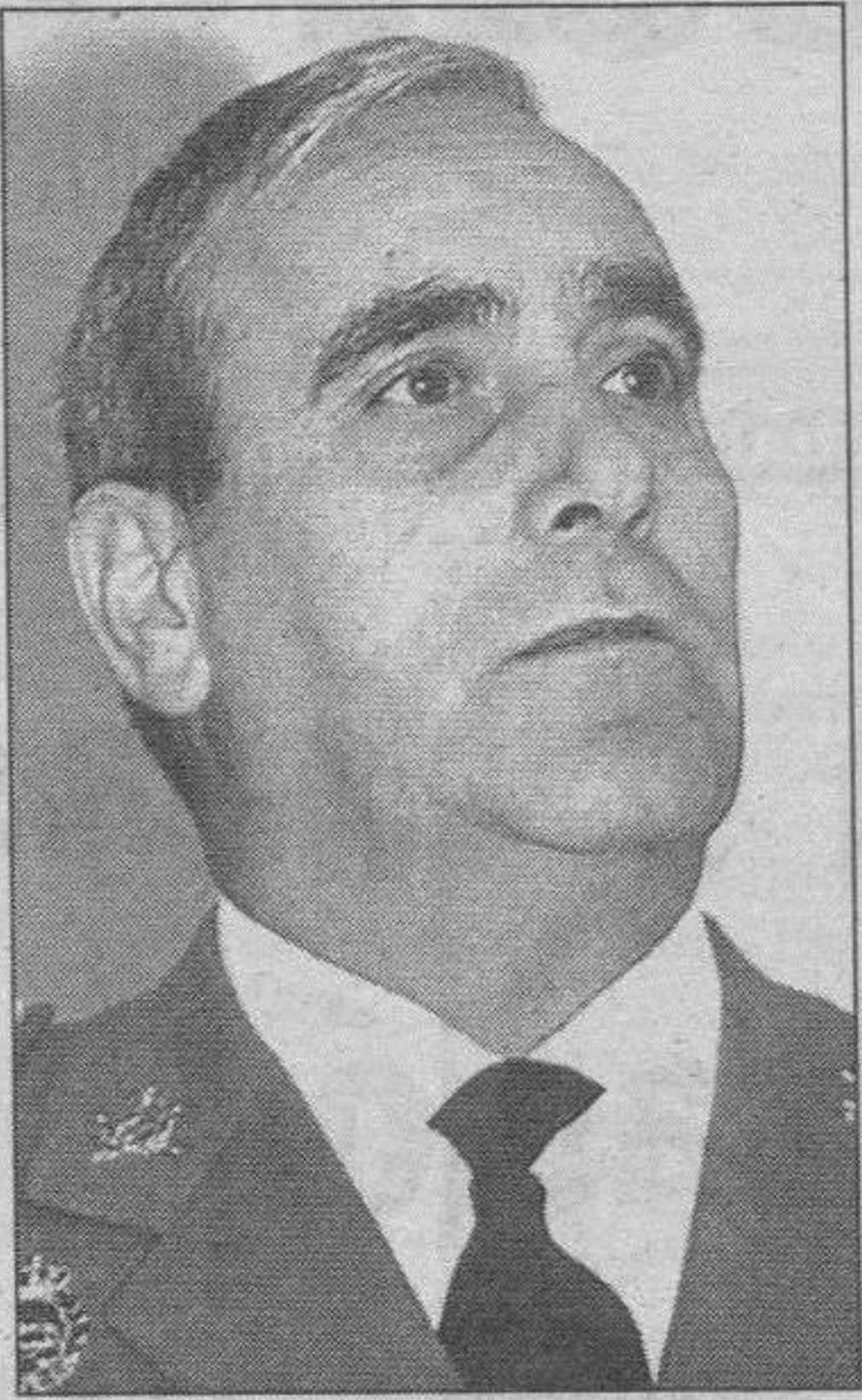
Tal vez porque la clase política sólo cree en las instituciones en cuanto que detenta el poder o bien porque desconoce que «la verdad y la razón» -como decía un pensador del medioevo- «son patrimonio de todos y ambas pertenecen por igual al que habló antes y al que habla después».

No entenderlo así supone hacer un flaco servicio al pueblo, pues de dicha subcultura se impregnará antes o después, ya que no hay que olvidar que también en política, a la larga se recoge lo que se siembra.



JOSE MARIA MANERO

PERSONAS



**MANUEL ALONSO DEL BARRIO**, hasta ahora gobernador militar de Burgos, merece ver resaltada su trayectoria en los breves meses que ha permanecido en la ciudad, por cuanto ha dado ejemplo de caballerosidad y sentido de la amistad. Son muchos los que han sentido su partida hacia Pontevedra, donde, además de mandar la Brigada Aerotraspor-

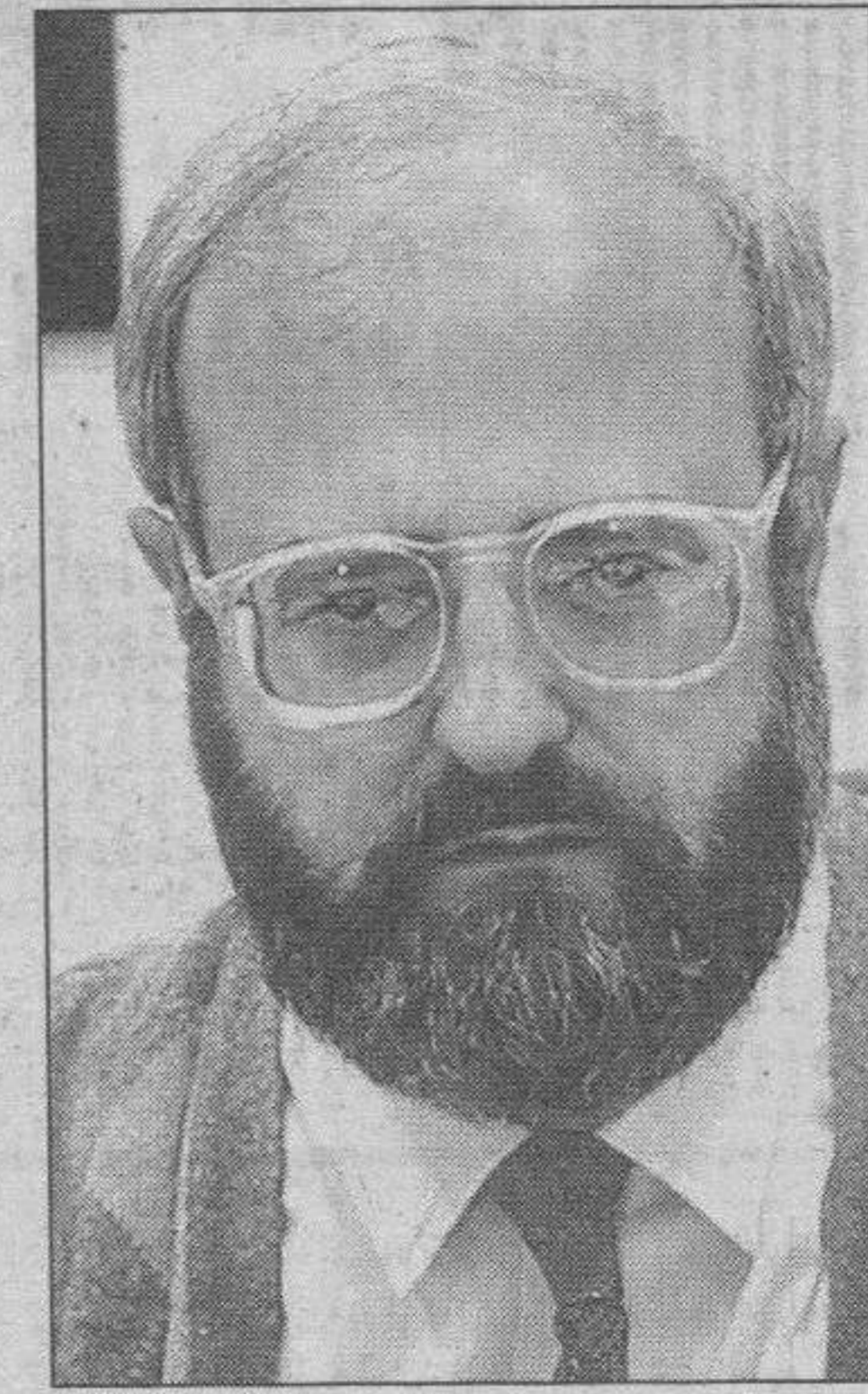
table, será también gobernador militar.

**VIOLETA ESPERANZA ALEJANDRE**, gobernadora civil de Burgos, es una mujer de sonrisa permanente que contagia optimismo y reflexión. No le ha austado el salto de Andalucía a Burgos, es *ciudadana del mundo*, pero sí eso de que, en Burgos, el frío es terrible en invierno. De todos modos, ella es de Valladolid y la vecina ciudad tampoco se queda manca en eso de las temperaturas, cuando la niebla del Pisuega la envuelve. Uno de los asuntos por los que la hemos visto más preocupado es el referido a la marginación social y a la mujer.

**JAIME MAYOR OREJA**, líder del Partido Popular en el País Vasco, ha mostrado su gran satisfacción por el triunfo alcanzado en las elecciones del domingo pasado. Tenía poco, pero doblar ha sido mucho. Tienen tanto como los socialistas en estos momentos y, para el partido de Aznar, eso significa bastante en una Comunidad donde sólo tenían presencia testimonial. En realidad es indicativo de la tendencia que toda

la sociedad española, en general, está dando a su voluntad.

**JOSE MANUEL ALEGRIA**, presidente de la Sociedad Filarmónica, ha comenzado la amplia (y muy importante) programación del curso actual con la actuación de la Sinfónica de Siberia. Todo un acontecimiento con el que se han abierto las actividades del *Día Universal*



del Ahorro, de la Caja del Círculo Católico.

**MIGUEL WANDEM BERGH**, residente en Aranda, recibió el encargo de traducir la obra del reciente Nobel de Literatura, el japonés Kenzaburó Oe. Es todo un personaje de actualidad ahora, en la capital de la Ribera.

**ANTONIO ZULETA ORDOÑEZ**, alumno guatemalteco de la Facultad de Teología, presentó ayer su tesis de licenciatura que titula *La dignidad de la persona humana en el documento de Santo Domingo (CELAM 1992)*. Se pone de manifiesto otra vez la importancia de este Centro.

**ANTONIO HEREDERO**, pintor, abrió ayer la Sala Arlanzón, de la Caja de Ahorros Municipal, con una muestra de óleos y acuarelas de una calidad que pone muy alto el nombre de la citada sala. Viene precedido de la crítica más elogiosa por parte de plumas punteras. Estará a disposición del público hasta el próximo 5 de noviembre, en el horario habitual.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

25 DE OCTUBRE DE 1969

• La Escuela «Padre Arámburu» organiza un cursillo de formación profesional, destinado a aquellos obreros mayores de 18 años, en situación de paro, infraempleo o cualquier otra circunstancia por la que deseen aspirar a una especialización técnica. Se impartirán especialidades de bobinadores, delineantes, mecánica del automóvil, carpintería, instalador electricista, radio y televisión.

HACE 50 AÑOS

25 DE OCTUBRE DE 1944

• El teniente general Yagüe dice que los rojos que se infiltraron en la zona fronteriza, procedentes de Francia, han sido batidos totalmente. «Yo di orden de que debían serlo en ocho días y lo han sido en seis».

• La Comisaría de Abastecimientos y Transportes ha resuelto que, en lo sucesivo, solamente admitirá que se paguen las alubias al productor al tope máximo de 4,50 pesetas

kilo neto.

• El viernes comienza en el Teatro Principal la temporada del *Tenorio*.

• Todos los dueños de bares, sociedades, hoteles y empresas de espectáculos pasarán por la Delegación de Auxilio Social en el plazo máximo de 48 horas para efectuar la liquidación de la última cuestación.

HACE 75 AÑOS

25 DE OCTUBRE DE 1919

• Hemos recibido, con atento B.L.M. del presidente de la Junta de la capital del Colegio Médico, doctor don Ladislao Arangüena, la ponencia sobre mejora de la clase médica, que empezará a regir el primero de enero de 1920.

HACE 100 AÑOS

25 DE OCTUBRE DE 1894

• Con el hermoso drama de don Leopoldo Cano, *La Pasionaria* y *El novio de doña Inés*, de don Javier de Burgos, se despidió la compañía del señor Colom.



## Sentencias para políticos

PERSIO

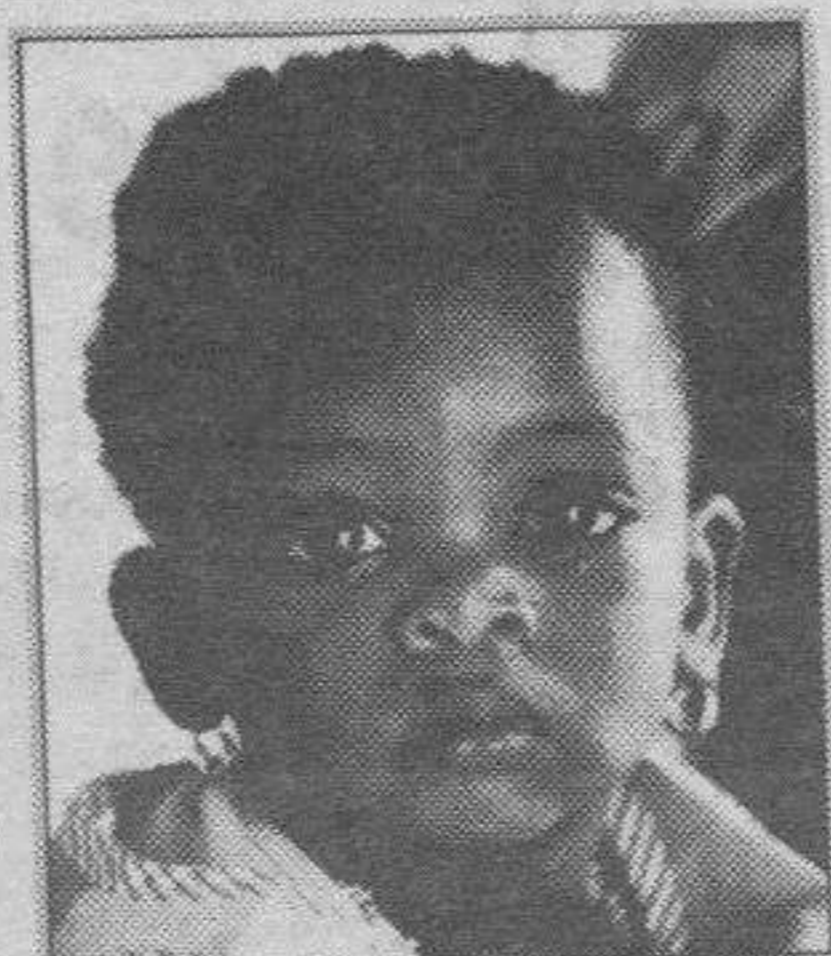
**H**A salido la sentencia condenatoria para el presidente de Cantabria, Juan Hormaechea, que estamos seguros que será recurrida al Supremo, pero llama poderosamente la atención que se le imponga además de la inhabilitación una pena a seis años de cárcel con la recomendación del tribunal que, por ser tan alta se le conceda el indulto de una parte, lo que evitaría su ingreso en prisión. No podemos entender semejante trato de la Justicia con una recomendación para el Ejecutivo, que es quien concede u otorga la gracia del indulto. Los políticos nos da la impresión que tienen un sello especial y que será difícil que en este país ninguno pase algún tiempo entre rejas. Algo huele mal en todo esto.

**Manrique RESTAURANTE** PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA RESTAURANTE  
Abierto desde las 7 de la mañana  
San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS



MAS DE 130.000 ESPAÑOLES AYUDAN A LA INFANCIA SIENDO SOCIOS DE UNICEF

AYUDA TU TAMBIEN



ENVIA ESTA SOLICITUD POR CORREO O ENTREGALA EN MANO, DE 18,30 A 20,30, EN PLAZA ALONSO MARTINEZ, N.º 7-4, 4.º (TELEFONO 20 65 81)



SOLICITUD DE INGRESO como socio colaborador

Nombre y apellidos .....  
Fecha de nacimiento .....  
Domicilio .....  
Población ..... C. P. ....  
Provincia .....  
Profesión .....  
Teléfono .....  
(1) CUOTA ANUAL ..... pesetas  
(1) CUOTA SEMESTRAL ..... pesetas  
(2) Banco .....  
Dirección .....  
Población .....  
..... de ..... de 199.....  
Firma, .....



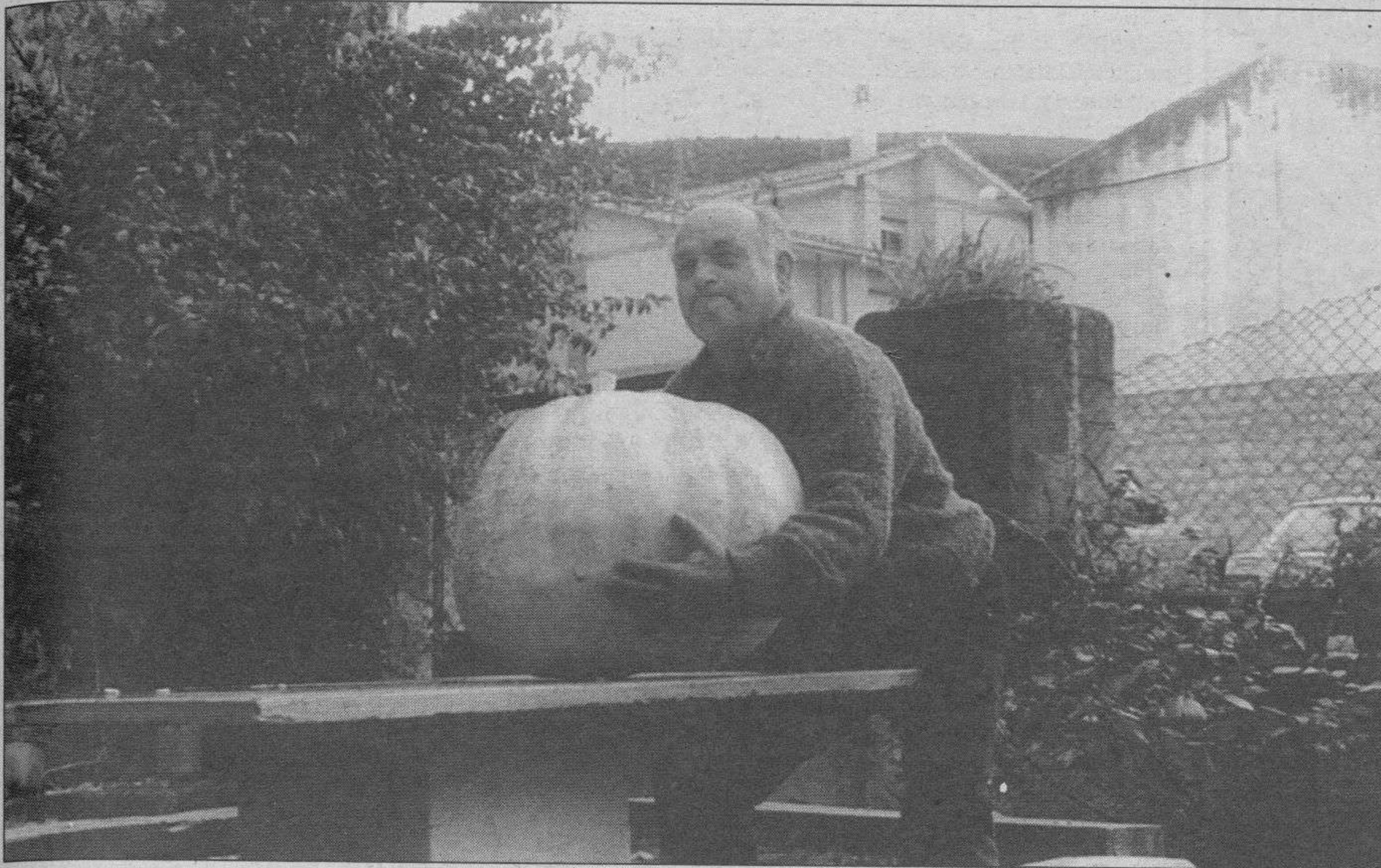
ORDEN DE PAGO AL BANCO

Banco .....  
Dirección .....  
Población .....  
Provincia .....  
Nº de Cuenta .....  
Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en este Banco, se sirvan abonar los recibos que les presente la ASOCIACION UNICEF-ESPAÑA, por la suma de:  
Pesetas ..... anuales.  
Pesetas ..... semestrales.  
Muy atentamente,  
Firma, .....

Nombre .....  
Domicilio .....  
Población .....

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 5.000 pts.  
(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.

RETINA



**¡VAYA CALABAZA!**— El ejemplar de calabaza que vemos en la fotografía, pesa sólo 41 kilos y 900 gramos. Nos lo muestra Juan José Fernández López, en cuyo huerto de Sedano se dio tan notable ejemplar. Como el fruto tiene esas connotaciones de fracaso académico, nos dice nuestro corresponsal, Joaquín Pérez Ciudad, que es quien nos envía tan fenomenal documento, que si no será efecto de la proximidad del centro universitario que hay allí. Todo es posible, aunque la buena mano del horticultor debe tener mucho que ver.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Atentado

Los etarras Fernando del Olmo Vega e Inmaculada Martín serán juzgados hoy en la Audiencia Nacional como presuntos autores del atentado con coche bomba contra la Comisaría de Policía de Burgos.

El fiscal pide para los detenidos 290 años para ambos etarras. Esperemos que tan abultada petición no se quede luego en agua de borrajas.

«Cantada» del PNV

El diputado del EAJ-PNV Emilio Olabarría se acercó en plena jornada electoral a Treviño para

colocar una urna simbólica y volver a insistir en las majaderías de siempre para argumentar sus teorías anexionistas.

Al diputado peneuvista se le olvido llevar a los quince mil vascos del *Trebiño Eguna* de comparsas para que depositaran sus papeletas. El parlamentario tuvo el detalle, eso sí, de regalar mecheros y otras mercaderías electorales de su formación. Gracias señor Olabarría.

Caos circulatorio

Una de las labores de la Policía Municipal, por lo menos hasta ahora, es la de ordenar el tráfico. Las obras de urbanización de la

avenida de Castilla y León y de otras calles del Polígono Gamonal-Río Vena están provocando los lógicos problemas de circulación.

Hasta ahí bien, pero lo que es inaudito es que el Ayuntamiento no envíe a uno o dos agentes para evitar el caos circulatorio. Tomen nota.

Paseo de la Isla

Muchos parques de esta ciudad están siendo equipados con elementos recreativos infantiles (columnas, casas, toboganes y otros artilugios de madera) que son la delicia de los más pequeños.

Esta iniciativa está muy

bien y es loable, pero a algunos vecinos se les ocurre que uno de los principales paseos de esta ciudad como es el de la Isla no disponga de estas modernas áreas de juegos.

En japonés

Miguel Wandenbergh a pesar de su apellido es un español nacido en Puerto de Santa María y reside en Aranda. Este traductor se ha convertido en noticia por el peculiar encargo de traducir al castellano la obra de Kenzaburo Ooe.

La concesión del Premio de Literatura al escritor japonés ha cogido desprevenidos a las editoriales. Una sola obra de Ooe ha sido traducida al español.

**SALA DE FIESTAS** C/. Conde Jordana, 2. Tlf. 278836

**ACTUACION SERGIO KAB ILUSIONISTA**

**ESPECTACULOS PROMES** Calle Vitoria, 17. [Edinco]

OROS

KENZABURO OE

Nobel de Literatura  
«Gracias al Nobel he logrado que mi anciana madre me respete por primera vez»

MARGARITA ROBLES

Secretaria de Estado Interior  
«Ante ETA no cabe más que la respuesta policial»

BASTOS

CARMEN HERMOSIN

Dirigente del PSOE  
«Todos hemos cambiado desde Suresnes, pero Felipe apenas ha cambiado en lo político»



EDITORIAL

Análisis de las elecciones del País Vasco

La jornada electoral del pasado domingo ha venido a dar un mentís al presidente Felipe González sobre su comentada recuperación. Ha sido un varapalo el que los socialistas han recibido en el País Vasco y ello ha puesto bastante nerviosos a los dirigentes nacionales como el secretario de organización que asegura que son los populares los que han retrocedido.

En el País Vasco se está dando una progresiva fragmentación de los grupos, iniciada a raíz de la escisión del tronco matriz de los nacionalismos de Carlos Garaicoechea. La irrupción de Izquierda Unida en el Parlamento de Vitoria y el hecho de que el Partido Popular doble sus votos junto con el crecimiento de Unidad Alavesa viene a poner freno a los desvaríos del señor Arzallus y a los aires de recuperación de los socialistas. Esta nueva consulta, con ser muy específica y particular como es la sociedad vasca, pone las cosas en paréntesis en el panorama político nacional hasta las elecciones locales y autonómicas de la próxima primavera. Quizás los pactos hayan de posponerse hasta entonces, si es que antes no hubiera unas elecciones anticipadas en el Parlamento nacional, lo cual no parece probable.

Sigue el descenso de los abertzales, lo cual es una buena noticia. Se pensaba que la baja sería mayor, pero si se confirma la tendencia de todas las demás elecciones, y se evidencia que por el gobierno propiamente dicho en Vitoria como por el de Madrid y todos los problemas que tiene actualmente Felipe González, el momento es muy malo y está lejos la recuperación. No avanzan los nacionalistas de Arzallus que repiten resultado, y se da la circunstancia de que en una ciudad como San Sebastián, son los populares los que han mejorado sensiblemente hasta plantearse la posibilidad de que el próximo alcalde pudiera ser del equipo de Aznar, lo cual es muy significativo en una provincia como la de Guipúzcoa que tuvo mayoría de Herri Batasuna. No es momento todavía de hablar de pactos. Estos vendrán cuando el PNV analice los resultados y monte su propia estrategia, pero las cosas se han complicado tanto que han perdido la mayoría absoluta, y a PSOE y PP, sólo les diferencia un escaño. Lo de la mesa simbólica, en Treviño, es sencillamente una estupidez.

Diario de Burgos

Fundado en 1891  
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA


Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarelos

**DIARIO DE BURGOS**  
Redactor Jefe: Antonio José Mencia  
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y Lorenzo Matías.  
Redacción: Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraiz y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.  
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7.5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610  
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694  
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958  
Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

# Cartelera



## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A LAS 5,30, 8 Y 10,45  
ESTRENO  
PENELOPE CRUZ  
Y COQUE MALLA

### TODO ES MENTIRA

AMORES Y CONVIVENCIAS DE LA JUVENTUD DE HOY DIA  
(NO REC. MENORES 13 AÑOS)

## CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada) € 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45 (MAY. 18)  
IPOLEMICO ESTRENO!  
UN FILM DE OLIVER STONE



WOODY HARRELSON JULIETTE LEWIS  
ROBERT DOWNEY JR. Y TOMMY LEE JONES

UNA PESADILLA DESCARNADAMENTE REAL!!

5,15 - 8 Y 10,45  
VERAS EL MUNDO DIFERENTE A TRAVES DE LOS OJOS DE «FORREST GUMP»



Tom Hanks es Forrest Gump

(TOL. MENORES)  
3.ª SEMANA DE EXITO

## VAN COLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. IVEN AL CINE!

5,15 - 8,00 - 10,30



NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45



NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,10 - 10,30  
MEJOR PELICULA FESTIVAL SAN SEBASTIAN 94



NO REC. MEN. 18.

5,30 - 8,00 - 10,45



NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,30  
Tres colores



APTA PARA TODOS (ULTIMA SEMANA)

5,15 - 8,00 - 10,45



APTA PARA TODOS.

### ◆ FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Ridruejo, Plaza José Antonio, 12, Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/nº (Polígono Río Vena).

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/nº (Polígono Río Vena).

### ◆ TEMPERATURAS

Datos registrados ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.  
**Barómetro.**- Presión atmosférica, 686 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente.**- Máxima de 12 grados, a las 16,30 horas de la tarde. Mínima, de 5,5 grados, a las 3,50 horas de la mañana.  
**Viento.**- Sur-Oeste.  
**Humedad.**- 80%.

### ◆ REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS.**- Luis Miguel Velasco Rodríguez; Beatriz Rodríguez Revilla; Pedro Arribas Montero; Inés Cubillo Angulo; María de los Angeles Jiménez Sánchez; Carla Sánchez Villalmanzo; Alvaro Benito Delgado; Víctor Carpintero Sagullo.

**DEFUNCIONES.**- Jesús Arín Arce, 57 años, de Santa Gadea del Cid; Ana María Garrido Pérez, 5 meses, de Burgos; María del Carmen Peña Sánchez, 58 años, de Burgos; María Hernández Bueno, 87 años, de Bóveda del Río Almar (Salamanca); Pablo Escudero Ruiz, 76 años, de Burgos; Isabel Abad Martínez, 80 años, de Itero del Castillo; Jesús Marina Moneo, 67 años, de Prádanos de Bureba; Celestina Martínez López, 53 años, de Caba; Juan Hortigüela Hortigüela, 85 años, de Contreras; Angel Lucio González, 74 años, de Burgos; Angel Cuesta González, 71 años, de Estépar; Pedro Pérez Alonso, 59 años, de Mecerreyes; Benedicto Ureta Chicote, 61 años, de Canicosa de la Sierra.

### ◆ AGENDA

La Peña Recreativa Castellana, en la celebración de los actos del 61 aniversario de su fundación, organiza un concurso de repostería a las 20,15 horas, a cargo de las señoras de los socios, con degustación de los postres.



**ABUTAX**  
Calle de... 55 - Burgos


**RADIO TAXI**  
27 77 77


**Funeraria**  
**SAN JOSE**  
Servicio Permanente Capillas Velatorias  
Avda. del Cid, 83 - Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
**35.319**  
Nº PREMIADO  
**MUEBLES evelio**

### HOY

**25** Van transcurridos del año 298 días y faltan para que el año finalice 67.

 **EL SOL** sale a las 6,36 se pone a las 17,21.

 **LA LUNA** sale a las 21,43 y se pone a la 11,37.  
Cuarto menguante el 27 en Leo.

### ✦ SANTORAL

Ss. Crisanto, Daría, Crispín, Crispiniano, Proto, Jenaro, Teodosio, Lucio, Marcos, Miniato, Claudio, Valentín, Engracia, ms.  
Misa: De Feria.

### Salas de arte

- SIENA.- Vitoria, 52. Carteles de Miró.
- AULA ESPOLON (Caja de Ahorros del Círculo).- Oleos de Germán Pérez Román. Horario: Laborables, de 12 a 2 y de 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.
- AULA SAN PABLO (Caja de Ahorros del Círculo Católico).- Oleos de Félix Arranz. Horario: Laborables, de 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.
- SALA ESPACIO CAJABURGOS (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de Esculturas de Máximo Trueba. Hasta el 24 de noviembre. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- SALA ARLANZON (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de Pintura de Antonio Heredero. Hasta el 5 de noviembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

### Varios

□ BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



**Sandra García Gutiérrez**  
cumple 2 años y acude a Sagrado Corazón de Jesús.



**David de la Fuente Hierro**  
cumple 4 años y estudia en Generalísimo Franco.



**Arturo Izquierdo Cigüenza**  
cumple 3 años y acude a Generalísimo Franco.



ATENCIÓN AL NUMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA".  
ADEMAS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTIPENDIO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.



**NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: 87.439.**

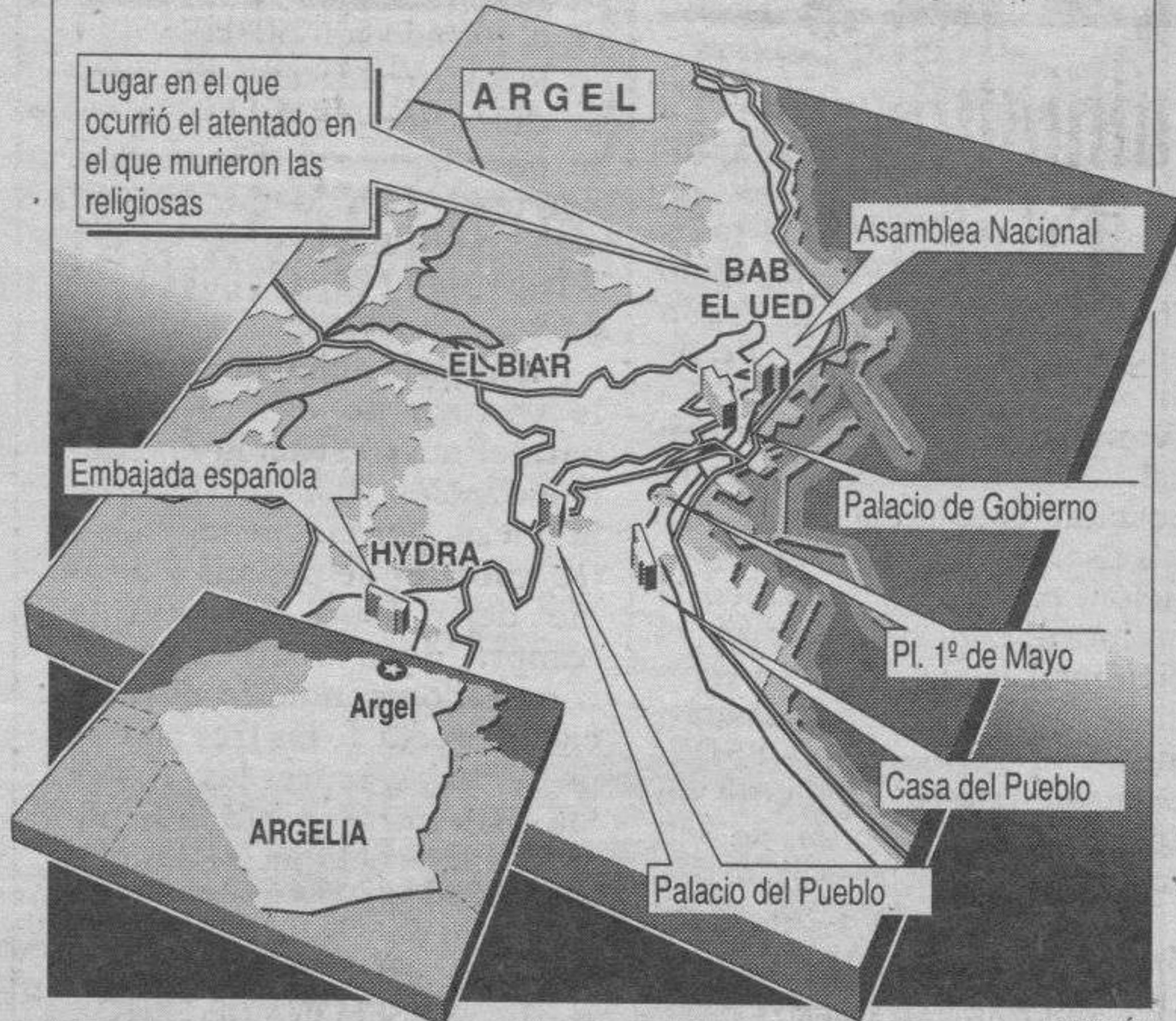
Si has sido afortunado, llama al ☎ 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videoconsola Nintendo o T.V. portátil.



BARRIOPEDRO/EFE

La superiora general de las Agustinas, Angela Sicilia, junto a otra hermana de la Orden.

Lo intuía. Los integristas habían amenazado su vida y la de sus compañeras en varias ocasiones, pero no le importaba. Caridad Alvarez había dicho a sus Hermanas que si le ocurría algo quería que la enterraran en Argelia



GRAFÍA

## «No abandono, aquí nos necesitan»

**El arzobispo se mostró respetuoso con la decisión de la religiosa de permanecer en una zona tan conflictiva**

**«Era consciente del peligro que corría», afirma una de sus amigas**

que ha exigido al Gobierno argelino que efectúe con el «máximo rigor» una investigación de este crimen y reitera el llamamiento para que abandonen el país magrebí todos los ciudadanos españoles. Allí, precisamente, en el sur de Argelia, en Orán, todavía continúa otra religiosa burgalesa, María del Carmen Gustín, de 68 años y perteneciente a la orden de las Hermanitas de los Pobres, dedicándose a la atención sanitaria.

Los cuerpos de las dos Agustinas Misioneras serán repatriados esta tarde. Está previsto que los cadáveres lleguen al aeropuerto de Barajas hacia las cuatro y media de la tarde. A las ocho se celebrará un funeral en la iglesia de los Sagrados Corazones de Madrid.

La noticia del asesinato de Caridad Alvarez causó una gran conmoción en su localidad natal, Santa Cruz de la Salceda. Amigos, vecinos y familiares se enteraron de la noticia a través de la radio y la televisión. Entre todos fueron confirmando una realidad que se resistían a creer: María, como se llamaba antes



FEDE

La alcaldesa de Santa Cruz junto a la tía de Caridad, Desideria.

de tomar los hábitos, había fallecido a manos de los integristas islámicos en Argel.

### AMIGA INTIMA

Angelita Simón Ariza era amiga íntima de Caridad desde la infancia. Recuerda que ambas sintieron casi al mismo tiempo la vocación religiosa tomando la primera los hábitos en la congregación de las Hermanas Carmelitas del Sagrado Corazón de Jesús mientras Cari, como se la conocía familiarmente, lo hacía en las Agustinas Misioneras.

«Era una persona extraordinaria, todo corazón, muy abierta», afirma Angelita, que permaneció una temporada en Mozambique, por lo que conoce perfectamente el riesgo que se acepta cuando uno decide realizar una actividad misional en naciones poco estabilizadas políticamente.

Angelita rememora que la

familia de Caridad era muy religiosa. Y también su entorno: «De la misma pandilla salimos tres chicas para monjas, cada una de una congregación distinta», añade.

«Ella era consciente del peligro que corría allí porque me lo decía en sus cartas pero insistían en que las necesitaban y que estaban contentas», recuerda su mejor compañera de la infancia.

Su primo, Faustino Martín, no daba crédito a lo que oía por la radio. No podría creer que fuera Caridad una de las víctimas y por eso pasó a casa de un vecino a confirmarlo.

Por su parte, el arzobispo Santiago Martínez se confesó respetuoso con la decisión de permanecer en una zona de tanto peligro. «Para mí son mártires y si me encontrara en una de esas situaciones, aunque soy más cobarde que ellas, pediría a Dios que me diera fuerzas para imitarlas», dijo.

### Una más en la lista

Desde 1989 cinco misioneros burgaleses perdieron la vida por muerte violenta o por otras causas en el desarrollo de su misión pastoral.

Al asesinato de Caridad Alvarez Martín por integristas en Argel, hay que sumar el del jesuita Amando López, natural de Bustó de Bureba, que murió en 1989 abatido por los tiros de pistoleros paramilitares en la Universidad Centro Americana de El Salvador. En diciembre de 1992, Manuel Campos Ruiz, un marianista natural de Miraveche, fue secuestrado y asesinado en Brasil.

Por otro lado, en 1990, Gregorio Izquierdo Pascual, un religioso marista de Regumiel de la Sierra, pereció ahogado en Guatemala cuando se dirigía a dar unos ejercicios espirituales.

Oliva Alonso, una salesa nacida en Ubierna, se negó a abandonar Ruananda y a consecuencia de la falta de medicamentos y alimentos falleció el pasado mes de septiembre víctima de la malaria.

Por último, el jesuita Carlos Pérez Alonso, natural de Briviesca, desapareció en El Salvador a principios de los ochenta y nunca más se supo de él.

A.G./A.L.

ESTE mes de agosto Sor Caridad Alvarez Martín pasó unos días con su familia. Durante mes y medio permaneció en Madrid alejada de su trabajo habitual con los argelinos a los que tanto amaba. Mañana, a primera hora, su cuerpo recibirá cristiana sepultura en el panteón de las Agustinas Misioneras en el cementerio de la Almudena de Madrid. Ester Paniagua, la religiosa a la que también acribillaron en Argel será enterrada esta tarde en León.

Precisamente el cuñado de Caridad, Enrique Arranz, las había despedido a ambas en Barajas el primero de septiembre: «Las dos iban muy contentas, con deseos de llegar y de estar allí, que es donde tenían sus tesoros espirituales». Enrique recuerda que en ningún momento Caridad les expresó algún temor por la situación del país aunque eran conscientes del peligro que había: «Les podía más el amor que tenían por ello, ni siquiera se les pasó por la imaginación regresar a España». La familia, lógicamente, está pasando unos momentos duros pero «como somos creyentes sabemos lo que le espera a un mártir y eso nos alivia, no creemos que esté en ningún sitio, nada más que en el Cielo, es una idea firme que nos tranquiliza, aunque como humanos podamos tener ratos amargos».

### OTRA BURGALESA EN ORAN

El Gobierno ha emitido un comunicado en el que expresa su consternación por el «excepcional» atentado y hace llegar a sus familias y compañeras de congregación «el más profundo sentimiento de pesar» a la vez

## El Ayuntamiento subirá la tasa de recogida de basuras un 3% el próximo año

**Hacienda aprueba la adjudicación de los 340 contenedores y solicita más información sobre las ofertas presentadas**

□ **BURGOS/A.UREÑA.** - La Comisión de Hacienda aprobó, durante su reunión de ayer, una subida de las tasas de basuras para el próximo año del tres por ciento, según informó el presidente de la misma, Javier Pardilla. La comisión estudió un dictamen del interventor sobre la modificación de algunas ordenanzas fiscales para 1995. La oposición, por su parte, criticó la premura con que realizó el dictamen, «que debe ser estudiado de forma más pausada», indicó el portavoz del PSOE, Gerardo Triana. La Comisión aprobó la adjudicación de 340 contenedores de basura.

Durante la reunión se analizaron las modificaciones de cinco ordenanzas. Entre ellas la de licencia de apertura, que, según Pardilla «se desglosa en apertura y actividad, que se ha adaptado a la ley que rige en la Comunidad de Castilla y León». Esta ordenanza prácticamente no incrementa su coste, pero suprime en determinadas actividades la exención del 50%, aplicada ahora.

La de basuras, que se incrementa un 3%, intenta mantener el déficit del servicio de basuras «en la misma proporción y porcentaje que en el ejercicio anterior», indicó Pardilla.

### LAS ESPECIALES, UN 10%

En esa ordenanza se mantiene que los locales vacíos no pagarán basuras el primer año y un incremento para la recogida de basuras especiales, como clínicas y demás, de un diez por ciento.

### SEPULTURAS

La ordenanza 208, de cementerios, propuso la modificación de la concesión de sepulturas hasta 99 años, pero se decidió dejarlas en 50 y se igualaron a las tasas de utiliza-

ción, incidió Pardilla.

La tasa del Impuesto de Bienes Inmuebles se adecua a la normativa vigente y mantiene las exenciones en los centros docentes y, el 50%, durante tres años en la vivienda de protección oficial.

Respecto a la de incremento del valor de los terrenos se ha adaptado «de forma más nominativa» a lo que recoge el texto refundido de la ley del Suelo de 1992», indicó el teniente de alcalde.

Hacienda adjudicó también la compra de dos camiones para el nuevo sistema de contenerización del servicio de limpieza, por cincuenta y cuatro millones de pesetas y decidió dejar sobre la mesa la compra de 340 unidades de contenedores, ante la diferencia de precio de las tres ofertas presentadas, para las cuales los distintos grupos municipales solicitaron que se amplíe la información.

Para ello, la Comisión solicitará al concejal de Servicios, Paulino Benito y los técnicos correspondientes que acudan el próximo lunes a Hacienda para «explicarnos algunos matices que no habían quedado claros», explicó Pardilla.

### 340 CONTENEDORES

El Ayuntamiento tiene previsto instalar 340 contenedores de basura en determinadas zonas de la ciudad, a partir de primeros de año.

La oposición pidió al presidente de la Comisión que diera un avance de la ejecución del presupuesto del 94 y que informase de la dotación de presupuesto prevista para la escultura sobre el Quinto Centenario del Consulado del Mar, instalada en el casco histórico de la ciudad.

Gerardo Triana, al final de la reunión, aseguró que su grupo se pronunciará en el pleno sobre la subida y reajustes de las ordenanzas fiscales, mientras que Luis Castro, de Izquierda Unida, criticó que no hubiera «tiempo material de estudiarlas, ya que no estaban en la convocatoria».

## El PSOE tiene pruebas sobre los técnicos desplazados a Albacete

**«Un miembro del Comité de Empresa de Aguas trabajó en la finca de Carracedo»**

□ **BURGOS/A.UREÑA.** - El portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, Gerardo Triana, aseguró ayer que técnicos del Servicio Municipalizado de Aguas se trasladaron a la finca que el gerente del servicio tiene en Higuera (Albacete) para realizar varias obras, entre los días 12 y 21 del pasado mes de mayo «cuando José Carracedo no estaba de vacaciones». Según Triana en ese período se desplazaron «seis personas en diferentes ocasiones con vehículos y materiales de la compañía».

El portavoz socialista acusó a Carracedo, Angel Millán y Juan Antonio Peña, gerente, encargado y jefe de personal de Aguas de usar la compañía como «un coto particular para hacer lo que se les antoje» y de desplazar a Higuera para usos particulares a albañiles, electricistas, mecánicos y otros técnicos. Según explicó esos desplazamientos se realizaron en una furgoneta Citroen C-25 matrícula BU-8385-H y un camión Pegaso BU-4051-H.

Asimismo explicó que para justificar estos desplazamientos se han realizado en la compañía «partes de trabajo por más de mil kms. en los que no se especifica quien conduce el vehículo, dónde estuvo ni para qué».

Triana afirmó que las farolas de la finca son «como las que hay en el parque de Cruz Roja» y que las tuberías y materiales de calefacción «no se venden ni conocen en Albacete, porque son iguales a las que Aguas compró en Alemania», cuyas piezas presentó a los medios.

Triana, que compareció en rueda de prensa con Isabel Abad, Fernando Cardero y el secretario provincial del PSOE, Julián Simón de la Torre, salió al paso de la carta enviada la



PATRICIA

**El portavoz del PSOE quiere una comisión de investigación**

pasada semana por el alcalde a los concejales el PSOE en la que asegura que no abrirá expediente por carecer datos que permita sostener la veracidad de las acusaciones vertidas.

«Nosotros pensábamos que Niño estaba al margen del tema y que solamente lo desconocía», indicó «y nos parece impresentable que se quiera liquidar un escándalo y unas acusaciones tan graves como las que se han hecho contra José Carracedo con la simple conclusión de que esto lo hacemos para ocultar fileas, rubios y roldanes».

«Estamos hablando de abuso de confianza y no queremos que Carracedo se vaya de rositas y acabe pagando algún albañil», aseguró Triana.

Los concejales socialistas, que no presentarán denuncia ante los tribunales para «no judicializar más la vida política» han pedido un listado de las horas extras realizadas en Aguas, que en algunos casos superan las 100 mensuales, los períodos de vacaciones de sus empleados y otros datos.

Según explicaron han recibido varios anónimos y llamadas con datos sobre las posibles irregularidades y conocen los nombres de los trabajadores que fueron a Higuera «uno de los cuales es miembro del Comité de Empresa», aunque quien organizaba los traslados era el «encargado del taller» de Aguas. También estuvieron el pasado fin de semana en Higuera.

## Díez: «Si quieren comisión de investigación deben presentar los datos en Aguas»

□ **BURGOS/A.UREÑA.** - Los concejales socialistas, que explicaron que no presentarán denuncia ante los tribunales para «no judicializar más la vida política» han pedido un listado de las horas extras realizadas en Aguas, «que en algunos empleados superan las 100 mensuales y han recibido favores sobre flexibilidad horaria», los períodos de vacaciones y otros datos. «Hay materia suficiente, para investigar si se quiere», concluyó Triana, quien expresó su convicción de que «los trabajadores han sido víctimas» en este asunto.

Por su parte, el presidente del Servicio Municipalizado de Aguas, Cristino Díez, acusó a los socialistas de «ocultación de información y prue-

bas» por no presentarlas la pasada semana en el Consejo de Administración de Aguas, que celebró una sesión extraordinaria para analizar las acusaciones del PSOE.

«Si quieren una comisión de investigación deben presentar las pruebas al Consejo y no a los medios de comunicación», explicó Díez. «Mientras no den los números de matrícula y me presenten los testigos para que les llame y pueda ver si es cierto, eso me suena a chino».

El presidente de Aguas mostró su escepticismo sobre los datos facilitados por los socialistas y se mostró extrañado de que no los presentaran en el Consejo de Aguas «donde tenemos autonomía plena por ley para tomar

medidas contra el personal que crea el presidente conveniente». Según indicó «hay un acta en que se recoge que durante el Consejo se negaron a presentar cualquier tipo de pruebas y no pueden estar jugando a tapar todos los problemas que tiene el Partido Socialista».

Por su parte, José Carracedo, aseguró a DB que no quería «entrar en polémicas» y se remitió a la carta explicativa (publicada en DB el pasado día 22) enviada por el alcalde a los socialistas la pasada semana «que está clarísima» Tampoco quiso pronunciarse sobre la posibilidad de hacer una comisión de investigación, tema que, explicó «no me compete a mí sino al alcalde».

Empresa consolidada a nivel nacional necesita para su Departamento Comercial:

**PERSONAL  
AMBOS SEXOS  
en Burgos y Provincia**

#### SE REQUIERE:

- Mayor de 22 años.
- Buena presencia.
- Iniciativa y capacidad de organización.

#### SE OFRECE:

- Productos punteros.
- Formación constante.
- Trabajo estable.
- Buenas condiciones económicas.
- Ingresos garantizados durante período de prueba.
- C.M.

Interesados/as, presentarse en Hotel Corona de Castilla, calle Madrid, 15, de Burgos, los días 24 y 25 de 10,30 a 13,30 y de 16,30 a 19,30. Preguntar por Sr. Barbero.

Empresa joven y dinámica ofrece trabajo a:

**PERSONAL  
AMBOS SEXOS**

#### REQUISITOS:

- Buena predisposición.
- Edad entre 21 y 40 años.
- Buena presencia.

#### OFRECEMOS:

- Integración en equipo de trabajo.
- Seriedad y apoyo.
- Subvención económica.
- Futuro profesional.
- C.M.

Interesados presentarse los días 24 y 25 de 10,30 a 13,30 y de 16,30 a 19,30 en Hotel Corona de Castilla, calle Madrid, 15. Preguntar por Sr. Arce.

## Se inicia el juicio de dos etarras por el atentado de Comisaría

□ **BURGOS.**—La Audiencia Nacional inicia esta mañana la vista oral del proceso que sigue contra dos presuntos integrantes de la banda terrorista de ETA, Fernando del Olmo Vega e Inmaculada Pacho Martín, por la colocación de un coche bomba frente a la Comisaría de Burgos en agosto de 1990.

El fiscal, que acusa a Del Olmo y a Pacho de ser presuntos autores de un delito de terrorismo y 45 delitos de lesiones, pide 290 años de cárcel para cada uno de los procesados.

En sus conclusiones, la acusación pública afirma que los dos procesados colocaron

en un Opel Kadett un artefacto compuesto por 60 kilos de amonal, tornillos y un sistema de iniciación eléctrico.

Del Olmo, Pacho y el rebelde «Koldo» viajaron a Burgos en dos coches, y a las 15,30 horas estacionaron el Opel Kadett frente a la Comisaría de Policía, abandonando la ciudad en el otro vehículo.

A los pocos minutos el artefacto hizo explosión y causó lesiones a 45 personas, así como daños materiales estimados en 300 millones.

El juicio comenzará a las diez y media de la mañana en la sala de vistas de la Sección Segunda de la Audiencia Nacional, en Madrid.

## El Ayuntamiento podría destinar el 0,7 por ciento para ayudas al Tercer Mundo

**El pleno debatirá sendas propuestas sobre la crisis industrial y la petición del casco antiguo «Patrimonio de la Humanidad»**

□ **BURGOS/AUREÑA.**—El Ayuntamiento de Burgos destinará el 0,7 por ciento de sus presupuestos del próximo año para ayudas a los países del tercer mundo, según indicaron ayer fuentes cercanas al alcalde burgalés, Valentín Niño. Esta iniciativa, que tendrá que ser ratificada en la Comisión de Hacienda y por el pleno, cuenta con el respaldo de varios miembros del equipo de gobierno y con el respaldo de los dos grupos de oposición.

El dinero que se destinará a esta partida saldrá de la reducción del capítulo de protocolo y de la congelación, por tercer año consecutivo, de las asignaciones económicas para el alcalde y concejales.

Fuentes municipales precisaron que «del estudio realizado sobre los presupuestos, se deduce que no habrá problemas para asumir la iniciativa del 0,7 por ciento, que no repercutirá en la calidad de vida de los ciudadanos ni en el proyecto de inversiones previsto».

Los presupuestos de 1995 todavía están en fase de elaboración, aunque ascenderán a unos 15.000 millones de pesetas, por lo que la Corporación burgalesa destinará para ayuda a los países del tercer mundo algo más de 100 millones.

Los presupuestos del presente ejercicio fueron de 14.150 millones y, según acuerdo plenario, se destinó para los países en vías de desarrollo el 0,4%.

### JUNTA DE PORTAVOCES

En esta misma línea, Izquierda Unida presentará el viernes una proposición en la que solicita que se destine el 0,7% del presupuesto municipal del 95, según se acordó ayer en la Junta

de portavoces que se reunió a primera hora de la tarde para perfilar el orden del día del pleno que se celebrará el viernes día 28 a las doce de la mañana.

En ese sentido, José Moral, de IU, pidió que se asigne el 0,7% «sin trucos y del montante total del presupuesto final, sin jugar a la propaganda porque es una oportunidad para que todos los ciudadanos ejerzamos nuestro sentido de la solidaridad».

Al pleno irán varios temas de Hacienda y Urbanismo estudiados en las respectivas comisiones informativas.

Asimismo los socialistas presentarán una moción para que el Ayuntamiento adopte una postura global en los temas que afectan a la crisis industrial de Burgos, según informó Gerardo Triana, quien se mostró partidario también de aprobar la moción del 0,7%.

La Junta de Portavoces acordó también incluir en el orden del día una propuesta de IU para que «se adopten medidas para documentar, definir y clarificar la petición a la UNESCO para que se declare el casco antiguo de Burgos como patrimonio de la humanidad».

Esa petición, según indicó a Efe el director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa, tendrá que esperar dos años porque el Ministerio de Cultura no hará nuevas propuestas a la UNESCO.

La tramitación del expediente, explicó De la Casa, deberá iniciarse con la elaboración de un informe por parte de las administraciones locales que deberá ser trasladado a la Junta, para que el Gobierno regional lo eleve a Cultura y desde allí a la UNESCO.

La Comisión de Patrimonio del Ministerio de Cultura, integrado por el director general de Bellas Artes y los directores generales de Patrimonio de las 17 autonomías, serán quienes decidan sobre la oportunidad de elevar esa petición.

### SUCESOS

## La Guardia Civil detiene a dos presuntos atracadores tras una intensa búsqueda

□ **BURGOS.**—Efectivos de la Guardia Civil detuvieron el pasado sábado en la zona de Espinosa de los Monteros a dos individuos que atracaron en la tarde del viernes un supermercado en la localidad cántabra de Selaya. Los detenidos son F.T.C., de 30 años, y L.F.P., de 24, ambos naturales y vecinos de Santander.

La Guardia Civil de Burgos localizó a los dos asaltantes en Espinosa, localidad donde se había montado un control, ante la noticia de que los dos jóvenes huían hacia Burgos. El coche en el que viajaban los atracadores se saltó el control e intentó atropellar a los agentes. Poco

después, fue localizado el vehículo, accidentado, a unos 400 metros del control. Al parecer, se salió de la calzada y cayó por el desnivel de una finca.

Tras una intensa búsqueda durante toda la noche por las localidades de Las Machorras, Bárcena y Espinosa, los agentes lograron detener a los huidos a las nueve y media de la mañana del sábado en las inmediaciones de Bárcena.

A los individuos se les ocupó una pistola de fuego de 9 milímetros parabellum con cargador y ocho cartuchos, 61.240 pesetas, y el vehículo, que había sido sustraído en Aranda de Duero en el mes de septiembre.

## Un hombre de 46 años muere al caerse desde un tejado

□ **BURGOS.**—Miguel Ángel Díez Martínez, de 46 años de edad, natural y vecino de Burgos, perdió la vida el domingo al caerse desde el tejado de una vivienda de Orbaneja del Castillo, donde se encontraba realizando trabajos de reparación.

Según informó el Gobierno Civil, el juez de instrucción de Burgos ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito del Hospital Provincial de Burgos, donde se certificó que la muerte le sobrevino por traumatismo craneal.

70 años  
Universal Del AHORRO

de Octubre de 1994

UN PREMIO PARA TODO EL MUNDO

Un año más, la Caja del Círculo celebra el Día Universal del Ahorro con todos sus clientes. Con un estupendo regalo: un práctico termo que pueden conseguir fácilmente realizando un ingreso de 15.000 pesetas en su Libreta de Ahorros entre los días 24 y 28 de Octubre (hasta fin de existencias). Un obsequio muy especial que también puede conseguirse automáticamente con la apertura de una nueva Libreta. Todo un premio al ahorro.

CONSIGA SU TERMO DE REGALO. INFORMESE EN NUESTRAS OFICINAS.



CAJA DE AHORROS CÍRCULO CATÓLICO  
Y MONTE DE PIEDAD

CAJA DE AHORROS CÍRCULO CATÓLICO



Ayer, lunes, quedó abierto el plazo de inscripción para el **Curso de Adaptación Pedagógica (CAP)**. El plazo para entregar los impresos de solicitud finaliza el 7 de noviembre. Más información en el teléfono 258748.

Mañana, miércoles, finaliza el plazo de solicitud para las **30 becas para licenciados** ofertadas por el Mercado de Opciones y Futuros Financieros. Interesados pueden mandar sus datos a la referencia 4726 de Ernst and Young.

Con el comienzo del curso llegan las primeras incursiones nocturnas para «recuperar la forma». Los chicos de **Magisterio** te esperan en su fiesta de reencuentro el jueves, 27, en La Espadería a partir de las ocho de la tarde

También el próximo jueves se celebra la **I Jornada sobre Elaboración y Comercialización de Embutidos crudos y curados** en la Facultad de Ciencia y Tecnología de los Alimentos. El teléfono de contacto es el 206745.

# Los alumnos de Químicas exponen sus problemas de espacio a la gobernadora

**BURGOS/M.G.**—Alumnos de Químicas de la Universidad de Burgos expusieron ayer a la gobernadora, Violeta Alejandre, los problemas de espacio que tienen en el centro y que podría obligar a parte de los alumnos a quedarse sin realizar las prácticas correspondientes.

La gobernadora escuchó con atención los problemas de los alumnos y, aunque manifestó que es la comunidad universitaria la que debe aunar voluntades, se comprometió a contrastar informaciones y prestar todo el apoyo que se solicite.

Violeta Alejandre sí explicó que la ampliación del número de laboratorios en Químicas no estaba contemplada en la Memoria y, por otro lado, según las informaciones que le habían hecho llegar los alumnos, el centro continúa aún con la formalización de matrículas, por lo que no se puede saber cuántos jóvenes cursarán esta carrera este curso.

En cuanto al número de profesores, explicó que se había incrementado en cinco.

Los alumnos se quejaron de que las dependencias del Colegio Universitario ocupadas hasta la primavera por Filosofía y Letras se hayan destinado a oficinas y servicios centrales de la



ANGEL AYALA

Violeta Alejandre recibió en su despacho a los alumnos de Químicas.

recién nacida Universidad. Según Alejandre, ésa es una decisión que corresponde a la Comisión Gestora, que fue la

que, después de ponderar y valorar las necesidades y las posibilidades, tomó la correspondiente medida.

Químicas matriculó el pasado curso en Burgos a 608 alumnos. El centro no ha establecido nunca números clausus.

## Emilio Zapatero reanuda el diálogo sobre transferencias

**BURGOS.**—Por fortuna, las negociaciones entre la Administración central y autonómica para las transferencias en materia educativa se han desbloqueado tras una reunión mantenida entre el consejero de Cultura, Emilio Zapatero y el secretario de Estado para la Educación, Alvaro Marchesi. Las conversaciones se encontraban interrumpidas al no enviar el MEC la información demandada por la Consejería.

Zapatero ha calificado el encuentro como «amable y clarificador de posturas» y en él, según el consejero, «se han limado asperezas y a partir de ahora espero que los técnicos puedan trabajar según el calendario preestablecido».

El Ministerio ha propuesto al consejero suscribir un convenio para establecer las líneas de formación continuada del profesorado. Zapatero dará una respuesta a principios de noviembre, fecha en que se reúne la ponencia técnica que prepara la transferencia de competencias de la enseñanza universitaria.

## La Fundación ECCA organiza un curso con el objeto de prevenir el consumo de drogas

**BURGOS.**—La Fundación de Ayuda contra la Drogadicción (FAD) y la Fundación ECCA, con el apoyo de otras instituciones, han organizado un curso destinado «a todas aquellas personas convencidas de que la prevención es el remedio más eficaz contra las drogas».

Ambas instituciones están tratando de que su mensaje cale entre la población universitaria, entre otros sectores sociales. El curso cuenta con 20 grabacio-

nes sobre distintos contenidos relacionados con la drogadicción, así como una carpeta para el seguimiento de las cintas y un manual de lectura. No existen condiciones especiales para la matrícula. El curso, subvencionado, tiene una cuota única de inscripción de 1.000 pesetas. Para apuntarse sólo hay que abonar la cuota y rellenar un impreso en las oficinas de ECCA, calle La Merced, 13. El teléfono es el 262023.

## Las Juventudes Socialistas piden mayor motivación y compromiso al profesorado

**BURGOS.**—Las Juventudes Socialistas de Burgos han hecho público un escrito en el que comunican su preocupación por las carencias e irregularidades en materia de docencia universitaria. A su juicio, «nada habría tan perjudicial para esta trascendental institución como que los problemas derivados del profesorado se cronifiquen».

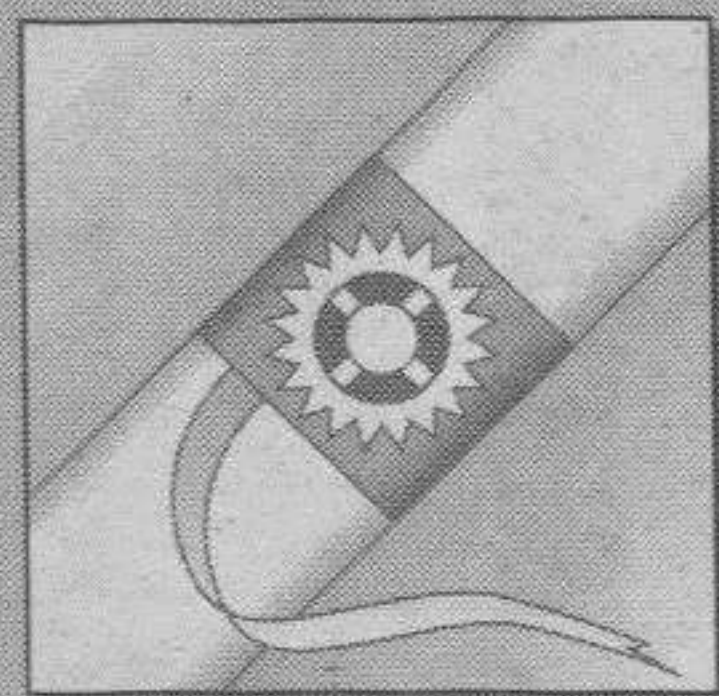
El escrito refleja la falta de motivación de algunos profesores que repercute muy negativamente en la calidad de la docencia y la investi-

gación, por lo que piden un especial esfuerzo para seleccionar «personas comprometidas con esta Universidad y que sean conscientes de la importancia de su papel en el momento actual». Según el comunicado, la planificación del curso se debe realizar «teniendo preferentemente en cuenta las necesidades del alumnado y no las del catedrático o titular».

Las Juventudes Socialistas piden «a la Comisión Gestora, a los directores de los departamentos, a los decanos y

directores de centros y a las Asociaciones de estudiantes que vigilen con responsabilidad el cumplimiento de las obligaciones docentes e instrumenten las medidas oportunas en los casos en que los derechos de los estudiantes y los intereses de la Universidad se vean afectados por el uso indebido del personal».

El texto finaliza con la oferta de colaboración de los Jóvenes Socialistas y la solicitud de compromiso a los estudiantes y a las asociaciones que les representan.



Página universidad  
Diario de Burgos  
C. San Pedro de Cardeña 34  
09002 BURGOS

Para publicar tus anuncios en esta sección debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, a la dirección abajo indicada

TEXTO:



Dentro de siete  
años, hoy será el  
siglo pasado.

# Dentro de cinco días podrá entrar en el siglo XXI.

Adelántese a  
la historia



LABORAL

# El PSOE solicitará a la Junta que evite la marcha de «Mc Cain»

□ BURGOS/A.G.-El PSOE se ha comprometido con CC.OO. a que sus representantes insten tanto a la Junta de Castilla y León y a las Cortes regionales como al Ayuntamiento de la ciudad para que lleven a cabo las gestiones que sean necesarias para que la empresa «Mc Cain» no abandone su actual actividad o en el peor de los casos se vaya de la ciudad.

Raúl Sierra, secretario provincial del sindicato, dijo que se pretende que la Junta -que tiene competencias tanto en Economía como en Agricultura- busque otro comprador para «Mc Cain» si realmente se confirma que se haya decidido trasladar la producción a Francia, como ya hizo la Junta de Andalucía en el caso de «Gillette», de tal forma que no se pierdan los puestos de trabajo y una actividad que a su juicio es «totalmente rentable», además de la repercusión que puede tener en el campo de Castilla y León.

En el Ayuntamiento de Burgos, el grupo socialista pedirá que se tomen cartas en el asunto del deterioro industrial que se está produciendo en la ciudad, de tal forma que se pongan las medidas que sean necesarias para frenarlo.

Ayer se reunieron en la sede de CC.OO., miembros de este

## También pedirá que el Ayuntamiento tome alguna medida al respecto

sindicato; de COAG, interesado por la situación de la factoría de patatas fritas congeladas por lo que supone para los agricultores de Castilla y León, y del comité de empresa de «Mc Cain» para analizar la actual situación de la empresa.

### 140 TRABAJADORES MENOS

Estos últimos anunciaron que la nueva dirección de la factoría ya les ha anunciado que únicamente va a garantizar cuarenta puestos de trabajo mientras que lo que queda de «Mc Cain» se quedará con treinta personas durante un periodo determinado. El resto, hasta ciento ochenta, deberá abandonar la empresa, lo que significa que alrededor de ciento cuarenta trabajadores perderán su empleo.

«Dicen que se va a reducir la actividad de patatas fritas pero creo que es una excusa para eliminarla totalmente por-

que está claro que las dos partes se han puesto de acuerdo, porque lo contrario significaría una competencia a medio plazo», dijo Sierra.

Asimismo indicó que el nuevo gerente sólo se queda con la mitad de la empresa -la línea de producción- y prescinde de las cámaras y los almacenes «a la vez que está buscando compradores si es que no los tiene ya y cuando les encuentre, los treinta irán a la calle».

El pasado sábado, los trabajadores reunidos en asamblea decidieron presionar a «Mc Cain» para que siga con la planta de patatas aunque no se ha confirmado en que se concretará esa presión.

Raúl Sierra indicó que la actividad de la factoría resulta muy rentable. «Ahora se está trabajando a tope, incluso se ha creado recientemente un turno de noche. La empresa está sacando beneficios y por eso no podemos entender que se vaya de aquí», señaló.

Por otro lado, se está pendiente de la reunión que CC.OO. solicitó al delegado de la Junta, Ignacio Marín, y para la que el nuevo responsable de la empresa Enrique de la Pedraja, no ponía ningún inconveniente, según manifestó recientemente a este periódico.

# Trabajo asume esta semana el acuerdo entre UGT y la dirección de «Fabisa»

## El sindicato y la empresa se reunieron en la Dirección Provincial para determinar el alcance del acuerdo

□ BURGOS/A.G.-La Dirección Provincial de Trabajo dictará resolución sobre el expediente de regulación de empleo de «Fabisa», una vez que ha recibido la petición de prórroga, cuando tenga el acuerdo suscrito por las partes. Javier Aibar, director provincial, afirmó que se asumirá el acuerdo y se homologará.

Con estos trámites, que Aibar espera se lleven a cabo esta misma semana, se cerrará, por el momento, la «crisis» abierta en la factoría.

Ahora, las partes deberán negociar el convenio colectivo, que hasta el momento se ha venido discutiendo conjuntamente con el expediente, exigencia de la empresa para que éste último tuviera viabilidad. UGT y la dirección de la empresa se reunieron ayer en Trabajo para determinar la prórroga y el alcance del acuerdo. Durante ese encuentro, Aibar instó a las partes a agilizar los trámites para no



ANGEL AYALA

Javier Aibar.

demorar más el expediente, «aunque creo que lo más difícil se ha alcanzado ya», dijo.

Por lo tanto, el despido de los 83 trabajadores se hará efectivo en cuando se conozca la resolución, que es un título suficiente para presentar en el INEM una demanda de situación legal de desempleo.

# IU pide a las instituciones que aseguren el mantenimiento y desarrollo de las empresas

□ BURGOS.-El área económica de IU ha hecho público un comunicado en el que exige a las instituciones «una decidida lucha contra la desigualdad que nos afecta, con ayudas y subvenciones que aseguren el mantenimiento y desarrollo de las empresas».

Esta coalición cree que es preciso «mojarse» en la defensa de la economía burgalesa y fomentar su potenciación, «no sólo por el bien de la ciudad -que quedaría poco menos que reducida al sector servicios- y por el grave descenso de población que debería emigrar bus-

cando un trabajo que aquí no han sabido ni querido defender».

Por eso, hace un llamamiento a los trabajadores a que «cuando se produzcan problemas en las empresas no cedan ante la decisión que pueda generar la patronal, asegurando la continuidad de las empresas pero reduciendo drásticamente las plantillas. No se puede asegurar el futuro a base de tener suerte y de no ser el siguiente despedido o no defender a cualquier trabajador que por la normativa irracional de las multinacionales pueda ir a la calle».

IU afirma que son 1.500 puestos de trabajo los que penden de la cuerda floja en Burgos y criticaron que la población burgalesa asuma una situación de despidos, cierres, recortes laborales «con la atonía acostumbrada, como entendiendo que las situaciones aisladas no van con la economía global de la ciudad».

El comunicado concluye diciendo que Burgos perderá enormes recursos económicos y humanos, «que hundirán aún más nuestra ciudad en el pozo de las ciudades de la región y del Estado».



## UN KORANDO ES UN RINOCERONTE DISEÑADO POR UN SIBARITA



2.919.000 Ptas.  
IVA, matriculación e impuesto de matriculación incluidos

Con todo lujo de detalles. Desde el sistema de arranque rápido hasta el cambio de tracción electrónico en el interior. Con toda comodidad. Y con toda la economía de su motor diésel de 2.500 cc. Porque en un Korando, lo extraordinario viene dado. Y el precio, casi regalado.

SSANGYONG

KORANDO Family  
La fuerza y el equipamiento

TALLERES PORTUGAL, S.L. VITORIA, 258. BURGOS. TLF.: 48 50 13 - 48 17 58. (24 H).  
ALFREDO CONDE, CTRA. NACIONAL 1, KM. 318. MIRANDA DE EBRO. TLF.: 31 26 38 - 31 06 96.

INTERNED, S.A. OFICINAS CENTRALES: Avda. Industria, 28 bis. Edificio anexo.  
Tel.: 804 16 46. 28760 TRES CANTOS (Madrid).

EURO CREDITO  
ENTIDAD DE FINANCIACIÓN S.A.

STIEFELMAYER IBERICA, S.A. (En liquidación) - Subasta pública - El próximo día dos de noviembre, a las 12 horas de la mañana, en la Notaría de los señores notarios don Juan Manuel Hurlé y don Juan José Fernández, calle Vitoria, 17-6.º de Burgos, tendrá lugar la subasta del inmueble siguiente: Piso 1.º A del número 72 de la calle Madrid de Burgos, que consta de salón, cuatro habitaciones, dos cuartos de baño, cocina y trastero. Y plaza de garaje número 1 situada en el sótano del inmueble. La subasta se realizará mediante plicas cerradas que podrán presentarse en la Notaría hasta una hora antes de la celebración del acto. Los licitadores para poder tomar parte en la subasta presentarán justificante de haber realizado un depósito del 10% del precio de salida. El precio de salida del Conjunto de piso con trastero y plaza de garaje es de 19.150.000 pesetas diecinueve millones ciento cincuenta mil pesetas. En el caso de que hubiera dos o más plicas coincidentes en la oferta más alta se seguirá entre las personas que las hubieran presentado la subasta mediante pujas a la llana. Todos los gastos que se originen hasta la inscripción en el Registro de la Propiedad de las fincas subastadas serán por cuenta del adquirente, incluidas las plusvalías. Burgos, a 22 de octubre de 1994. El liquidador.

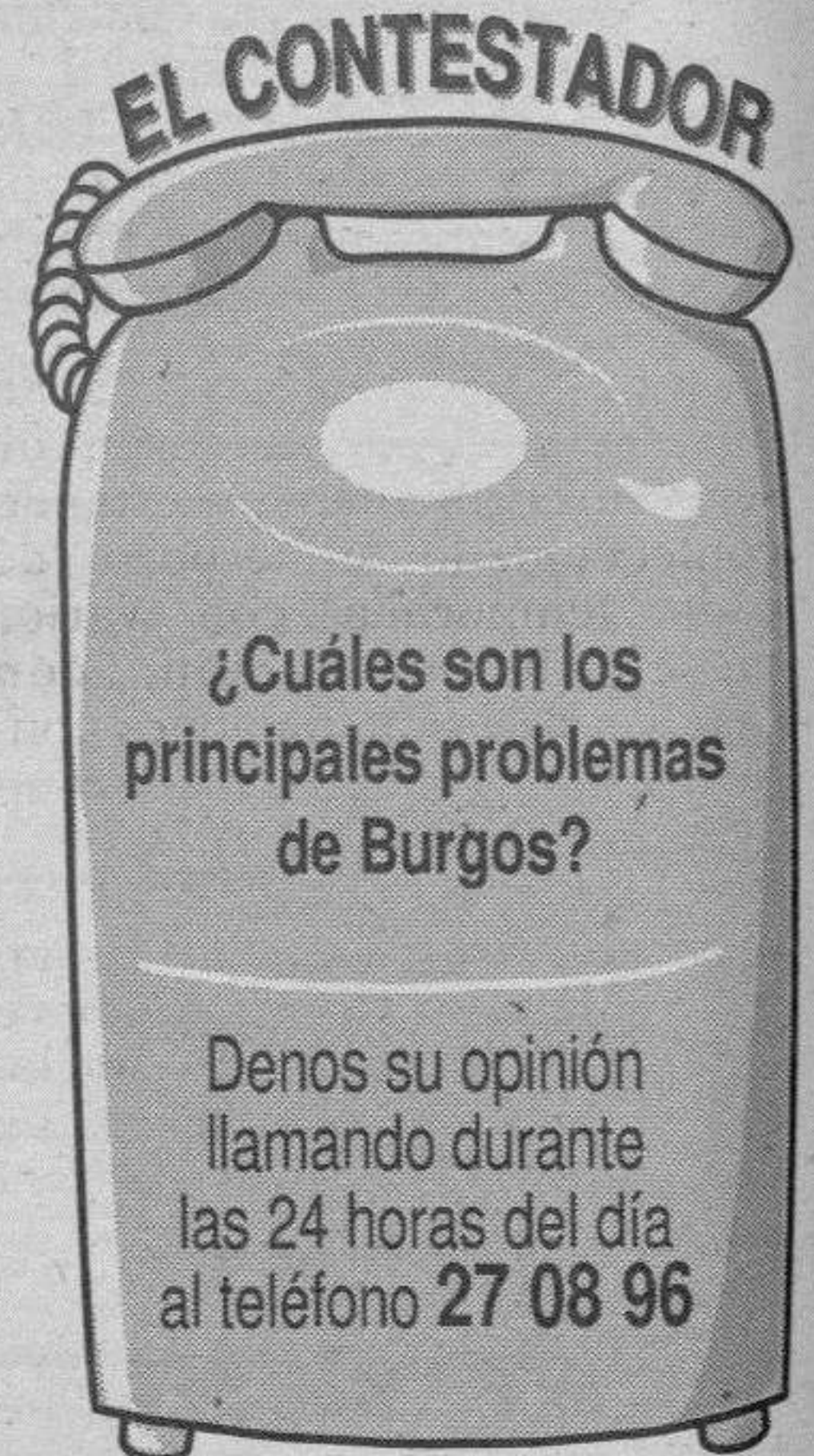


## AYUNTAMIENTO DE REVILLARRUZ ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Pleno de la Corporación en sesión celebrada el día 21 de Septiembre de 1994, las Normas Subsidiarias de Planeamiento, de este Municipio y de conformidad al artículo 114.1 del Real Decreto Legislativo 1/1992, de 26 de Junio, se expone al público en la Secretaría del Ayuntamiento, con el expediente instruido al efecto, por un plazo de un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un «Diario Oficial», durante el cual podrá ser examinado por cuantas personas se consideren afectadas y formular cuantas observaciones o alegaciones estimen pertinentes.

Al propio tiempo se hace pública la suspensión del otorgamiento de licencias de parcelación de terrenos, edificación y demolición de las áreas objeto del planeamiento.

Revillarruz, a 5 de Octubre de 1994  
El Alcalde,  
Iteglible



¿Cuáles son los principales problemas de Burgos?

Denos su opinión llamando durante las 24 horas del día al teléfono 27 08 96

# IU inicia esta semana el proceso precongresual de la IV Asamblea

**La coalición celebrará el día 5 de noviembre un nuevo congreso provincial**

□ **BURGOS/B.D.**-Las organizaciones de base de Izquierda Unida inician esta semana una serie de reuniones encaminadas a analizar y discutir el texto programático que la IV Asamblea Federal del partido debatirá en Madrid los próximos días 9, 10 y 11 de diciembre.

En el proceso precongresual, del que saldrán los dos delegados que acudirán a la capital de España en representación de la provincia burgalesa, se elaborarán las enmiendas que las distintas agrupaciones locales introduzcan al texto programático. Todas aquellas propuestas que obtengan el respaldo del 25 por ciento de los afiliados de cada organización serán debatidas y votadas en la asamblea provincial de IU, que se celebrará el día 5 de noviembre. Las enmiendas que sean aprobadas, serán nuevamente discutidas por el seno de la asamblea regional de la coalición, que tendrá lugar el 19 de noviembre en Valladolid.

Burgos acude al congreso regional con 30 delegados. De éstos, 15 son elegidos por los miembros que asisten a la asamblea provincial y el resto, de entre los militantes que integran las organizaciones de base. El coordinador provincial de Izquierda Unida, José Moral, explicó que este mecanismo de doble elección tiene por objeto democratizar al máximo la representación en las distintas citas congresuales, de ahí que la asamblea provincial sólo elija a uno de los dos delegados que acuden a la Federal y 15 de los 30 que asisten al regional. En palabras de José Moral,

aunque el proceso interno en el que se encuentra inmerso el partido es fundamentalmente para debatir, enmendar y elegir delegados, esto no excluye el que se pongan sobre la mesa asuntos de interés político actual.

El coordinador provincial destacó el grado de consenso que existe en el seno de la organización, en relación con el texto programático. «Desde el nacimiento de IU nunca unos textos contaron con tanto apoyo por parte del Consejo Federal de la coalición, que es quien los aprobó. En este momento hay una gran coincidencia, al igual que la hubo ya en el programa europeo, lo que nos hace suponer que el debate en todo el país no va a ser sobre cuestiones de fondo, sino de matices», añadió.

## ELECCIONES

Tras la asamblea federal, la coalición Izquierda Unida de Burgos comenzará a trabajar en los balances de gestión municipal y provincial, así como en la elaboración de los programas municipales que el partido presentará en los comicios de la próxima primavera. «Antes del mes de febrero tenemos que disponer ya del anteproyecto del programa, para situar los ejes

fundamentales del mismo», apuntó.

José Moral asistió el viernes en Madrid a la reunión federal del partido en la que el grupo parlamentario anunció la presentación de una enmienda de totalidad, con su texto alternativo correspondiente, a la Ley de Acompañamiento de los Presupuestos del Estado para 1995.

Esta norma recoge medidas tributarias, sociales, de gestión financiera y del personal al servicio de las Administraciones Públicas y de Organización.

Para IU, el proyecto del Gobierno contempla figuras tributarias que perjudican la renta del trabajo. En consecuencia, su proyecto se agrupa en tres apartados: normas fiscales, normas sociales y normas de gestión y organización administrativa.



ALBERTO RODRIGO  
José Moral, coordinador provincial de Izquierda Unida.

## FILARMONICA

# Hoy, el piano de Marta Zabaleta en el escenario de la Caja de Ahorros del Círculo

□ **BURGOS.**-La poca sabida pero con frecuencia practicada frase «un concierto al año no hace daño» no entra, desde luego, en los planes filarmónicos. Ya no sorprende la programación de los primeros trimestres del curso musical con la cita habitual, salvo raras excepciones, de los viernes; lo que no es tan corriente es el anuncio de tres conciertos dentro de una misma semana.

Naturalmente este hecho infrecuente tiene su razón de ser, y nos comentan que estando confeccionado el esbozo de cada temporada con varios meses de antelación, con muchas de las actuaciones confirmadas, a medida que se va acercando el cierre de la programación surgen ofertas de indudable interés que se tornan irrenunciables, casi siempre aunque parezca mal citarlo, debido al deseo manifiesto que tienen los propios artistas por actuar ante nuestro público.

Hoy acude al escenario del Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo (C/ Julio Saez de la Hoya) uno de los primeros

premios del Concurso Internacional de Piano de Santander -antes Paloma O'Shea- como fruto de esa ya larga colaboración entre ambas entidades, contando esta vez con el patrocinio del Ministerio de Cultura. Se trata de la guipuzcoana Marta Zabaleta que obtuvo el Premio al concursante español mejor clasificado en dicho certamen, a los que añade laureles conseguidos en Zaragoza, Sevilla, París y Darmstadt.

El programa, inscrito en la más pura ortodoxia, consta de dos partes claramente diferenciadas por su contenido. En la primera de ellas se escucharán dos Sonatas en re menor, ambas también con el mismo número dos en el orden formal de sus creadores, Beethoven y Prokofiev respectivamente. La segunda parte del concierto enfrenta de nuevo a los dos compositores más representativos del piano romántico: Chopin y Liszt. Se cerrará el recital con tres piezas de uno de los cuadernos de «Años de peregrinaje», dedicadas a Venecia y Nápoles por el cosmopolita húngaro.

**DISFRUTE DE TARIFAS ESPECIALES EN LA AUTOPISTA A-1 BURGOS-ARMIÑÓN**

PEAJE TOLL

**50% DESCUENTO**

Los camiones se beneficiarán con un 50% de descuento en todos los tramos, independientemente de su número, equiparándose sus tarifas a las de los vehículos ligeros.



Todos los vehículos ligeros pueden acceder ya al nuevo sistema de pago, con descuentos por frecuencia de utilización de la A-1 de hasta el 50%, según la tabla. Cada descuento se aplicará exclusivamente sobre los tránsitos de su escalón correspondiente.

### TABLA DE DESCUENTOS

Tránsitos/mes	Descuentos
del 1º al 5º	0%
del 6º al 10º	5%
del 11º al 15º	10%
del 16º al 20º	25%
del 21º al 25º	35%
del 26º en adelante	50%

# Las Tarjetas de la Caja del Círculo le dan paso a grandes descuentos

Utilice su Tarjeta 6000 o Tarjeta VISA de la Caja del Círculo para pagar en la autopista A-1 Burgos-Armiñón y se beneficiará de importantes descuentos. Pero recuerde que debe utilizar la misma Tarjeta durante todo el mes, ya que los descuentos se le aplicarán en función de la facturación mensual de la misma. Y cuantos más viajes realice, mayor descuento le corresponderá.

En la Autopista A-1, las Tarjetas de la Caja del Círculo le dan paso a un mundo de ventajas.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

ECOS DE SOCIEDAD



L.L. ARAICO

**Roberto González Obregón** recogió en Arlanzón 10 kilos de setas conocidas popularmente como de «canto». Una clase no muy apreciada en la buena mesa debido a su sabor picante. **Jorge** conoce perfectamente la receta para engañar al paladar más exigente.



## Burgaleses al otro lado del Atlántico

El Capitolio de Washington, las Cataratas del Niágara, el Lago de las Mil Islas y el Parlamento de Otawa, fueron entre otros, los lugares que visitaron hace unos días, un grupo de burgaleses con varios miembros de «Los Amigos del Folklore Castellano». Nada mejor que reencontrarse en una cena medieval cantada por los **Juglares de Castilla** dirigidos por **Angel del Campo**, para al concluir, disfrutar de esas y otras imágenes recogidas en un video. Por ese motivo los excursionistas acudieron el pasado sábado a la Ciudad Deportiva. El anfitrión de la misma, el incombustible **Angel del Campo**.



ANGEL AYALA

El matrimonio formado por **Dolores González** y **Exiquio González** también se acercaron hasta nuestra Redacción para mostrar este ejemplar que aunque parece de «chopo», aseguran que es de «cardillo». Fue recogido en el término municipal de Cocolina y una vez colocado sobre la báscula alcanzó ni más ni menos que 2,600 kilogramos de peso. Un tamaño nada frecuente.



## Experiencia radiofónica

Hace unos días se celebró en esta ciudad, la II Jornada Técnica dirigida a la formación de administradores de fincas de Burgos. Intervinieron **Javier Ahedo Valdivielso**, jefe de sección de Edificios no Industriales y Metrología de la Junta de Castilla y León, **Jesús Alaña Martín**, **Florencio Díez Marín**,

presidente y vicepresidente de APROMABU respectivamente, **José Luis Arnáiz Moreno**, inspector técnico de ATISAE y **Anunciación Guilarte**, asesora jurídica del Colegio de Administradores de Fincas de Burgos.

Animados por la acogida que tuvieron y dada la mayo-

ritaria participación entre los oyentes, los cuatro están dispuestos a presentar de aquí a pocos meses la III y IV Jornada Técnica de Aparatos Elevadores, sobre el nuevo proyecto de L.A.U.

Su primera experiencia de radio en la Cadena Cope no pudo ser más satisfactoria.



JESUS MATIAS

De «brezo» son las que lucen la señora y quienes la acompañan. Desconocemos quién de los tres preparará este plato al que de buena gana nos apuntaríamos. No tuvieron que ir hasta el Páramo de Masa, donde es habitual encontrarlas. Las recogieron en la zona de Mijaradas, cerca de Urones. Alcanzaron 800 y 500 gramos respectivamente. La más modesta no pasó por la báscula.

# Hoy FELICITAMOS a...

**Diario de Burgos**, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardaña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre ..... N.º SUSCRITOR en caso de serlo .....  
 Apellidos .....  
 Fecha de nacimiento ..... Localidad .....  
 Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....  
 Domicilio ..... Teléfono .....

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUSCRITOR EN CASO DE SERLO

## La gobernadora se reunió con los directores de los medios

□ **BURGOS.**—La gobernadora civil de la provincia, Violeta Alejandre, tuvo ayer un primer cambio de impresiones con los directores de los medios de comunicación de Burgos en el curso de un desayuno de trabajo.

La titular del Gobierno Civil, en un ambiente plenamente distendido y cordial, comentó a los periodistas diferentes aspectos de sus primeras experiencias al mes de haber tomado posesión del cargo.

Alejandre declaró que se muestra optimista y que tratará de trabajar por Burgos en colaboración con otras instituciones como corresponde a la representante de la Administración Central en la provincia.

Anunció que se reanudarán las gestiones de trabajo con aquellos organismos que tienen pendientes problemas y proyectos de Burgos, y en concreto, añadió que entablará conversaciones con el MOPTMA para abordar todo lo referente al soterramiento del ferrocarril y aeropuerto de Burgos. De hecho, mantendrá una nueva reunión con el alcalde de Burgos, Valentín Niño, a quien ha pedido que elabore una relación de asuntos prioritarios.



LUIS L. ARAICO

La Sociedad Filarmónica dedicó el primer concierto a conmemorar el Día Universal del Ahorro.

## La Sinfónica de Siberia abrió la temporada de la Filarmónica

□ **BURGOS.**—La Orquesta Sinfónica Estatal de Siberia abrió ayer tarde la temporada de la Sociedad Filarmónica, con un concierto que fue dedicado a la Caja del Círculo en conmemoración del Día Universal del Ahorro.

El programa preparado para

esta ocasión se abrió con el Preludio y Scherzo para orquesta de cuerda, de Dimitri Schostakovich.

El violoncelista Vladimir Tonkha puso en escena el Concierto para solista y orquesta del francés Eduardo Lalo, autor enraizado en la corriente

manierista y académica del III Imperio.

Este compositor, cuya obra más pródiga es su célebre Sinfonía Española, se caracteriza por la riqueza de temas aportados, su habilidad para emplearlos y su tímbrica clara y directa.

## El SUP pide un módulo hospitalario para presos

□ **BURGOS/M.G.**—Los secretarios regional y provincial del Sindicato Unificado de Policía (SUP), Eusebio Campos y Javier Izquierdo, expresaron ayer a la gobernadora, Violeta Alejandre, la necesidad de que se recupere el módulo para hospitalización de presos del Hospital «Divino Valles» o se cree uno en el «General Yagüe».

Los responsables del SUP explicaron las dificultades que conlleva, en estos momentos, la atención y vigilancia a los presos que precisan ser ingresados. Hasta hace seis meses, todos los reclusos que lo requerían eran hospitalizados en el módulo del «Divino Valles», al que se asignaban diez funcionarios. En la actualidad, los internos son hospitalizados en habitaciones de los diferentes servicios del «General Yagüe». «Cada preso ha de estar vigilado diariamente por diez policías. Si hay ocho presos, ochenta, lo que impide cubrir, en ocasiones otros servicios como el de patrulla», manifiesta Javier Izquierdo.

En la provincia de Burgos hay ahora 450 policías nacionales en las tres comisarías existentes. 217 son afiliados del SUP.

Inaugurada la nueva Oficina de Arcos de la Llana

# 70 DÍAS DEL AHORRO EN LA CAJA DEL CÍRCULO

- ▶ **Comienza el amplio programa conmemorativo del 31 de Octubre en la Caja decana**
- ▶ **Testimonio de gratitud para Aniano Sáiz Izarra**

□ La Caja de Ahorros del Círculo Católico inauguró el pasado sábado la nueva instalación de la oficina de Arcos de la Llana, siendo este el primer acto conmemorativo del 70. aniversario de la celebración del «Día Universal del Ahorro».

La celebración se inició por la tarde con una paraliturgia en la iglesia parroquial, presidida por el párroco, don Leonardo Ramos con el consiliario de la Caja y del Círculo, R.P. Carlos Conde, S.J. Fue cantada por la Schola Cantorum de la Institución, bajo la dirección del maestro Javier Cuevas.

El sagrado recinto se hallaba lleno de personas, entre los que figuraban el alcalde de Arcos, Jesús Izarra Sebastián acompañado de otras representaciones del pueblo, el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros del Círculo con su presidente, don Clemente Horcajo Pérez;

presidente de honor y titular del Círculo, don José María Francés Gil; director de la entidad, don José Ortega González; director adjunto, don José Antonio Rodríguez Temiño y otras representaciones.

Terminado el acto religioso, tuvo lugar la bendición de las nuevas instalaciones por el párroco quien pronunció unas palabras, destacando la función social y de servicio a las comunidades rurales de las instituciones de ahorro, en concreto la Caja del Círculo.

El presidente del Consejo de Administración señor Horcajo Pérez en su discurso recordó la toponimia de Arcos como lugar de llanas de feria y comentó los fines de la Caja del Círculo desde su fundación hace casi un siglo en el orden social, económico, de bienestar, asistencia y de servicio a la Iglesia diocesana.

Significó la presencia de



Acto inaugural en Arcos de la Llana.

VILLAFRANCA

la Caja en Arcos desde los años 50 y agradeció emocionado en nombre de todos, la colaboración a la Caja de Aniano Sáiz Izarra.

Ofreció los nuevos servicios de la entidad con sus mejoras y modernización e información, de trato directo y más personalizado con los clientes de esa zona próxima a Burgos y concluyó su cálido

discurso lleno de afecto y cariño con palabras de agradecimiento a todas las representaciones de la comarca y al vecindario presente.

El alcalde de Arcos de la Llana, en su discurso destacó en cuanto supone esta mejora de las instalaciones de la Caja, el hecho de que ese proyecto se lleva a cabo como signo evidente de pros-

peridad y progreso de Arcos y su zona. «Representa fe en el futuro crecimiento de Arcos», dijo, y agradeció a todos su presencia en los actos. El grupo de danzas «Tierras del Cid» ofreció un festival folklórico presenciado por el vecindario, y al final fue servida una copa de vino español a todos los asistentes.

# VERSUS MODA

OTOÑO - INVIerno  
94 - 95

## TOBOGAN

M O D A S

Plaza de España, 7. Teléfono 20 24 44 BURGOS

**¡NUEVO! Ahora, en TOBOGAN...**

- TODA LA MODA OTOÑO - INVIerno PARA LAS FUTURAS MAMAS.
- Y TAMBIEN TALLAS GRANDES DE SEÑORA.

**¡Con la calidad de siempre!**



Las futuras mamás también a la moda con TOBOGAN.



## BOUTIQUE TRUCCO

C/. Santander, 6  
Teléfono 27 45 69



Este Otoño tiene «TRUCCO».

## VILLA SPORT

Concepción, 20  
Tfno. y Fax. 26 83 77  
09002 BURGOS

TODOS LOS DEPORTES DE MODA  
LAS MEJORES MARCAS  
PRESUPUESTO PARA EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS  
TROFEOS...



El deporte está de Moda en VILLA SPORT.



## PELETERIA JESUS CABEZON, S.A.

- \* TRADICION
- \* CALIDAD
- \* PROFESIONALIDAD

**PRECIOS DE FABRICA**

FABRICA DE PIEL  
JESUS CABEZON  
C/. Vitoria, 46  
(Junto al Corte Inglés)  
«EL FABRICANTE DE  
BELORADO»

BELORADO: Fábrica: Paseo de Belén, 2  
Tiendas: Paseo de Belén, 2  
Avda. Generalísimo, 36  
Sucursales: BURGOS: Vitoria, 46  
EZCARAY: Ctra. de Santo Domingo, 2



La verdad vence a la imitación. Peletería J. CABEZON.



Carrusel de Moda para los «peques».



Peinados realizados por «MARCE»

Coreografía:  
**NACHO MARTIN**  
Fotos:  
**LUPI y STUDIUM**

MODA INFANTIL

**Carrusel**

Avda. del Cid, 6-bajo  
Teléfono (947) 26 02 58



**PEINE DE PLATA INTERNACIONAL**

ASESOR DE IMAGEN • ANALISIS Y TRATAMIENTOS  
CAPILARES • MANICURA

PL. GRAL. SANTOCILDES, 3 (Esquina Avda. del Cid, 1)  
Teléfono 27 80 90



La Moda deja huella en RICARDO Y RICARDOS.

**Ricardo**  
boutique

Avda. General Yagüe, 10  
Tel. 27 31 04  
09004 - BURGOS

**Ricardos**  
boutique

C/ Vitoria, 169.  
Tel. 21 77 05  
09007 - BURGOS

M  
O  
D  
A  
H  
O  
M  
B  
R  
E



Una imaginación creadora SOLOPIEL y CAPITALY

PELETERIA  
solopiel

**solopiel**  
C/. Villatranca, 23  
(Junto a Iglesia Capiscal)  
Telf. 22 72 08 BURGOS

CAPITALY

**CAPITALY**  
C/. Vitoria, 20  
(Esquina Condo Jordana)  
Telf. 20 48 53 BURGOS

## CONDADO DE TREVIÑO

# Huidobro califica de provocación la mesa electoral colocada por el PNV en Treviño

□ **TREVIÑO/J.L.H.**-La instalación por el PNV de una mesa electoral simbólica en Treviño el pasado domingo y las manifestaciones del diputado peneuvista Emilio Olabarría, quien insistió en la pertenencia de este enclave al País Vasco, han causado indignación en distintas fuerzas políticas e instituciones, que consideran que esta actuación supone una clara injerencia y constituye una provocación.

Emilio Olabarría, acompañado por otros miembros del PNV, acudió a Treviño para instalar una mesa electoral coincidiendo con el jornada de votaciones en los comicios vascos.

César Huidobro, consejero de Presidencia de la Junta, aseguró que esta actitud del PNV no le extrañaba porque no está respetando las más elementales normas de convivencia. «Estos actos de provocación no ayudan en absoluto a las normalización de relaciones. Por mucho que se empeñe este partido, en Treviño no había elecciones el domingo».

El consejero advirtió que el Gobierno regional no está dispuesto a tolerar este tipo de intromisiones y aseguró que la reiteración de este tipo de actos puede llegar a crear «un mal ambiente y al final vamos a tener que tomar medidas o decisiones que no van a gustarles».

El presidente de la Diputación, Vicente Orden Vígara, aseguró que no podía ocultar su estupor por este acto electoralista del diputado del PNV en Treviño. «Me parece poco elegante y poco ético que el señor Olabarría se acerque a Treviño a influenciar a las personas con regalos. Seguro que a ningún parlamentario burgalés se le hubiera ocurrido acudir a Alava solicitando el voto. Una vez más estamos ante una clara injerencia del PNV», comentó Vígara.

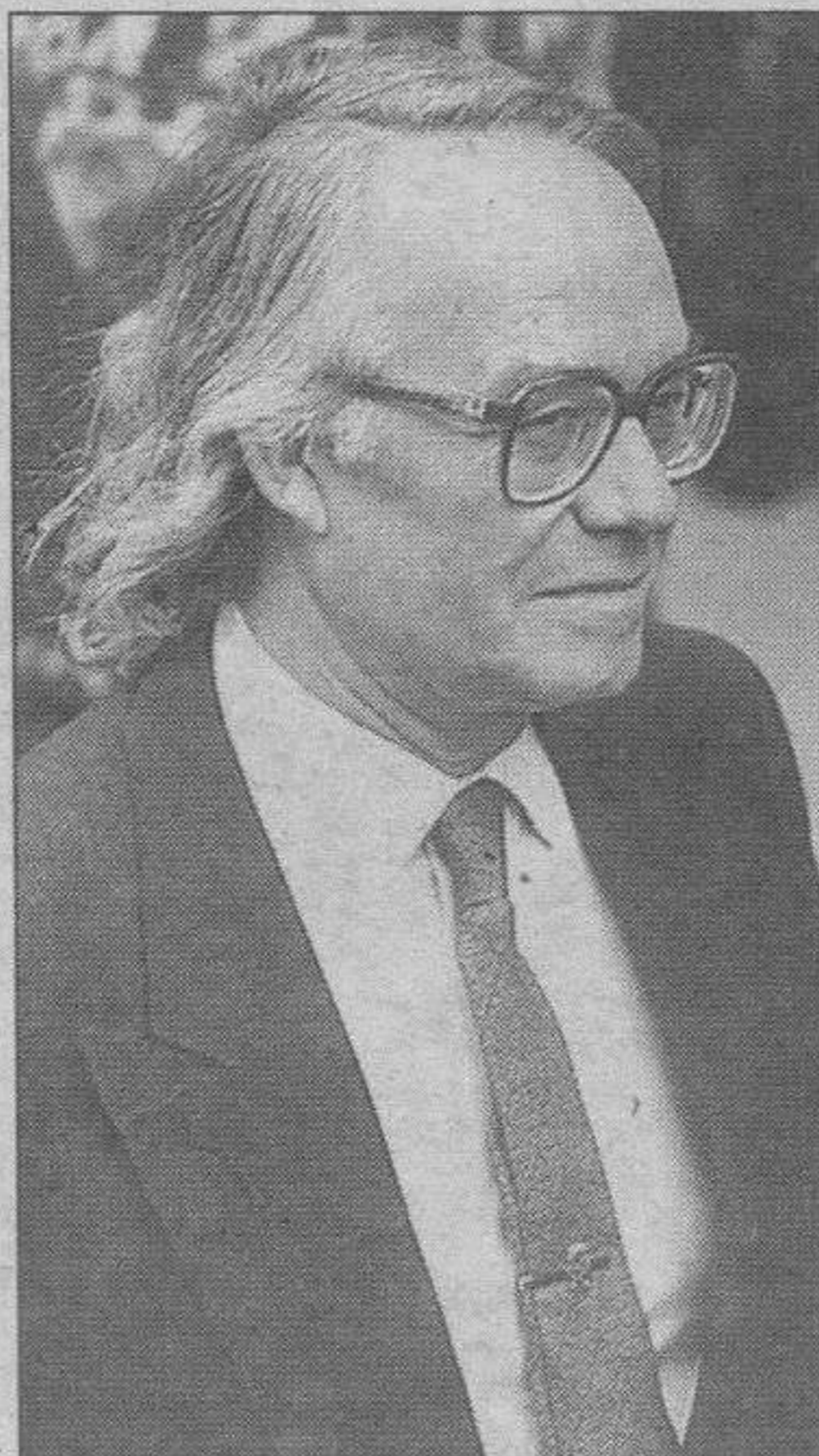
José Moral, concejal burgalés y diputado provincial de IU,

## Distintos políticos critican la injerencia y el electoralismo de este partido

considera que este hecho es grave, máxime cuando se hacía en una jornada electoral. «Es una provocación y además supone una alteración de la legislación electoral y puede ser considerado como un delito. La Junta Electoral debería tomar cartas en este asunto», añadió.

Juan Vicente Herrera, secretario provincial del PP-burgalés, estimó que este acto electoral supone una grave intromisión y una enorme descortesía hacia esta Comunidad. «Al señor Olabarría le he dicho muchas veces que se lea el Estatuto de Castilla y León y que repase los votos que consiguió su partido en las elecciones europeas», afirmó.

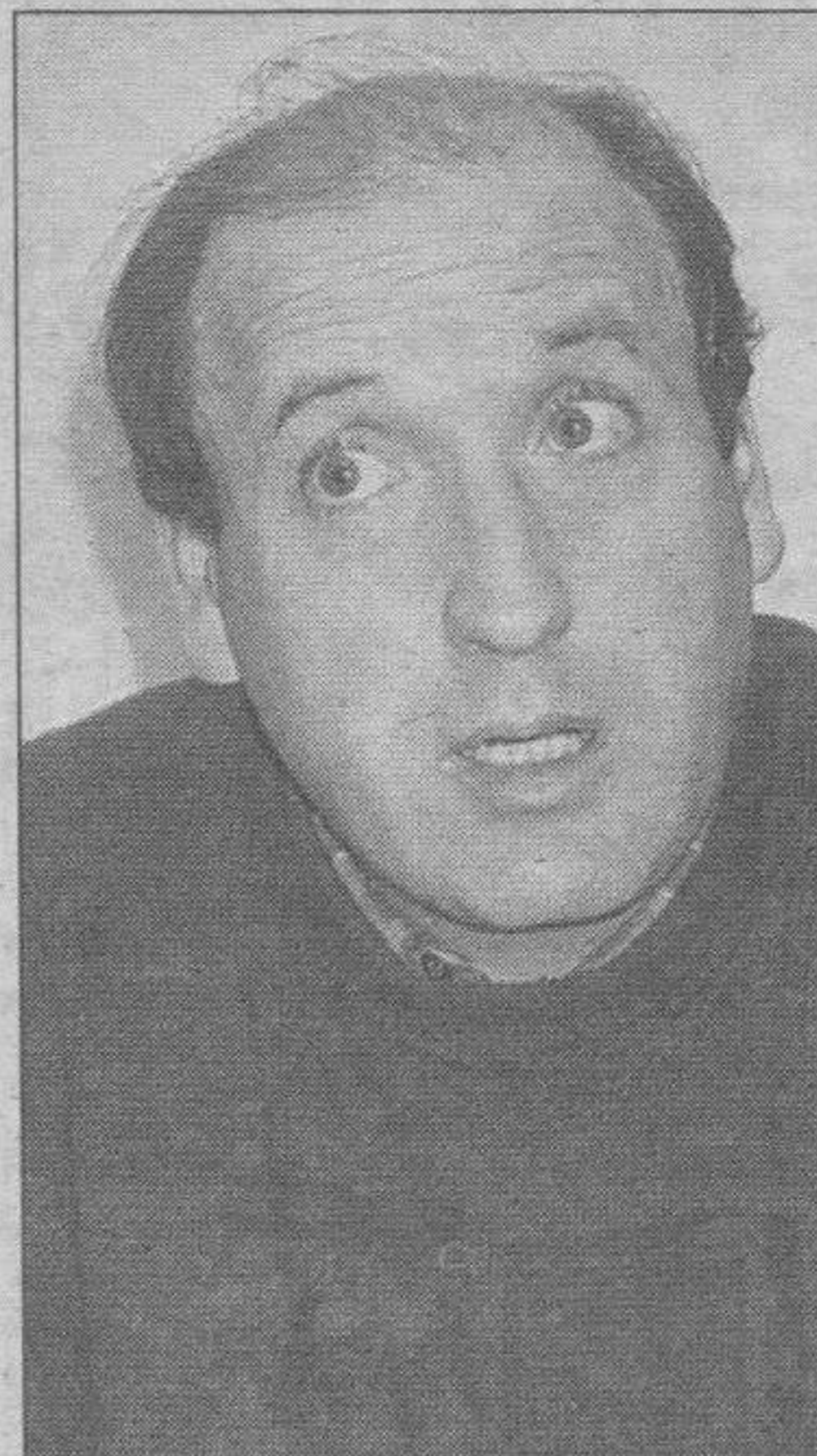
Por su parte, Enrique Villar, parlamentario alavés del PP,



LUIS L. ARAICO

### César Huidobro

aseguró que la colocación de esta urna, aunque sea simbólica, en Treviño es «un hecho demencial y de una grave incorrección política».



J.L.H.

### Ernesto Argote

«Fue un acto de propaganda partidista ilegal, una desfachatez y una charlotada que no hace más que descalificar a algunos políticos».

## Argote: «Al PNV sólo le interesan los votos»

□ El alcalde de Treviño, Ernesto Argote, señaló que desconocía la intención del PNV de montar este tenderete electoral. «Esta actuación es de todo punto de vista ilegal e irrespetuosa con las demás fuerzas políticas», comentó el regidor popular, quien aseguró que este tipo de actuaciones sólo consiguen es «perjudicar al partido y a los políticos que las protagonizan». Ernesto Argote, que mantiene la pertenencia del Condado de Treviño a la Comunidad Autónoma de Castilla y León, considera que Olabarría y la for-

mación a la que pertenece este diputado sólo consiguieron hacer patente que «lo único que buscan es el voto y no el bienestar de los treviñeses».

Por el contrario el alcalde de La Puebla, Alfredo Oráa, defensor de las tesis de integración del enclave burgalés en el País Vasco, considera que la actuación de Olabarría y del PNV de colocar una urna simbólica en Treviño no es una incorrección. «Acudieron a una zona donde sus habitantes, siendo alaveses como son, no se les permite

votar en las elecciones autonómicas vascas», dijo.

El regidor socialista de La Puebla opinó que, a su juicio, este acto electoral del PNV no supuso perjuicio para las demás fuerzas políticas.

De esta misma opinión es la senadora socialista alavesa Estrella Rojo, quien considera que la colocación de esta mesa en Treviño es «una tontería, una simple anécdota». «Si ha tenido alguna incidencia será prácticamente nula», afirmó la parlamentaria, quien consideró erróneas las manifestaciones de Olabarría.

## SALAS DE LOS INFANTES

## La joven estudiante Beatriz Gutiérrez obtiene el tercer premio del «Juego de Tordesillas»

□ **BURGOS.**-Beatriz Gutiérrez Camarero, estudiante del Colegio «Fernán González» de Salas de los Infantes, ha resultado ganadora del tercer premio de «El Juego de Tordesillas», en el que participaban cerca de 2.000 concursantes de la comunidad castellano-leonesa.

Este juego cultural se enmarca dentro de los actos organizados por la Sociedad V Centenario del Tratado de Tordesillas y con este tercer premio Beatriz Gutiérrez viajará, junto a otra persona, al vecino país de Portugal.

El Juego de Tordesilla planteaba a los estudiantes cuarenta preguntas sobre el descubrimiento del Nuevo Mundo y la vida en la época en España. Para cada pregunta se brinda-

ban cinco opciones de respuestas, de las cuales solamente una era cierta. El juego se distribuyó en todos los colegios de Enseñanza Primaria e Institutos.

El primer premio del Juego ha recaído en María Luisa Sastre García, de la Escuela Politécnica de Zamora, quien ha obtenido un viaje al Caribe para dos personas. Otra estudiante, Carmen Fernández Olea, de Valladolid, ganó el segundo premio: una gran obra de 12 volúmenes sobre la Historia de España. En cuanto al cuarto y quinto puestos, ambos premiados también con un viaje a Portugal han sido para Elena de Miguel Castro, del Colegio Santa Clara de Cuéllar y Coral Maíllo, del Colegio Santa Teresa de Jesús, de Salamanca.

## DEMANDA

## La Junta adjudica varias obras de urbanización por un coste de 12,2 millones

□ **BURGOS.**-Las empresas «Excavaciones Sáiz» y «Excavaciones Mikel» llevarán a cabo las obras de urbanización del camino de Salas de los Infantes y el cierre de caminos en el espacio natural de la Sierra de la Demanda.

La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, que preside el consejero Francisco Jambrina, ha hecho pública, a través del Boletín Oficial de Castilla y León, la adjudicación directa de estas obras que tienen un presupuesto total de 12,2 millones de pesetas.

En cuanto a los tramos, la empresa «Excavaciones Mikel» será la encargada de ejecutar las obras del cierre

## CABEZON

## La revista local ha editado el número 25 de la publicación

□ **BURGOS.**-«Cabezón Información», revista de carácter trimestral, editada por el Ayuntamiento de Cabezón de la Sierra, celebra su salida 25 a la calle con la incursión en sus páginas de varios artículos firmados por ilustres autoridades, como el propio presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas.

Lucas valora muy positivamente la labor que la revista desarrolla para atender las necesidades informativas de los vecinos y amigos de la localidad, así como su aportación para avanzar en el conocimiento de la realidad social de la localidad y su entorno, una de las zonas con más atractivo de la provincia, según escribe el presidente de la Comunidad.

Acompañan al presidente Lucas en este número 25 con sus colaboraciones, el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vígara y el propio alcalde de Cabezón, Mariano Lacalle.

Por otra parte, la revista inserta varias publicaciones realizadas a lo largo del verano sobre la localidad en la prensa provincial, así como dedica más de una docena de fotografías a las imágenes del verano, tanto a las protagonizadas por los vecinos durante las fiestas patronales como a otras actividades estivales, como la celebración de la semana cultural.

Editorial, crónicas de los veraneantes, actividades deportivas y las secciones con informaciones municipales, juventud, cumpleaños y competiciones son otras de las notas destacadas en este número especial de octubre, con el que, además, se intenta rendir homenaje a los ciudadanos de la localidad.

## ¡MINUSVALIDOS! FUNDACION AFIM OFRECE

Cursos gratuitos de formación en Telemarketing e Informática a impartir en la provincia de BURGOS para personas con minusvalía física. Vacaciones con alojamiento gratuito en apartamentos de La Manga del Mar Menor para minusválidos físicos, psíquicos, sensoriales y sus familias.

SOLICITA INFORMACION AL  
TELEFONO GRATUITO  
900-100.136 DE 10 a 14 H.

FUNDACION AFIM  
Ayuda, Formación  
e Integración del  
Minusválido

GARCIA MARTIN, 2.  
POZUELO - 28224 MADRID





## ■ BELORADO

## El nuevo edificio del Instituto estará finalizado en Navidad

I. PASCUAL BURGOS

□ Ochenta y cuatro alumnos ocupan desde hace unas semanas seis aulas del Instituto de Belorado, aunque de momento están ubicados en lo que fueron las antiguas escuelas, rehabilitadas durante el verano, y que se integrarán en el nuevo centro escolar una vez finalizado y en marcha.

Mientras los 64 alumnos del segundo ciclo de Enseñanza Secundaria Obligatoria y los 20 de los cursos 1º y 2º del Bachiller de Ciencias de la Naturaleza y de la Salud ocupan ese edificio, donde también se han instalado el aula de dibujo y el taller de tecnología, continúan los trabajos en el nuevo bloque que se levanta en los solares contiguos a las viejas escuelas.

Las obras se desarrollan a buen ritmo y el director del Instituto, José Fernández Patiño, espera que en Navidades o a primeros del próximo año, las obras del edificio estén finalizadas.

Aunque no será hasta el curso 95-96 cuando el Instituto alcance su pleno apogeo con la puesta en marcha de todas las aulas, laboratorios y demás ser-

vicios que le conformarán -tanto en la parte rehabilitada como en la que se está construyendo- la intención del MEC es trasladar a cada curso de la ubicación provisionalmente que ahora tienen al que será su lugar definitivo; antes habrá que comprar e instalar el mobiliario y el material necesario.

## ■ NUEVO BACHILLER

Según el proyecto del MEC, en el viejo edificio rehabilitado se instalarán las cuatro aulas que servirán a los alumnos de los dos bachilleratos que se impartirán el próximo curso: el de Ciencias de la Naturaleza y la Salud, que ya se estudia, y el Bachiller de Humanidades y Ciencias Sociales que se incorporará al plan de estudios en el centro para el próximo curso. Además, en este edificio tendrán cabida cuatro laboratorios.

En la parte nueva irán las ocho aulas de Enseñanza Secundaria Obligatoria más laboratorios, biblioteca, salón de actos, aulas de música, talleres, gimnasio y demás servicios. Las actividades deportivas se completarán con una pista en el exterior para la práctica de múltiples disciplinas deportivas.



JESUS ALCALDE

El curso ha comenzado con seis aulas en las antiguas escuelas, rehabilitadas este verano.

## ■ OTRO IMPULSO A LA VILLA

No sólo Belorado, sino los municipios de su entorno son los beneficiados de este Instituto.

Los chavales de localidades como Villalómez, Villafranca Montes de Oca, Pradoluengo, Fresno de Río Tirón, Villamayor del Río y varias localidades más de su entorno podrán acudir a este nuevo centro educativo.

Pese a la polémica surgida en torno a su construcción, afor-

tunadamente, dice su director, ahora lo importante es que el Instituto ha comenzado a impartir sus clases y que el próximo curso será el definitivo para completar las enseñanzas y poder dar un nivel educativo de calidad a la comarca.

Los chavales de las localidades cercanas tienen ya la posibilidad de desplazarse diariamente en el autobús del MEC a Belorado -compartido con los niños que acuden al Colegio de EGB, con quien también comparten al comedor escolar- sin

necesidad de tener que venirse a Burgos o a Haro, localidad riojana a la que también suelen desplazarse los estudiantes de la comarca; esto supondrá, al mismo tiempo, un ahorro económico importante para las familias.

Fernández Patiño destaca, igualmente, la nueva etapa de dinamismo que se abre en Belorado, proporcionada por la juventud y las actividades culturales y deportivas que pueden completar el propio panorama educativo.

## ■ VILLARCAYO

## El Pleno municipal aprobó ceder los locales del Centro Ocupacional a Asamimer

MARIA TERESA FERNANDEZ VILLARCAYO

□ Todos los grupos municipales apoyaron en el Pleno extraordinario celebrado ayer la cesión en usufructo de los locales del Centro Ocupacional a la Asociación de Minusválidos de las Merindades.

Asamimer ocupa ya estos locales, instalados en el Colegio «Santa Teresa», aunque ahora el Ayuntamiento deja en manos de la propia Asociación la gestión del Centro. En breve, según se acordó en el Pleno, el Ayuntamiento y la directiva de Asamimer se reunirán para acordar las condiciones que regirá la cesión temporal del inmueble.

Por otra parte, también se aprobó por unanimidad la formalización de un crédito con el Banco de Crédito Local de España, por un importe de 42,5 millones de pesetas, destinado a sufragar las deudas municipales pendientes. La Delegación de Hacienda no permite la contratación de préstamos con las

entidades privadas, por lo que no ha sido posible formalizar el contrato de crédito con la entidad local de la Caja de Ahorros del Círculo Católico ni con el Banco de Castilla.

El plazo de cesión del crédito se firma por 14 años, con doce de amortización y dos de carencia; con el 10,5 por ciento de intereses y periodicidad de amortización trimestral.

## ■ ENAJENACION DE UN SOLAR

El Pleno aprobó, igualmente, el acuerdo de avalar el préstamo de 15 millones que el Patronato de Desarrollo Industrial tiene comprometido con la Caja de Ahorros Municipal.

Finalmente, los grupos municipales aprobaron por unanimidad la enajenación de un solar de 237 metros cuadrados en la Plaza Santa Marina, valorado en 17,8 millones de pesetas. En un Pleno posterior se aprobará sacar a subasta pública este solar ubicado en pleno centro urbano.

### CERTIFICADOS DE CONDUCIR PERMISOS DE ARMAS CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS

Centro de Reconocimiento del COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS.  
C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De 9 a 2, lunes a viernes y de 10 a 1, sábados.

## RANGE ROVER VOGUE Tdi.

### ¿SU PRECIO? 4.566.000 PTAS.\*

### ¿SU VALOR? INCALCULABLE.



Visite su concesionario Land Rover y comprobará que el Range Rover Vogue Tdi tiene tantas cualidades que sólo podemos decirle con exactitud su precio. No su valor.

\* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto de matriculación.



## RANGE ROVER

VOGUE Tdi: 4.566.000 PTAS.\*

TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5. - 09007 Burgos. Tel.: 22 35 44.  
TALLERES ELECTRO SANZ. Avda. de Castilla, 49. - 09400 Aranda de Duero. Burgos.  
Tel.: 51 02 39.

# El próximo curso de la Universidad de la Experiencia se inaugurará en Burgos

**La directora general de Servicios Sociales clausura en Oña la «Semana de Nuestros Mayores»**

**Instó a los jubilados a integrarse en la vida comunitaria**

MARIA JOSE FERNANDEZ  
OÑA

□ Marí Cruz Rodríguez Saldaña, directora general de Asuntos Sociales, anunció —en el transcurso de una cena para la Tercera Edad, con la que la villa oniense cerró la séptima edición de la «Semana de Nuestros Mayores»— que el curso 1995-96 de la Universidad de la Experiencia se inaugurará en la capital burgalesa.

La Universidad de la Experiencia y el «Club de los 60» fueron dos de los puntos destacados, por la directora general, como actuaciones diseñadas por la Junta de Castilla y León para dinamizar la vida de los mayores. Rodríguez Saldaña también destacó los esfuerzos —de la Junta— para mejorar la asistencia a los mayores, «queremos dotar a Castilla y León de una amplia red de hogares o centros de día, en los que se pueda charlar, echar una partida, comer o lavar la ropa».

En relación a la «Semana de Nuestros Mayores», declaró que, «creo que es muy positivo que este Ayuntamiento reconozca lo que vosotros, los mayores,



MONTEJO

En la clausura de la semana participaron un centenar de personas jubiladas de la villa.

habéis hecho por el municipio de Oña y la comarca. Los jóvenes, que toman el relevo, no deben olvidar lo que vosotros habéis dado».

El marco elegido para el desarrollo de esta cena, a la que acudieron alrededor de un centenar de personas jubiladas, fue el edificio del colegio «San Salvador» de la localidad. Diversas actuaciones musicales y humorísticas realzaron este acto, con el que se cerró una semana en la que se programaron conferencias, excursiones y actuaciones. La directora general se mostró satisfecha por la toma de contacto con los jubilados de Oña y señaló que, «las horas

de despacho en Valladolid sirven para resolver los problemas, pero la realidad se vive acudiendo a actos como éste».

## INTEGRACION COMUNITARIA

Rodríguez Saldaña, que recordó su origen burgalés, explicó su ocupación en la Dirección General de Servicios Sociales dentro de los sectores de minusválidos, mayores, menores desprotegidos y mujeres, «en los que hace falta una gran dosis de sensibilidad». En su alocución, la directora general, instó a los presentes a acudir a los dos profesionales del Centro de Acción Social (CEAS)

de Oña, para recibir toda la información necesaria en relación con temas sanitarios, económicos y de ocio. Rodríguez Saldaña, que subrayó asimismo el objetivo de integración comunitaria del CEAS, animó a los mayores a participar con los jóvenes y en las distintas actividades de la villa.

Demetrio Alonso, alcalde de Oña, cerró este acto —al que también acudió el presidente de la Comisión de Bienestar Social de la Diputación, Marcos Reoyo— agradeciendo la presencia de la directora general y realizando un balance positivo del desarrollo de la «Semana de Nuestros Mayores».

## La Asociación de Viudas visita «La Paz y la Guerra»

□ BRIVIESCA.— La Asociación de Viudas «Santa Casilda», que participó en el encuentro provincial de Asociaciones de Mujeres celebrado en Burgos, visitó la muestra «La Paz y la Guerra en la época del Tratado de Tordesillas», dentro del programa de actividades para este trimestre.

La presidenta de la Asociación, Isabel Ortega, ha manifestado —en relación al encuentro provincial de mujeres— que, «la Asociación de Viudas ya está integrada en una federación nacional de viudas y por lo tanto no nos podemos integrar dentro de la Federación Nacional de Mujeres Rurales», a la vez que calificó el encuentro y las propuestas planteadas en Burgos como muy positivas.

Tras visitar la muestra «La Paz y la Guerra», la próxima actividad prevista por la Asociación de Viudas será una excursión, el día siete de noviembre, para visitar la central nuclear de Santa María de Garoña.



MONTEJO

**EXITO DE LA II EXPOSICION MICOLOGICA «VILLA DE LLANO».**— Numerosos aficionados se dieron cita, en Llano de Bureba, para participar en la II Exposición Micológica «Villa de Llano», organizada por la Asociación Cultural «Amigos de Llano» y patrocinada por el Ayuntamiento de la villa. Pese a que la temporada no está siendo demasiado buena, los aficionados pudieron contemplar una gran variedad de setas y hongos, unos recolectados en la comarca y otros procedentes de Navarra. Los especialistas en este campo de la micología ofrecieron todo tipo de explicaciones sobre las especies más comunes en la comarca y los pasos a seguir para distinguir unas variedades de otras.

## La provincia tiene un índice de envejecimiento medio

□ OÑA.— La provincia burgalesa, que se halla en el punto medio de la escala de envejecimiento de la comunidad registrando un 18% de población que supera los sesenta y cinco años de edad, refleja —según puso de manifiesto la directora general de Servicios Sociales— una situación similar al resto de la región. Los polos son Zamora, con la población más envejecida y Valladolid, con la más joven.

«Nuestros mayores son personas que están muy solas. Las familias tienen sus propios intereses —legítimos, por otra parte— y cuando fallan las capacidades, aunque sea duro, molestan», subrayó Rodríguez Saldaña.

Las pensiones que perciben son, a juicio de la directora, «desgraciadamente pequeñas» y en relación con la atención sanitaria —otra de sus preocupaciones— señaló que la Junta trata de llevar a cabo mejoras en la red sanitaria y crear ambulatorios.

La tendencia en el campo de los mayores, según apuntó Rodríguez Saldaña, es que acudan cada vez más tarde, a partir de la llamada cuarta edad —ochenta años— a las residencias. La ayuda a domicilio —en el marco preventivo—, los centros asistenciales de día y las miniresidencias, «son otros medios que permiten una buenas condiciones de vida», reseñó.

## Finalizan las mejoras en el camino que une Los Barrios de Bureba y Piérnigas

□ LOS BARRIOS/J.A.L.— La carretera o camino rural que une las localidades de Los Barrios de Bureba y Piérnigas comienza a ser una realidad, ya que las obras están a punto de finalizar y sólo falta el asfaltado, previsto para cuando asienten la piedra y tierra que sirven de base.

Este camino, que se comunicará con otro ya existente entre Los Barrios de Bureba y La Parte de Bureba, facilitará la salida de esos pueblos a dos vías importantes de comunicación. Por una parte a la carretera de Santander, que en la actualidad está en obras a la altura de La Parte de Bureba, y por otra a la carretera de Burgos a Poza de la Sal.

Las mejoras que se están realizando en este camino rural se enmarca dentro de las previstas, por el Servicio de Estructuras Agrarias de la Junta de Castilla y León, para la comarca burebana.

## La Junta inicia el proceso para adjudicar 46 viviendas que ha promovido en Aranda

La finalización de las obras está prevista para abril de 1995

Hoy se fijará la fecha para la presentación de solicitudes

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

La Junta de Castilla y León inicia hoy el proceso de adjudicación de las 46 viviendas públicas que ha promovido en Aranda. La Comisión Provincial de Vivienda se reúne esta mañana en Burgos para fijar la fecha de la convocatoria y el plazo de presentación de solicitudes.

El bloque de viviendas está siendo construido en una parcela propiedad de la Junta en el Barrio de la Estación por la constructora arandina Peache. El plazo de finalización de las obras está previsto para el mes de abril de 1995. La Consejería de Fomento habilitó en su día una partida de 340 millones para este proyecto, aunque el presupuesto de obra se ha rebajado hasta los 324 millones.

La habitabilidad de estas viviendas de promoción pública oscila entre los 46 y los 85 metros cuadrados -tienen de uno a cuatro dormitorios- según los técnicos el precio de venta no se fijará hasta el



JUAN ALVAREZ

El bloque de viviendas está siendo construido por la constructora arandina Peache.

próximo año. «Cuando se acaben las obras, en 1995, se dictará un módulo, y en función de la superficie de cada vivienda y de ese módulo, aplicando un coeficiente sale el precio de venta de cada vivienda», explica José Domingo Hermosilla, técnico del departamento de Vivienda de la Junta en Burgos.

En cuanto a las personas que pueden solicitar la adjudicación de uno de estos pisos, deberán acreditar ingresos iguales o inferiores a 0,8 veces el salario mínimo del año. Además tendrán que justificar la necesidad de vivienda según una serie de apartados reco-

gidos en una Orden, como habitar actualmente en un lugar declarado en estado de ruina con orden de demolición o habitar en lugares deficientes, por ejemplo.

Igualmente deben residir dos años antes de la apertura de presentación en el término municipal donde se ofertan las viviendas, y acreditar la carencia de bienes inmuebles. También deben tener toda la documentación completa.

Las solicitudes, una vez que se fije un plazo para su presentación, deberán entregarse en el Ayuntamiento de la localidad, donde pasan por un primer examen de los asistentes

sociales municipales. De ahí se trasladan al servicio territorial de Fomento donde los expedientes se inspeccionan de nuevo. Luego se constituye una ponencia técnica formada por una representación del Ayuntamiento y personal de la Junta, que elaboran una lista provisional.

Esta se publicará en Aranda y Burgos y se abre un período de reclamaciones. Una vez estudiadas, se resuelven para sacar la lista definitiva. Aún hay otro plazo para que las personas que aspiran a la adjudicación tengan una nueva oportunidad de reclamar, si así lo consideran.

## La Administración central apoya el proyecto de las Ciudades del Vino

ARANDA/A.L.- La alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, y el concejal de Promoción y Desarrollo, Fernando Escudero, se reunieron ayer en Madrid con diversos representantes de la Administración central en materia de agroalimentación, con el objeto de conocer su postura ante el proyecto de crear una red de Ciudades del Vino.

Al encuentro también asistieron los alcaldes de otras localidades implicadas, como San Sadurní de Noia, Tomelloso, Alcázar de San Juan y miembros de la Diputación de Cádiz. El objetivo de la reunión era comprobar que la incipiente asociación Acevin haga una defensa del vino.

Desde el Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) y de la dirección general de Industrias Agroalimentarias se apoya el proyecto, aunque se propuso que el estudio que se ha elaborado hasta ahora se enfocara desde un punto de vista positivo, haciendo promoción, turismo, gastronomía, o a través de nuevas estructuras urbanas -recintos feriales permanentes-.

«Ellos quieren que hagamos más hincapié en la defensa del vino que en lo contrario, porque lo habíamos enfocado como la búsqueda de nuevas alternativas económicas para suplir la crisis del vino. No quieren que hablemos de crisis del vino, sino que busquemos todos los apoyos, y ellos se mostraron dispuestos», señala Escudero.

El próximo paso es la celebración en Sanlúcar de Barrameda los días 3 y 4 de noviembre de una asamblea constituyente. Posteriormente se entrevistarán con el ministro de Agricultura, Luis Atienza.



FLORENTINO LARA

**BODEGONES Y PAISAJES EN MONOTIPOS.-** La pintora vallisoletana Ana María Cobreros expone estos días en la sala de la Caja de Ahorros del Círculo Católico cuadros con paisajes y bodegones realizados en dos técnicas clásicas como son el óleo y la acuarela, y una poco habitual a la que es muy aficionada: los monotipos. Según explica, se basa en el dibujo y la utilización de una plancha con tinta de las que se usan en las imprentas, para terminar con acuarela. Este sistema le permite dar a su obra un aire de cierta fantasía e ingenuidad, consiguiendo un resultado muy distinto a los temas que pinta al óleo mucho más elaborados. La muestra se abrió el pasado 19 de octubre y podrá visitarse hasta el 31 de este mes.

## Detenido un joven que ingirió heroína de forma accidental

ARANDA/A.L.- La Policía Nacional ha intervenido 2,9 gramos de heroína a C.P.B., vecino de la localidad ribereña de Fuentespina. El joven, según fuentes de la Comisaría de Aranda, se presentó voluntariamente en el hospital «Los Santos Reyes» preocupado porque había ingerido, al parecer de forma involuntaria, cuatro gramos de heroína.

Después de recibir asistencia sanitaria la Policía realizó

un registro en su coche encontrando la cantidad de heroína incautada. C.P.B. fue trasladado a Burgos, ciudad donde continúan las diligencias policiales.

Por otra parte, en Comisaría ha sido denunciado el robo en un supermercado de la calle Río Lobo de una caja fuerte que contenía 317.500 pesetas y varios productos. Los ladrones entraron por una puerta trasera.

IMPORTANTE EMPRESA DE DISTRIBUCION

- COBERTURA NACIONAL -

Necesita incorporar

**DIRECTOR COMERCIAL**

4 - 5.000.000 SUPERABLES

SE REQUIERE: Amplia experiencia en ventas (gran consumo), para responsabilizarse de la gestión comercial. Imprescindible experiencia en el mando de vendedores y supervisores, realizará visitas esporádicas a diferentes zonas, dependerá directamente de Gerencia con plena autonomía de gestión y ejecución. Deberá residir en la zona de Aranda. Buena presencia, edad apropiada de 35 ó 40 años, vehículo propio.

Los candidatos interesados deberán dirigirse por escrito (a mano) a:

Referencia: M. R. C./ Picote, 26 (09400) Aranda de Duero.

## BREVES

## Un hombre fallece mientras paseaba por la calle Vitoria

□ **MIRANDA.**—Un hombre de 48 años de edad, que responde a las iniciales J.V.A., falleció ayer al mediodía en la calle Vitoria mientras iba caminando, sin que se conozcan las causas de su muerte. Sin embargo, existen indicios de que un infarto podría haber motivado su fallecimiento, según informan fuentes policiales. El juez de Primera Instancia e Instrucción, José Manuel García Garrote, ordenó el levantamiento del cadáver hacia la una y cuarto de la tarde. En el lugar de los hechos se personaron efectivos de la Policía Nacional y Local, así como de Cruz Roja.

## La Caja de Ahorros prepara el Día Universal del Ahorro

□ **MIRANDA.**—La Caja de Ahorros Municipal de Burgos pretende hacer un homenaje a los matrimonios clientes de esta entidad que celebren durante este año sus bodas de oro matrimoniales. Este acto se enmarca en los actos que esta entidad financiera está organizando para conmemorar el próximo sábado el «Día Universal del Ahorro». Del mismo modo, el padre Leopoldo Eraso oficiará una misa que contará con la actuación de la Coral del Club de Jubilados.

## El Ayuntamiento solicitará una subvención a la Junta

□ **MIRANDA.**—La comisión municipal de Gobierno que se celebra mañana, miércoles, estudiará la solicitud de una subvención a la Junta de Castilla y León con cargo a un programa de remanentes del Fondo de Cooperación Local para 1994. El orden del día de esta comisión municipal incluye varias propuestas de carácter legal.



TRUCHUELO

El Ayuntamiento está muy preocupado por el auge del consumo de alcohol entre la juventud.

## La Policía Local centra su trabajo en prevenir el consumo de alcohol

*El 80 por ciento de la actividad de los fines de semana se dirige a prevención con la juventud*

□ **MIRANDA/J.B.**—La actividad de la plantilla de la Policía Local de Miranda de Ebro se concentra durante los fines de semana, en un alto porcentaje, en la ejecución de tareas de prevención del consumo de alcohol entre la juventud mirandesa, de forma especial en el Casco Viejo. El alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos, ha dado esta respuesta a la pregunta realizada por el Grupo Popular en la Corporación mirandesa, en la que reclamaba información sobre la actividad de control que existía en la ciudad respecto a la venta de bebidas alcohólicas en bares y establecimientos a jóvenes menores de 16 años.

Según los datos municipales, un 80 por ciento de la plantilla de este cuerpo policial dedica

sus esfuerzos durante los fines de semana en tareas de prevención de venta de bebidas alcohólicas. Simón Romanillos, que añadió que el elevado grado de consumo de alcohol entre la juventud se está convirtiendo en un problema «preocupante a más no poder».

El regidor mirandés señaló que el volumen de sanciones que se realizan por este concepto se sitúan en torno a las 15 ó 20 semanales. En este mis-

mo sentido, añadió que los agentes policiales se ven obligados a trasladar todas las semanas a varios jóvenes al centro hospitalario en estado ebrio. El Ayuntamiento informa posteriormente a la Junta de Castilla y León de las sanciones que impone este Consistorio.

En este mismo sentido, el alcalde ha mostrado su preocupación por la escasa respuesta obtenida de los padres a las repetidas llamadas de atención que se vienen realizando desde ese Ayuntamiento. «No sé cómo mentalizar a niños y padres en esta cuestión», afirmó el alcalde, quien asegura también que alrededor del 95 por ciento de los establecimientos y comercios de la ciudad colaboran en la lucha contra el consumo cada vez más incipiente de alcohol.

## CC.OO. obtiene 19 delegados más durante la última semana

□ **MIRANDA.**—El sindicato Comisiones Obreras ha obtenido durante la última semana 19 nuevos delegados sindicales en los procesos electorales realizados en las empresas mirandesas que han celebrado elecciones sindicales. Según el último cómputo, esta central sindical habría obtenido hasta la fecha un total de 31 delegados desde que comenzase el proceso electoral.

UGT, con tres nuevos delegados, se sitúa en segunda posición en cuanto a delegados obtenidos, con cuatro en total. Hasta este momento, los trabajadores mirandeses han elegido en la comarca 39 representantes.

En este sentido, CC.OO. ha conseguido los nueve delegados que se elegían en la empresa Elf Atochem, así como los otros cinco que estaban en juego en Reposa, las dos empresas químicas que inauguraron en la comarca mirandesa este nuevo proceso. Según fuentes sindicales, UGT habría conseguido esta última semana los tres delegados en liza de Transportes Siderúrgicos.

Comisiones Obreras ha sido también la central sindical más votada por los trabajadores en la empresa cárnica Jamco, donde ha conseguido los tres delegados previstos. Asimismo, esta misma central ha obtenido también el delegado que estaba en juego en Redex y en Interic.

Esta central sindical se ha adjudicado también uno de los dos delegados en juego de Dragados y Construcciones, situación que se ha repetido en Supermercado Solana y Calzados Benito. Otras opciones han obtenido el delegado pendiente en estos tres centros de trabajo.

## Los pensionistas reclaman la autonomía económica para llevar una vida independiente

□ **MIRANDA/J.B.**—El secretario general del sindicato de Pensionistas y Jubilados de Comisiones Obreras, Abelardo Martín González, subrayó ayer en Miranda la necesidad que tiene este amplio colectivo social de disponer de una autonomía económica propia que le permita realizar una vida propia, con independencia de sus familias. Martín se desplazó a la ciudad acompañado de Cristino Cea, secretario de la Federación Regional de este sindicato, con objeto de explicar a los pensionistas y jubilados mirandeses los últimos acuerdos conseguidos con el Gobierno en materia de pensiones de la Seguridad Social.

Los responsables de este sindicato, que se reunieron en el Hogar del Pensionista del Inser-

so con los jubilados mirandeses, mostraron su satisfacción por el contenido del último acuerdo alcanzado con el Ministerio de Trabajo, por entender que no suponía una pérdida del valor adquisitivo, mientras mostraba su malestar con la postura de grupos políticos y otros colectivos de abanderar la defensa de pensionistas y jubilados con otros objetivos distintos.

«Es necesario que el jubilado disponga de la pensión suficiente que le permita ser autónomo», aseguraba Martín a los periodistas, mientras definía el cobro de pensión como un «derecho conquistado». Martín se mostró un firme defensor del mantenimiento de una Seguridad Social pública que evitase la suscripción de fondos de pensiones con entidades privadas.



TRUCHUELO

Representantes nacionales y regionales del Sindicato de Jubilados de CC.OO. estuvieron en Miranda.

# Un discurso pesimista de Sábato abre el homenaje a la lengua de Valladolid

**Emilio Alarcos presentó el Congreso, al que asisten cinco premios Cervantes**

□ VALLADOLID/ICAL.-El novelista Ernesto Sábato, Premio Cervantes 1984, abrió con un alegato pesimista contra los tecnicismos y los puristas de la lengua el congreso «Los Cervantes: La hora del español» que, organizado por la Diputación Provincial, se celebra en el Paraninfo de la Universidad de Valladolid.

El Cervantes argentino defendió en su discurso, presidido por su habitual tono pesimista, las pasiones y sentimientos humanos que modifican el idioma frente a los puristas de la lengua castellana. «El hombre no es un poliedro, ni un silogismo, es un conjunto de pasiones y sentimientos, el castellano está plagado de giros que no tienen que ver con la lógica», afirmó Sábato.

La primera parte de su discurso, que fue presentado por el director del Departamento de Literatura Española de la Universidad de Valladolid, Javier Blasco, fue un alegato contra la ciencia y el «mundo tecnolátra», en referencia al exceso de tecnicismo y tecnología en la sociedad actual.

Sábato afirmó que sus novelas no son divertidas «ni para pasar el rato» y que la primera cosa que tiene que hacer un literato es decir la verdad «aunque la literatura placentera está bien pero el mundo está ahora mismo al borde del abismo».

A pesar del pesimismo latente



Ernesto Sábato, en el centro, junto a Delibes (izquierda) y el consejero Emilio Zapatero.

te en sus palabras el literato alertó en tono irónico, frente a un auditorio repleto de gente,

que «el día que Mc Donal compre una plaza de toros se acabará la España de Cervantes».

## Delibes y la lengua hispana

□ VALLADOLID/EFE.-El escritor y académico Miguel Delibes definió la lengua hispana como «el instrumento que canaliza y hermana las culturas española e iberoamericana».

«A través del idioma español se entrelazan las culturas española y americana», afirmó Delibes a los periodistas

poco después de la apertura del congreso literario que se celebra en Valladolid.

Delibes aclaró que el objetivo de este encuentro «es poner en órbita un idioma», y añadió que la pretensión de todos sus participantes será la de «explicar la lengua con el máximo rigor y delicadeza».

El congreso que reunirá en Valladolid a cinco premios Cervantes en torno al idioma español fue presentado por el catedrático de la Lengua, Emilio Alarcos. En su discurso de apertura, Alarcos justificó este encuentro en la capital del Pisuerga aprovechando que es la ciudad natal del último galardonado con este premio, Miguel Delibes.

El gramático justificó la celebración de estas jornadas en la necesidad de «ajustarnos al artículo tercero de la Constitución -en el que se hace referencia al idioma español- aunque, lamento decirlo, esté muy mal redactado».

**Ayala: «El castellano es una lengua homogénea»**

□ VALLADOLID/ICAL.-El escritor granadino Francisco Ayala, que obtuvo el Premio Cervantes de 1991, aseguró en Valladolid que entre el idioma castellano que se utiliza en España e Hispanoamérica «no hay diferencias notables» y puntualizó que es «una lengua unida y homogénea».

Así lo manifestó Ayala, quien pronunció una conferencia en el marco del Congreso «Los Cervantes: La hora del Español».

A juicio de este autor, que publicó su primera novela -«Tragicomedia de un hombre sin espíritu» en 1925, la lengua española no está amenazada sino que se trata de un idioma que «tiene fuerza y vitalidad».

En una rueda de prensa previa a su discurso, Francisco Ayala se refirió al periodismo como «un sector con grados y calidades» y diferenció entre el «gran periodismo, como el que representó Larra en el siglo pasado, y el de viles y chismosos».

Sobre su exilio en Sudamérica, el novelista andaluz declaró que «los exilidados en Europa lo pasaron mal, sin embargo los ultramarinos lo pasamos bastante mejor».

Con respecto a la polémica surgida a raíz de unas declaraciones de Camilo José Cela en las que infravaloraba los Premios Cervantes, Francisco Ayala rehusó hacer cualquier tipo de comentario.

## El PSOE pide a la Junta que aclare las irregularidades de la auditoría del CES

□ VALLADOLID/ICAL.-El procurador socialista Jaime González ha pedido a las Cortes regionales que recabe de la Junta la copia de la relación detallada de todas las operaciones de ingresos y gastos realizadas por todos los conceptos desde 1991 por el Consejo Económico y Social (CES), así como la copia de las auditorías realizadas sobre dicho organismo correspondiente a los ejercicios 91 y 92.

Esta petición responde a las irregularidades detectadas por una auditoría, encargada por la Consejería de Economía y hecha pública por un diario vallisoletano, según la cual miembros del CES perciben sueldos en concepto de dedicación exclusiva cuando la ley del 90 por la que se creó este organismo consultivo de la Comunidad establece que «la condición de miembro del Consejo no dará derecho a retribución económica percibiéndose exclusivamente las indemnizaciones

**García-Verdugo dice que no dimitirá y denuncia una campaña de desprestigio**

por asistencias, dietas y gastos de locomoción».

Este dato se suma a la polémica que envuelve al CES y a su presidente, José Manuel García-Verdugo, acusado de gastar más del doble de lo presupuestado para las obras de reforma de la sede que ocupa este organismo en Valladolid.

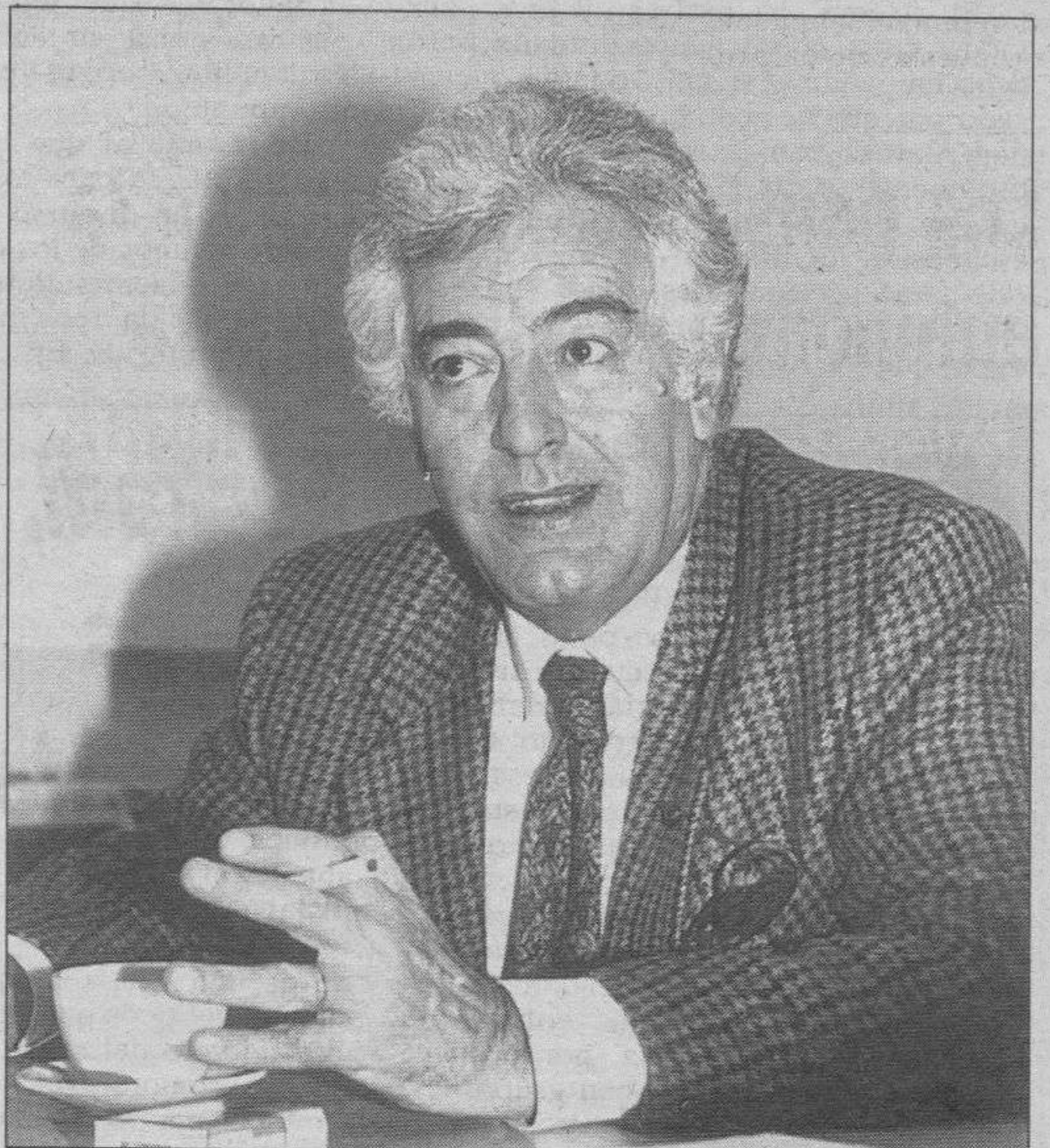
### NO DIMITIRA

García-Verdugo afirma estar «tranquilo» y considera legales las retribuciones. La oposición afirma que pedirá cuentas en las Cortes. García Verdugo comparecerá el próximo jueves en el Parlamento regional den-

tro de la habitual ronda de comparecencias para explicar las partidas asignadas a este organismo en el proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad para el 95.

Por otra parte, el presidente del CES negó que se hubiera pagado el doble del presupuesto establecido para las obras de reforma de la sede social. La auditoría afirma que la licitación fue de 25 millones y, sin embargo, existían pagos por certificaciones de obra por importe de 60 millones. «Los 25 millones son por un encargo específico inicial dentro del total de la obra, cuyo importe fue de 46 millones y en el presupuesto no estaban incluidos cuestiones como el mobiliario», manifestó.

García-Verdugo, ha descartado la posibilidad de dimisión y ha denunciado la existencia de una campaña intencional de desgaste de la entidad y, en concreto, del prestigio personal de su presidente. «No comprendo



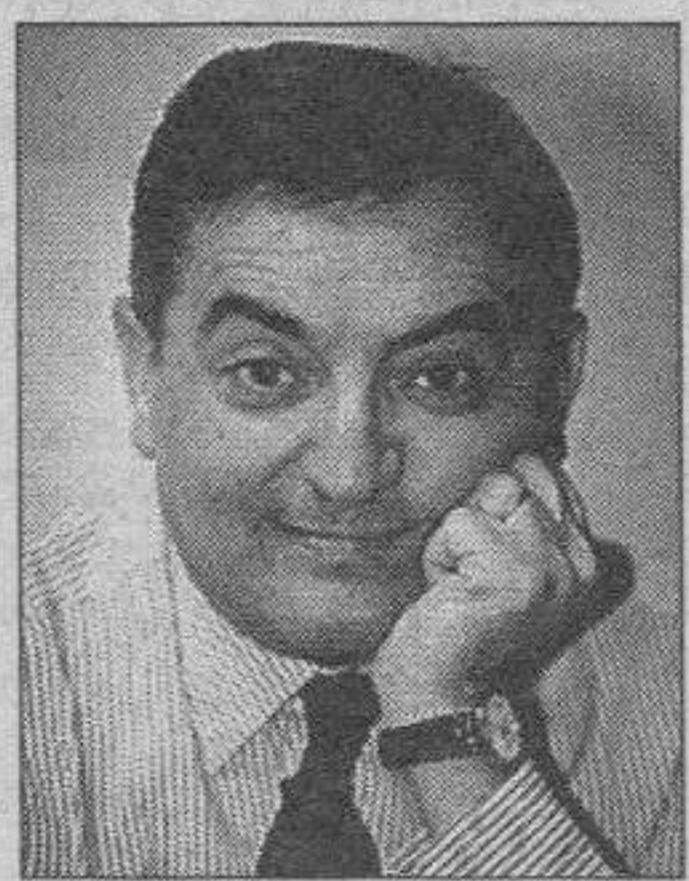
LUIS LAFORGA

José Manuel García-Verdugo, presidente del CES.

esta polémica sobre el CES, una institución aplaudida en su nacimiento con el consenso de

todos los grupos políticos y que ahora recibe las críticas de algunos colectivos», dice.

## Otro que tal baila: nacionalismo andaluz



ANTONIO GUERRA

**J**USTO cuando la fiebre nacionalista desciende por el Norte, debido a un PNV que no consigue crecer y a la sensatez del pueblo vasco que ha preferido la pluralidad y el rechazo al discurso independentista e intolerable del señor Arzalluz, justo en este momento es cuando el Partido Andalucista (PA) ha concluido su IX Congreso Nacional con un objetivo claro: radicalizar su mensaje nacionalista, confirmando en el liderazgo del partido, con un 91 por ciento de los votos, a la misma persona que venía ejerciendo hasta ahora de secretario general. Se trata de Miguel Arredonda, un ingeniero industrial malagueño que en la misma clausura del congreso, frente a los 514 delegados, daba por cerrada una etapa de tibieza y el comienzo de otra en la que va a privar la reconstrucción del nacionalismo andaluz «sin ambigüedades».

El centro de la cuestión es si el mismo hombre que ha propiciado esta etapa de ambigüedad e indefinición del PA, como es Arredonda, será ahora capaz de liderar una remodelación del partido con objetivos tan marcadamente nacionalistas que no niegan la posibilidad de abonar el germen de un independentismo en el Sur. Lo que nos falta, una marcha verde a la anda-

luz de un partido que a duras penas, y después de fracasar estrepitosamente en las pasadas elecciones autonómicas con la coalición «Poder Andaluz», formada por andalucistas e independentes, y que propugnó una artificial y precipitada unidad con el partido de

Pedro Pacheco, aunque, a pesar de tanta parafernalia, sólo consiguió colocar tres diputados en el Parlamento andaluz.

Es curioso como a falta de electorado, los partidos son capaces de recurrir a la instrumentación de las ideas con tal de alcanzar o aumentar sus cotas de poder. Importa poco que el andaluz sea esencialmente gregario y de un españolismo casi enfermizo—sobre todo cuando esta españolidad adquiere tintes folclóricos— para que la idea nacionalista se manipule, en una situación que quiere ocultar la indefinición y aliviar los bandazos programáticos e ideológicos, que han sido las características del PA desde su fundación. Importa poco el perfil del militante andalucista y del escaso electorado que le queda. Por lo visto ahora se lleva el nacionalismo como etiqueta de reclamo, y a ella acuden los líderes andalucistas para conservar sus cargos en el partido e intentar su salto en el vacío en una región que no entiende, ni desea, ni quiere saber nada sobre nacionalismos trasnochados. Y además, lo que decíamos al principio: se les ocurre «nacionalizar» el Sur cuando en el Norte la fórmula va de capa caída, después de la soflama a que nos ha sometido monseñor Arzalluz en estos días. País, Miquelarena.

**A**L hilo del primer recuento de votos en las elecciones habidas en el País Vasco, cabe una primera consideración: en términos políticos, Euskadi se despierta hoy un poco menos nacionalista que las anteriores legislaturas.

En conjunto, los partidos de ideología no nacionalista (PSC, OO, IU y Unidad Alavesa), han obtenido un respaldo mucho más amplio de lo esperado. El pormenor nos dice que junto a una crecida del Partido Popular que le lleva nada menos que a doblar su número anterior de escaños, destaca, sobremedera, la espectacular irrupción de Izquierda Unida, que ha pasado de carecer de representación a una cosecha que permitirá a esta coalición formar hasta grupo parlamentario.

En un registro similar cabe anotar el crecimiento de Unidad Alavesa. En cierto sentido y teniendo en cuenta el abrasivo tratamiento general de oposición que viene recibiendo el Partido Socialista en todo el Estado la cota que alcanzaron ayer, aunque a la baja, no deja de ser estimable.

El sistema electoral es idéntico para todos, y, en consecuencia, ningún pero debe empañar el triunfo relativo alcanzado por quienes como el PP, IU o Unidad Alavesa han prosperado parlamentariamente, pero sí conviene recordar que en el País Vasco la atribución de escaños es idéntica en las tres circunscripciones provinciales. Cada una de ellas aporta 25 escaños; lo cual quiere decir que se hace una abstracción del

## Un Euskadi menos nacionalista

FERMIN BOCOS

número de habitantes y por lo mismo es mucho más fácil obtener un escaño por Alava que por Vizcaya. Con apenas cinco mil votos se consigue escaño en Alava, mientras que se necesita un número cuatro veces mayor para obtener acta de diputado por Vizcaya. No es más que un hecho, pero conviene subrayarlo porque en su circunstancia permite explicar algunas de las peculiaridades de un panorama político tan barroco como lo es el vasco.

Panorama que seguirá gobernando, esta vez quizá en solitario el Partido Nacionalista, pero esa es ya materia para otro apunte.

Un apunte al que habría que llevar como pregunta para los nacionalistas el porqué de un discurso electoral tan alejado de algunos de los graves problemas que padece la comunidad vasca más allá de la conocida reclamación de nuevas cotas estatutarias. En ese punto, la pre-

terición de un discurso próximo a problemas como el paro, la asistencia social, la sanidad o la situación real de la enseñanza cabe situar el porqué de la menuda experimentada por algunos partidos nacionalistas quizá excesivamente ocupados en los problemas (también reales) de la identidad nacional de Euskadi, y como proyección colateral: el terrorismo y las violencias sociales que apareja.

Debemos a las urnas otras revelaciones. Entre ellas una muy principal: la estabilidad política en Euskadi ya no viene garantizada por la asociación en el Gobierno de las dos principales fuerzas políticas. En todas las salsas (no sólo en el Parlamento, también en las poderosísimas Diputaciones Forales), será necesaria la presencia de un tercer partido. O, incluso más. Lo cual, viene a describir una cierta conjetura de inestabilidad.

En orden a conclusiones generales cumple destacar la tendencia ininterrumpida al alza del Partido Popular. Igual acontece con la coalición Izquierda Unida que también viene creciendo en el favor popular en todos los comicios—legislativos, europeos, autonómicos—, celebrados en los últimos dos años. Es el lado que brilla de la moneda. En su otra cara, lenta pero a lo que parece, inexorablemente, declina el Partido Socialista. Un hecho que no debería asombrar a nadie que tenga a mano un libro de Historia y repare en el dato de que este partido lleva cerca de media generación administrando los asuntos generales de España.

**C**OMO cualquier resultado electoral, los comicios autonómicos en el País Vasco del pasado domingo, se prestan a múltiples interpretaciones y lecturas. Los partidos políticos, sin excepción, son maestros en buscar cinco pies al gato y así aumentar o aminorar las consecuencias del veredicto de las urnas. No obstante, algunas cosas que sugieren las elecciones vascas, esta vez, están más claras que otras, tanto para el interior de Euskadi como para el resto del Estado. Lo cierto es que desde el domingo, el País Vasco es ahora algo menos diferente políticamente que lo era antes de esta consulta. La entrada en el Parlamento de Vitoria, por primera vez, de Izquierda Unida con grupo parlamentario propio además, y la espectacular, aunque no sorprendente, subida del Partido Popular (con «guindas» hasta hace poco tan increíbles como es su triunfo en San Sebastián), prueban que, en contra de lo que los nacionalistas habían llegado a creer, el País Vasco

## Euskadi, menos diferente

PEDRO ALTARES

no es una isla a la que no llegan los vientos políticos que marcan las tendencias de voto del resto de los españoles. Llegan, como se ve, y no sólo por ahí, también por el declive socialista que refleja, como antes en Andalucía y en las europeas, su fuerte y por ahora imparable desgaste. Las elecciones dejan claro que Euskadi no es, ni de lejos, una sociedad monolítica, vertebrada por el nacionalismo en sus distintas vertientes,

sino un país complejo y diverso en el que nadie, absolutamente nadie, tiene derecho a erigirse en intérprete único. Sería esta una conclusión importante a destacar. La otra sería la abstención, casi un cuarenta por ciento, que debería ser un motivo de muy seria preocupación para todos y muy especialmente para los líderes políticos empeñados en mirarse su propio ombligo con olvido de las preocupaciones cotidianas de los ciudadanos, a lo que se ve, bastante menos politizados y movilizadas por unos partidos más propicios a crear problemas que a resolverlos. Son dos de las muchas conclusiones que se pueden leer de los resultados de las elecciones vascas.

Por supuesto, que hay muchos más y todos con consecuencias de futuro y que se irán desarrollando en las próximas semanas alrededor de las serias dificultades con las que se va a encontrar el PNV para formar gobierno. Pero ya ni siquiera en eso, Euskadi es diferente: también hasta allí ha llegado la necesidad de la cultura del pacto.

## Ahora, como en Irlanda

FERNANDO JAUREGUI

**S**E abre ahora en el País Vasco el turno de las conversaciones. Largas y difíciles para formar gobierno, y ahí los nacionalistas del PNV tal vez tengan que hacer el supremo sacrificio: aceptar como socio de coalición a los hermanos separados de Eusko Alkartasuna, un primer paso hacia la reunificación. Si eso ocurre, los socialistas quedarán en la oposición, y acaso Ramón Jáuregui acabe pagando su trayectoria hacia posiciones moderadamente nacionalistas de la mano de Mário Onaindía y Juan María Bandrés. Un terremoto político se avecina en Euskadi tras las elecciones, y ese terremoto estará presidido por las conversaciones que Ardanza tendrá que iniciar esta semana para llegar a formar un gobierno medianamente estable.

Pero hay más: el propio presidente del PNV, Xabier Arzalluz, reconocía ayer privadamente, que las conversaciones no se limitarán a la formación de gobierno. Es la hora de caminar por la senda de Irlanda.

Existe una notable indignación, tanto en el seno del PNV como entre los dirigentes socialistas vascos, por la oleada de rumores que aseguraban que la campaña electoral se ha desarrollado de manera pacífica porque, paralelamente, se estaban produciendo encuentros entre dirigentes nacionalistas y del PSE-PSOE con lo que eufemísticamente se denomina «el entorno de ETA»; los rumores que aseguraban la existencia de tales encuentros proceden de áreas muy determinadas del Ministerio del Interior y de la dirección de la lucha antiterrorista en el País Vasco. Tanto el lehendakari Ardanza como Arzalluz y el socialista Jáuregui han desmentido tajantemente la especie, y lo mismo han hecho, con menos fuerza por cierto, responsables de Herri Batasuna.

Pero lo cierto es que, por primera vez, la tranquilidad más absoluta ha presidido una campaña electoral vasca, al tiempo que la coalición Herri Batasuna hacía alardes de moderación: hasta Izquierda Unida, que poco tiene de nacionalista, ha hablado más de autodeterminación que HB.

Nada de extraño tiene, por tanto, que los rumores sobre encuentros secretos con HB y, tal vez, hasta con ETA, hayan tomado cuerpo y hayan sido tenidos por verosímiles en medios periodísticos.

Ahora, en todo caso, ha llegado el momento de la verdad. Y, como señalaba ayer Arzalluz, tal vez sea el momento de empezar a hablar con HB y ETA para hacer realidad que la paz largamente soñada, y en estos momentos casi acariciada, presida la vida política vasca. Una vida política que, como antes señalábamos, podría incluso estar enmarcada en un gobierno autónomo exclusivamente nacionalista. Es la hora de conversar a muchas bandas.

Y, si casi nadie en Londres, Dublín o Belfast, se escandalizó ante la patente existencia de encuentros y hasta pactos entre enemigos irreconciliables, tampoco hay por qué rasgarse las vestiduras en Madrid, Bilbao o Sevilla si algo semejante se inicia en breve entre los partidos que gobernarán Euskadi—sean cuales fueren— y esa ETA que tiene que dejar, ya, de ser una pesadilla.

## El vino gótico

**N**UESTRA Catedral no sólo es emblema de esta ciudad, maravilla del gótico más puro, guirnalda de piedra al viento, graníticas rocas que con sus dedos nos marcan nuestra meta celestial, puntilla de la fe, templo que une en su nave al Cid guerrero con nuestra Santa María la Mayor que nos acoge en su manto y en el techo el Pendón que acompañó a Juan de Austria en la mayor y más memorable batalla marítima contra el Islam, aquel Lepanto que dejó manco al mayor de los ingenios, creador de nuestra rica lengua en el inmortal Don Quijote, sino que también es una joya que ha merecido ser declarada «Patrimonio de la Humanidad», con lo que nuestra Catedral traspasa la línea de la ciudad y entra a formar parte de esas maravillas míticas, como las Pirámides de Egipto, el Templo de Halicarnaso, los Jardines de Semíramis o las Murallas de Babilonia.

Pues bien, nuestra Catedral está deteriorada en sus piedras, está herida por ese dardo que no perdona, que es el tiempo. No sólo el de la edad, sino en la climatología que la rodea, y por desgracia, también, por la desi-



EUGENIO GARCIA Y GARCIA

dia. Ahora ha sonado la alarma. Nos damos cuenta de la gravedad de los hechos y hace tiempo ha surgido una corriente, hoy día ya un caudaloso río, con un lamento que a la vez es súplica: ¡salvemos la Catedral! Y nos hemos movilizad todos. Conciertos, aportaciones económicas, firmas masivas que comportan voces sinceras, artistas, intelectuales, autoridades y ciudadanía estamos dispuestos a cumplir con el sagrado deber de salvar nuestra Catedral. Y no sólo son voces de Burgos y de Castilla, sino de todo bien nacido español que se ve también de alguna

forma afectado y extrañado de lo que está aconteciendo.

No importa que el Gobierno entienda más importante el Liceo barcelonés que nuestra Catedral.

Cuando en Castilla se quiere algo, ya estamos acostumbrados de siempre, a tener que ser sólo nosotros los que tengamos que resolverlo. Siempre ha sido así, pero no debemos olvidar que cuando España creció, Castilla se fue ensanchando. Agradecemos todas las ayudas que puedan venirnos, desde el apoyo económico hasta los favores de San Judas Tadeo, pero hemos de ser «nosotros» quienes más arrimemos el hombro dentro de nuestras posibilidades.

Me acabo de enterar, que los amigos de la Catedral (y amigos somos todos) y muy fundamentalmente uno de sus miembros, Félix Carcedo Ojeda, de cuya amistad me honro, en unión de una gran y entrañable bodega vallisoletana «Los Curros» han tenido la idea de poner a la venta un millón de botellas de vino, en cuyo anagrama está nuestro templo catedralicio y todo el dinero que se saque irá destinado a nuestra Gótica Catedral. Y que esa botella estará en el Vaticano, en la Zar-

zuela, en la Junta de Castilla y León y en algunos sitios más. Y también me he enterado que el consejo de la Ribera del Duero, a través de un portavoz, no sé si cualificado o no, no sólo calificaba de plagio la idea, sino que arremetía contra la bodega por no poner la denominación de origen.

Eso significa que algunos palurdos no debn saber lo que quiere decir «Patrimonio de la Humanidad», y creen que una «denominación de origen», es imprescindible para que una obra tan bonita y generosa como la que han hecho los amigos de la Catedral y los Curros pueda nacer.

Pienso que la única denominación válida sería la de «elaborado con corazones ilusionados».

Para vosotros, amigos, gracias. Para los palurdos tribales, salvo honrosas excepciones, deciros que menos mal no estabais debajo del Coloso de Rodas cuando se derrumbó, quizás por no tener denominación de origen.

Vamos todos a comprar esas botellas, que aunque no sea vino sagrado, sí servirá para que podamos seguir post-trándonos a los pies de nuestro Santo Cristo de Burgos, sin tener que llevar casco.

### ■ Mamá, ¿por qué no me dejaste nacer?

□ Todos conocemos la heroicidad y el amor maternal de Joana Beretta Molla, a quien S. S. Juan Pablo II beatificó el 24 de marzo de este año, en presencia de su esposo y sus tres hijos.

Conocedora, como médico y cirujano que era, de que su destino inminente era la muerte, a no ser que interrumpiera el embarazo, no retrocedió ante el sacrificio. Confirmando así su entrega de madre y de cristiana.

Hoy en día, la actitud heroica de esa mujer, ejemplo para todas las madres, pretendé ser contestada por una minoría de mujeres sin escrúpulos. En nombre del feminismo se reivindica el supuesto derecho de la mujer a decidir sobre su propio cuerpo y sobre la vida de las criaturas.

La ministra de Asuntos Sociales en unión con el Ministerio de Justicia y Sanidad ha presentado un proyecto de ley que ampliará las causas de despenalización del aborto.

Según este infame proyecto que legalizará el infanticidio hasta el tercer mes, la mujer embarazada podrá dictar la pena de muerte sobre el ser que ella misma engendró. Para ello sólo tendrá que ser asistida por un médico que se preste a hacer

## CARTAS AL DIARIO

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

el papel de verdugo.

Es conmovedor el siguiente relato que me permito transcribir, recogido de la revista «Nuevo Pentecostés», n.º 16, correspondiente al año 1991, cuyo excelente y anónimo autor titula: Carta a mi madre.

«Madre, aunque tú no quisiste que yo naciera, no puedo dejar de decirte "mamá". Te escribo desde el cielo para explicarte lo feliz que yo estaba desde que comencé a vivir en tu vientre... Yo deseaba nacer, conocer y pensaba que algún día llegaría a ser un niño alegre. Soñaba con ir a la escuela y llegar a ser un hombre importante.

Yo creía que cuando se cumplieran los nueve meses de estar

junto a tu corazón, y naciera, todos se iban a alegrar con mi llegada. Pero tú no pensabas igual que yo —¿verdad, mamá?— y un día, cuando yo estaba tan contento jugando en lo más hondo de tus, para mí, divinas entrañas, sentí algo tan extraño... que no sabría explicártelo: algo que me hizo temblar. ¡Sentí que me quiraban la vida! Yo quise defenderme..., pero la muerte, con su implacable y metálica hoz, me sorprendía en tu vientre cuando sólo pensaba nacer para adorarte.

Entonces no comprendí quién me quitaba la vida. Dime, mamá: ¿quién podía entrar impunemente dentro de tí y llegar hasta donde tan seguro me hallaba para matarme? ¿Quién sabía que yo estaba allí? ¿Quién fue, mamá? ¿Dónde estabas tú que no me defendiste?

No sé lo que llegué a pensar... Perdóname, pero, por un momento, el negro cuervo de la duda pasó por mi mente y creí que sólo tú habías podido hacerlo. Pero no, perdona mi mal pensamiento, ¿cómo iba yo a comprender que una madre matara a su hijo cuando en la casa no estorbaban ni el gato, ni el televisor? Ahora, mamá, ya lo sé todo. Estoy aquí, en el otro mundo, y un compañero que tuvo igual fortuna que yo, me ha dicho que sí, que fuiste tú, porque dice que hay madres que matan a sus hijos antes de nacer. Madre, ¿cómo pudiste

matarme? ¿Cómo es posible que hicieras tal cosa conmigo? ¿Pensabas acaso comprar un lavaplatos o una nueva lavadora con los gastos que yo te ocasionara? El mal consejo que te dieron lo escuchaste antes de oír a tu corazón... Yo que tenía tantas ilusiones..., y tú me las quitaste todas. Yo, que pensaba en ser un buen cura, ingeniero, sacerdote o santo. Hubiera podido ser un buen hijo y un buen padre, pero tú me lo negaste todo. ¿Sabes una cosa, mamá? Ayer estuve hablando con Dios y le pedí que, por favor, me aclarase la verdad de mi muerte. El me abrazó con cariño y me dijo muchas cosas... Las palabras más maravillosa y alentadoras que jamás escuché; las mismas que siempre soñé escuchar de tus labios de madre cuando todavía esperaba que me arrullaras en tus brazos. Me dijo también que sólo él es el dueño de la vida y que nadie tiene ni derecho ni poder para quitarla. Por mis ojos caían torrentes de lágrimas; pero Dios me estrechó contra su pecho y me susurró tiernamente: "pequeño mío, si tu no tienes madre, Yo te voy a dar a la mía". Y me enseñó a la Virgen. Y Ella me ha dado todo lo que tú me negaste.

Mamá, antes de despedirme de tí voy a pedirte un favor: que esta carta que te escribo se la leas a tus amigas y futuras mamás para que no cometan el

monstruoso error que tú cometiste conmigo. Te envío todo este cariño que hubiera querido darte en vida y te pido que te arripietas de lo que hiciste con tu hijo que nunca nació».

Juan M.ª González Oña

### ■ Enseñar religión

□ Hay, como se sabe, alguna discrepancia entre el Ministerio de Educación y los obispos sobre la importancia dada a la clase de religión en los colegios que ha llegado hasta los tribunales de justicia. Los padres, que desean lo mejor para sus hijos, solicitan en su mayoría la enseñanza de la religión. Efectivamente, la mejor ayuda que podemos prestar a los niños y jóvenes es enseñarles religión y no sólo desde un punto de vista teórico como una asignatura más, sino también como algo para vivirlo. Será la mejor garantía de que su formación tenga una base moral sólida que les permita superar con éxito los peligros que en toda época, y más actualmente acechan a la juventud. Por eso, si queremos una juventud sana, esperanza de un futuro feliz en el que reine la honradez en lugar de la corrupción, es claramente necesario que en la familia y en el colegio se dé la máxima importancia a la enseñanza y a la práctica de la religión.

Luis Montes

RAMON



LETRA PEQUEÑA

## Ester y Caridad

JOAQUIN L. ORTEGA

**D**ESPUES de tantísimos años saliendo a la calle un domingo de octubre, el DOMUND, como todo lo humano, estaba a punto de convertirse en una rutina más. Todo ese jolgorio de las huchas en forma de chinito ¿no será un cuento más, un cuento chino?

Caridad Alvarez, una ribereña de Santa Cruz de la Salceda, y su compañera Ester, han vuelto a poner el DOMUND en su sitio, lo han

curado de la posible rutina. Y lo han hecho nada menos a costa de sus vidas. Estar en las misiones no es un cuento chino. Ahora está más claro.

Es, en todo caso, un riesgo que se acepta con libertad y con amor. Esta vez la caridad ha sido víctima del odio y la intransigencia ha segado el testimonio de la tolerancia.

Muchos de los que llamamos mártires no murieron ni de otra manera ni por otros ideales.

## SENTENCIA DE JUAN HORMAECHEA

# El Tribunal Superior pide al Gobierno la reducción a un año de la pena de cárcel

**Juan Hormaechea, condenado a seis años y un día de prisión y catorce años de inhabilitación**

**El propio TSJC de Cantabria considera la pena excesiva**



Juan Hormaechea, presidente de Cantabria.

□ **SANTANDER/EFE.**—El Tribunal Superior de Justicia de Cantabria (TSJC), que condenó ayer al presidente regional, Juan Hormaechea, a seis años y un día de prisión y catorce años de inhabilitación por un delito de malversación y otro de prevaricación, solicitará al Gobierno que reduzca a un año la pena de cárcel al estimarla excesiva.

La sentencia hecha pública ayer contra Hormaechea y nueve miembros de su primer gobierno no ha contado con la unanimidad del tribunal al emitir el magistrado José Redondo Araoz un voto particular pidiendo la absolución de todos los acusados por estimar que debía haber un acuerdo del Parlamento regional para su procesamiento.

La Sala de lo Civil y Penal del TSJC considera que la pena de seis años y un día de prisión es «excesiva» si se tiene en cuenta la cantidad del dinero malversado, 3,2 millones de pesetas, que se destinó a pagar varios remitidos de prensa y cuñas de radio, en los que el presidente cántabro replicaba a algunos de sus adversarios políticos.

Sobre estos mismos hechos,

el TSJC estima que se han utilizado unas instituciones públicas «en beneficio de intereses particulares y partidistas», que, a su juicio, ha creado «una increíble confusión», y añade que, aunque Hormaechea tiene derecho a la libertad de expresión, es rechazable que su opinión personal sea financiada con fondos públicos.

Además de la pena de cárcel, la Sala impone a Hormaechea por este mismo asunto siete años de inhabilitación especial.

Esta misma pena le es impuesta por un delito de prevaricación relacionado con la adjudicación directa, sin contrato y sin publicidad ni concurrencia pública a la empresa «Oyprocansa» para la realización de unos carteles anunciadores de las obras de la Diputación Regional.

En opinión de la Sala, esta adjudicación tenía como única finalidad favorecer al accionista mayoritaria de esa empresa, Francisco de la Riva, amigo personal del presidente cántabro.

Por estos mismos hechos, han sido condenados a siete años de inhabilitación especial el ex-vicepresidente del Gobierno, Roberto Bedoya, y el ex-consejero de Economía y Hacienda David Puebla, quienes, según la sentencia, tenían conocimiento de las irregularidades en la contratación y en la forma de pago a «Oyprocansa».

Otro de los acusados, el ex-consejero de Obras Públicas José Parra, ha sido condenado también a siete años de inhabilitación especial por un delito de prevaricación en el encargo a la empresa «Cantel» de unos estudios socioeconómicos, por los que se pagaron 48 millones de pesetas, «sin expediente previo ni memoria».

El resto de los acusados, los ex-consejeros Rogelio Pérez Bustamante, Gonzalo Piñeiro, Alberto Rodríguez, Vicente de la Hera, Ricardo Conde Yagüe y Dionisio García Cortázar, han sido absueltos por entender la Sala que desconocían el fondo de los expedientes que fueron aprobados en el Consejo de Gobierno, debido al gran número de ellos que se trataba en cada reunión.

La Sala de lo Civil y Penal no ha encontrado relevancia penal en los otros dos asuntos por los que se había procesado a Hormaechea y su primer gobierno.

Respecto a la declaración de bien de interés cultural de la zona de Las Llamas, en Santander, el TSJC estima que existen algunas irregularidades en la tramitación del expediente, pero considera que éste se puede declarar correcto ya que aquellas se pudieron deber a la premura con que se hizo; mientras que la donación de dos millones de pesetas a la sociedad Aecas como pago por unas encuestas supone una irregularidad administrativa sin rango penal.

## El presidente de Cantabria insiste en que no ha cometido ningún delito

□ **SANTANDER/EFE.**—El Consejo de Gobierno de Cantabria remitió una nota en la que afirma que el presidente Juan Hormaechea «reitera que no ha cometido ningún delito», por lo que «consideramos que la sentencia es injusta».

En la nota, el Consejo de Gobierno defiende «la no legitimidad de la querrela presentada por la oposición, hecho en el que nos da la razón el voto particular de uno de los magistrados, lo que convierte a la misma en una sentencia devaluada al haber sido dictada por dos magistrados recusados por Hormaechea».

El presidente cántabro recusó en dos ocasiones al pre-

sidente del TSJC, Claudio Movilla, y en otra al magistrado Mario García Oliva, acusándolos de «enemistad manifiesta hacia su persona».

Califica de «aberración y vergüenza» el hecho de que Hormaechea «sea condenado a seis años de prisión por unos remitidos de prensa en los que defendía a la institución regional de ataques injuriosos e insultantes por parte de los querellantes de la oposición política». El Consejo de Gobierno espera de los cántabros que «puedan obtener las reflexiones de las consecuencias de una judicialización política para suplantar la voluntad popular».

## La dirección nacional del Partido Popular reitera que Hormaechea debe dimitir

□ **MADRID/COLPISA.**—El Partido Popular reiteró ayer, tras conocerse la sentencia, que Juan Hormaechea debe abandonar la presidencia de la Diputación regional y entiende que la sentencia condenatoria ha cambiado el mapa político en Cantabria.

«Pedimos en su día su dimisión cuando empezó el proceso y hoy seguimos pidiendo que se vaya», señaló un portavoz de la dirección popular que se negó a hacer consideraciones sobre el contenido de la sentencia.

En el partido de José María Aznar se ha recibido la noticia del fallo judicial que inhabilita a Hormaechea como la confirmación de un hecho anunciado.

Los populares entienden que «hoy ha cambiado el mapa político de Cantabria», lo que significa una expectativa electoral muy optimista para el PP, que cree haberse convertido en la primera fuerza política en aquella región. Ante la eventualidad de que Hormaechea se presente a las elecciones autonómicas y municipales del próximo mes de mayo - a expensas de que el Tribunal Supremo resuelva su recurso -, los populares lo dan como perdedor. No ocultan su convicción de que el líder de la UPCA no encontrará apoyo de los alcaldes o dirigentes políticos que hasta ahora le respaldaban ni de los empresarios que han financiado sus campañas.

## CRONICA PERSONAL

### Condenado



PILAR CERNUDA

**P**REVARICACION y malversación de fondos públicos, seis años y un día de prisión mayor y catorce años de inhabilitación. Todo ello recurrido por Hormaechea, que ya ha anunciado que no piensa dimitir de su puesto de presidente del gobierno cántabro, que piensa recurrir la sentencia. No podía ser menos, al polémico Hormaechea no le gusta que los jueces le digan lo que está bien y lo que no está bien, y en el pasado reciente ha demostrado sobradamente que le importan muy poco lo que decidan sus jefes de fila -cuando tenía jefe de fila-, lo que digan los jueces y lo que clame la sociedad.

Día negro para Hormaechea, al que le resbalan las críticas y al que la sentencia judicial le dejará frío a pesar de que es más contundente; prevaricación y malversación de fondos públicos, casi nada. Hace tiempo que el PP y José María Aznar marcan distancias con Hormaechea, pero sentencias como la que hoy ha conocido inevitablemente le obligan a echar la vista atrás y a buscar responsabilidades en aquellos que en su momento permitieron que un personaje como Hormaechea esté donde está, al frente del gobierno cántabro. Un Hormaechea al que gran parte de la sociedad consideraba corrupto y al que ahora los jueces consideran corrupto, y que gracias al apoyo vergonzoso que le dio a Aznar consiguió repetir gobierno. Total, para nada, para reírse de Aznar, de la colaboración que le dio en su día, y para reírse de un PP que sólo cuando era un clamor que las aguas era claramente turbias, quiso desplazar al polémico presidente. Sin éxito. Hormaechea le ha tomado el pelo a Aznar todo lo que ha querido y más, y Aznar no ha sido capaz de responder con la contundencia y la energía necesaria a Hormaechea. Y ahora, cuando en Génova se bebían las mieles del triunfo vasco, los jueves han venido con el jarro de agua fría.

Los que están al tanto de los avatares políticos recuerdan que el PP rompió con Hormaechea, Aznar dijo aquello de que prefería perder un gobierno a perder la dignidad y luego le dio nuevamente apoyo porque prefería el gobierno del «indigno» a que ese gobierno fuera a las manos del PSOE.

Aznar debería reflexionar sobre determinados apoyos. No se puede estar todo el día con la historia de la corrupción y permitir sin embargo que un corrupto -lo decían muchos y lo ratifican los jueces- presida una autonomía.



Diario de Burgos presenta en vídeo...

# LOS MEJORES PLATOS "DE" Cocina Burgalesa



Sopa de verduras

Piernas de cordero  
al vino blanco

Tarta de queso  
de Burgos



Hojaldre de puerro

Cordero asado  
de Burgos

Peras al vino tinto

Arroz con conejo,  
caracoles y setas

Bacalao al estilo Calera

Manzanas gratinadas  
con pistachos



Rollitos de pechuga  
reellenos

Estofado de vaca

Tocino de cielo



Ensalada de  
escabechados

Caldereta de cordero

Manzanas rellenas



Cangrejos al estilo  
de Burgos

Paletillas de cordero  
rellenas de mollejas

Crema de requesón  
con pastas



## ¡SORPRÉNDELA! Y ESTE FIN DE SEMANA COCINA TÚ

Con el patrocinio y  
la colaboración de:

Rte. Casa Ojeda

Rte. Corona de Castilla

Mesón del Cid

Rte. Don Jamón

Rte. Fernán González

Rte. Condestable

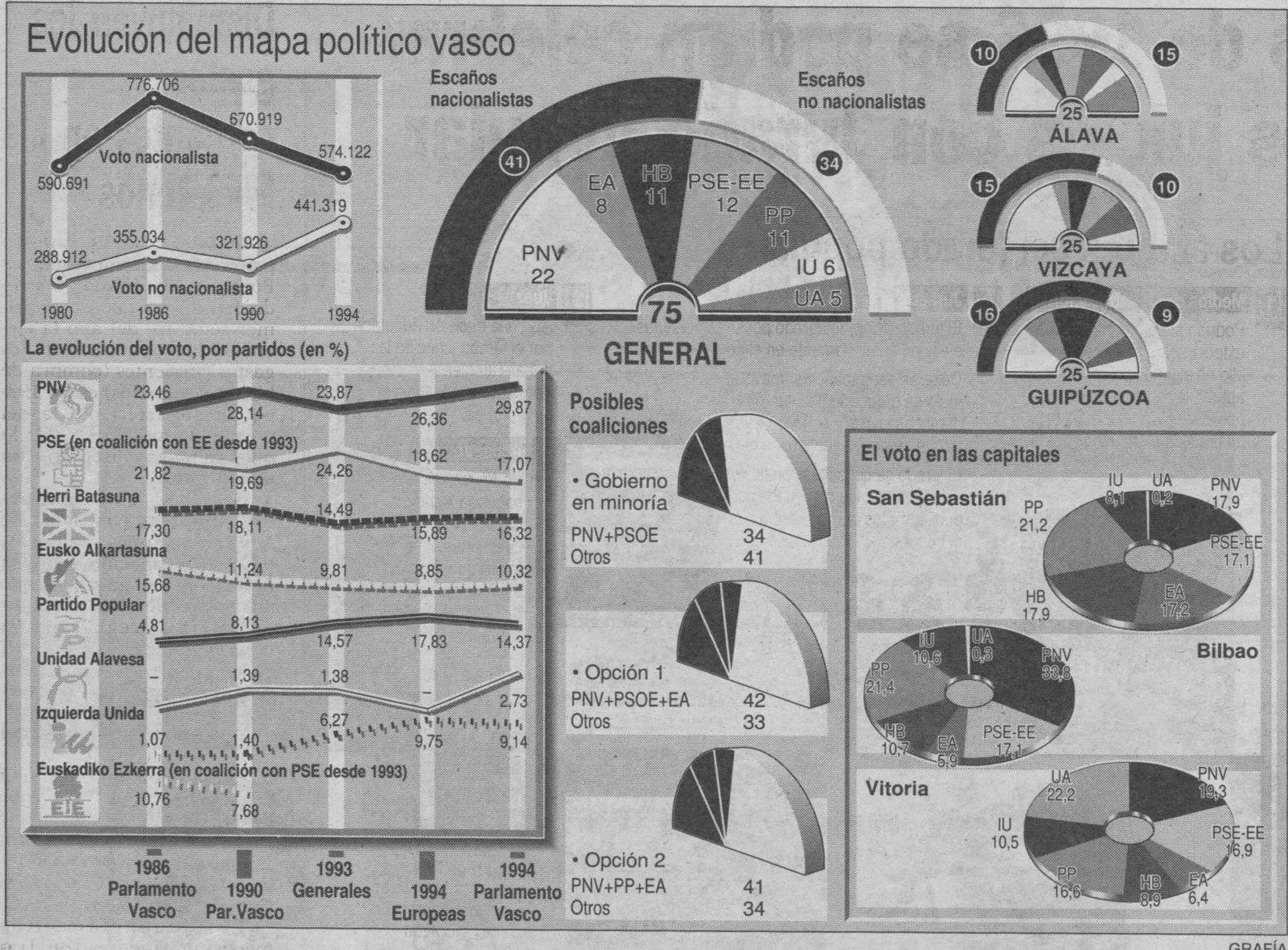
Diario de Burgos te ofrece algunos de los "MEJORES PLATOS DE LA COCINA BURGALESA" elaborados por 6 de los mejores cocineros de restaurantes burgaleses.

Durante 6 viernes, a partir del 28 DE OCTUBRE, consigue con Diario de Burgos un magnífico video de cocina burgalesa.

**Diario de Burgos**

Cada día más.

P.V.P. 490 pts.



## Conde asegura que hay falta de confianza entre los empresarios

ZARAGOZA/EFE.-El ex presidente de Banesto, Mario Conde, se mostró ayer convencido de que existen síntomas «inequívocos» de recuperación económica en España, aunque consideró que «el gran problema» es si existe realmente confianza de los empresarios en la recuperación del sistema.

Conde, quien ayer viajó a Zaragoza para participar en una cena-coloquio bajo el título «El sistema y la economía de mercado», indicó en una rueda de prensa previa a este acto que si los empresarios «no tienen claro un proyecto de país» es indiferente que exista esa recuperación o no.

En este sentido, el empresario anunció que desarrollará la tesis de «hasta qué punto el sistema y la relación de poder» afecta al conjunto de la economía de mercado, y qué medidas se deberían adoptar para que en España se pueda dar «un empuje empresarial».

El empresario eludió pronunciarse sobre la comisión de investigación abierta en el Congreso para investigar su gestión al frente de Banesto, «para no introducir más carga de tensión» en temas «de esa envergadura».

Sobre el paralelismo establecido entre su caso y el del empresario catalán Javier de la Rosa, ahora en prisión, Conde se mostró «respetuoso» con la línea de defensa que cada uno establece, y recordó que si al principio eligió el «modelo del silencio» al considerar que era «lo mejor» para dar salida a la crisis de Banesto, ahora ha cambiado esa línea por la de dar explicaciones.

A la pregunta de si durante su gestión al frente de Banesto recibió alguna petición para financiar al PSOE directa o indirectamente, a través del encargo de informes, Mario Conde señaló que «creo que no, pero en todo caso si respondiera sería violar secreto bancario» en función de su conocimiento de tales hechos como presidente de Banesto.

Negó que el pago de 600 millones a la sociedad Argentina Trust se hiciera en concepto de comisión a algún partido político, consideró que los casos de Mariano Rubio, Luis Roldán, Javier de la Rosa o el de Banesto son distintos y no guardan relación entre sí, y precisó que él no ha ejercido ninguna actividad pública.

En este sentido, indicó que lo único que hizo fue invertir su propio dinero en una empresa y volverlo a comprometer cuando se hizo una ampliación de capital en la misma, recordó que decidió «correr la misma suerte» que el resto de los accionistas cuando decidió no vender sus acciones, y se preguntó quién habría querido comprarlas si el Banco hubiera estado en quiebra. También desmintió que haya decidido algo sobre su ingreso en política.

# Los resultados electorales complican la formación del nuevo Gobierno Vasco

**Con EA, PNV y PSE juntos obtendrían una mayoría numérica y no en precario**

BILBAO/COLPISA.-En busca de los 38 diputados que conformen una mayoría, el lehendakari José Antonio Ardanza, candidato del partido ganador, abrirá esta misma semana una primera ronda de consultas con todas las formaciones políticas vascas salvo HB eliminada de partida por negarse a reconocer a las instituciones democráticas.

Pese a que será convocada, Unidad Alavesa -la escisión foralista del PP que lidera Pablo Mosquera- tampoco tiene posibilidad alguna de entrar a formar parte del futuro Gobierno Vasco por sus planteamientos reivindicativos, basados en agravios comparativos. Ni IU ni el PP, los dos triunfadores de estas elecciones junto con UA,

rechazan de principio formar parte de una coalición, pero las diferencias programáticas entre el PNV y los de Julio Anguita, unidas a la vocación opositora declarada por éstos, descartan su incorporación al ejecutivo, sin mencionar que las pésimas relaciones en el ámbito estatal entre el PSOE e IU, dificultarían aún más las alianzas si se tratara de apuntalar con los 6

diputados de IU el gobierno minoritario PNV-PSE.

Los populares de Jaime Mayor Oreja alegan buena voluntad y disposición abierta, pero, salvo sorpresas mayúsculas, prefieren mantenerse en la barrera, disfrutando de su privilegiada posición en el futuro Parlamento Vasco (11 diputados) y de la contemplación del desgaste sufrido por los socialistas vascos, sólo un escaño por encima. La razón más importante para no integrar el nuevo Gobierno Autónomo hay que buscarla, sin embargo, en Madrid. Una coalición entre el PNV y el PP en Euskadi, restaría validez a las sempiternas críticas de José María Aznar contra la debilidad del Gobierno

de Felipe González, «sostenido a cambio del mercado con los nacionalistas catalanes y vascos». Y no es cuestión de arriesgar la estrategia de acoso y derribo al PSOE que el PP quiere culminar en las elecciones municipales y autonómicas de mayo próximo.

Así las cosas, a Ardanza le quedan pocos mimbres con los que tejer un nuevo ejecutivo, y son los que puedan facilitarle su derrotado socio de los últimos ocho años, el PSE, y los de Eusko Alkartasuna. Depende de si quiere asegurarse la mayoría absoluta numérica de ese tripartito, 42 escaños, o se conforma con gobernar en la precariedad de los 34 diputados que suman PNV y PSE solos.

## González asume su parte de responsabilidad

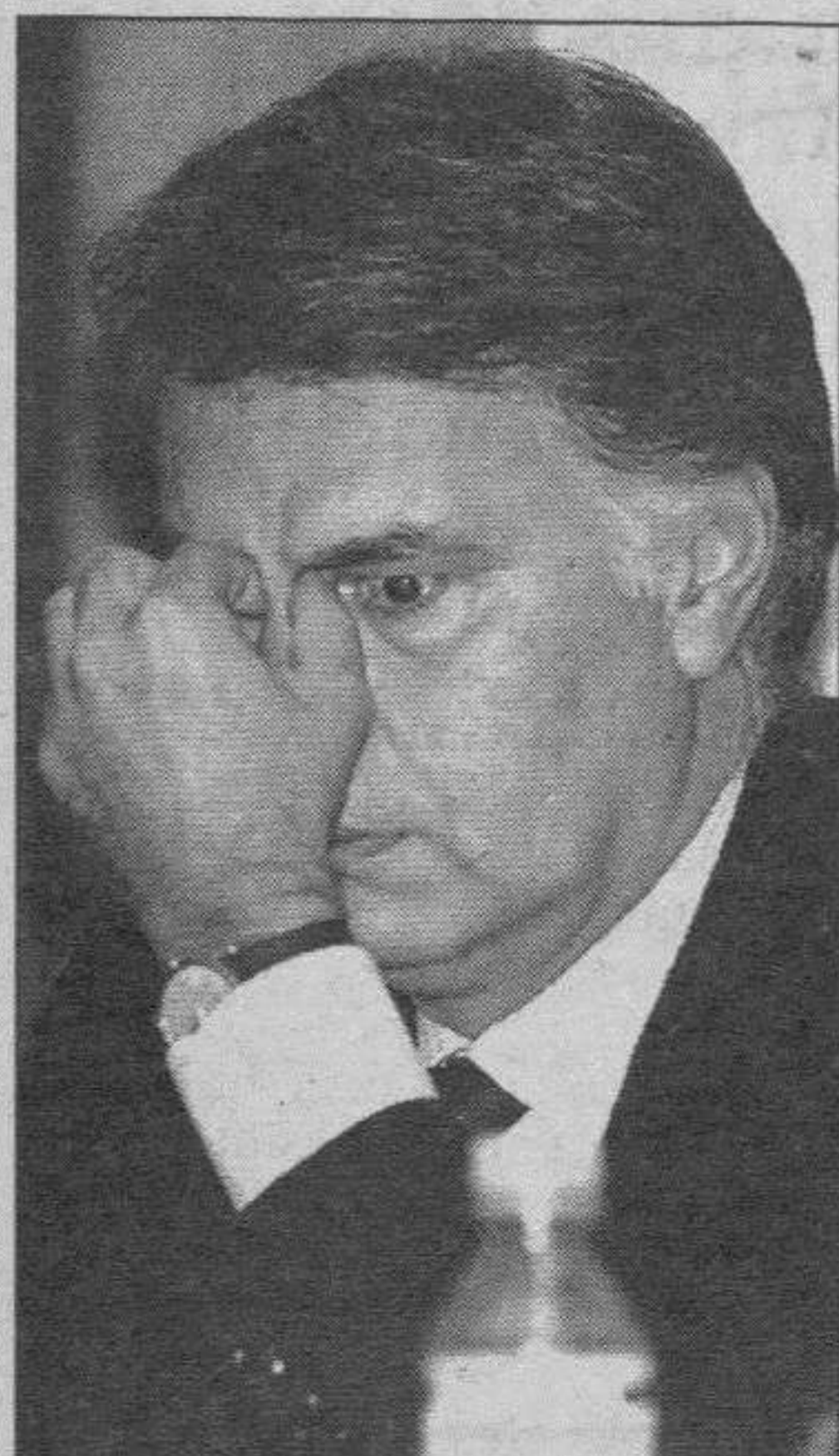
MADRID/EFE.-El jefe del Ejecutivo, Felipe González, asumió ayer su «parte de responsabilidad» en los resultados que los socialistas vascos obtuvieron en las elecciones, pero afirmó que el Gobierno no alterará los compromisos contraídos con la sociedad para sacar España adelante. «Vamos a cumplir nuestros compromisos electorales remontando la situación y confío en recuperar un mayor apoyo social y electoral para las elecciones autonómicas y municipales de mayo próximo», dijo el también secretario general del PSOE, quien reiteró que las elecciones generales próximos serán en 1997.

En rueda de prensa en el palacio de Congresos, donde inauguró el XIV Coloquio inter-

nacional para la prevención de accidentes en la construcción, González expresó su apoyo y solidaridad a los socialistas vascos y al candidato Ramón Jáuregui, al tiempo que felicitó al PNV por ganar los comicios y al PP e IU por el ascenso electoral logrado.

Respecto a la gobernabilidad en Euskadi tras las elecciones de ayer, dijo que respetará por igual si sus compañeros en el País Vasco deciden pasar a la oposición o cooperar con el nuevo gobierno, sin interferir en esa reflexión, pero recordó que «durante años» los socialistas «han garantizado la estabilidad gubernamental». «Es evidente que hay una parte del electorado que no lo ha entendido positivamente y sobre todo se

ha abstenido; hay que sacar consecuencias de eso, pero les corresponde a los compañeros del País Vasco. Yo tengo una gran confianza en Jáuregui y en todo el equipo dirigente, me parecen gente de primera categoría y recuperarán el apoyo social», destacó. El retroceso no ha provocado en González «una situación especial», según dijo aunque señaló que «hubiera preferido ganar». En opinión del líder del PSOE, las pasadas elecciones europeas, en las que su partido resultó derrotado por el PP, «marcaron un cierto mínimo, aunque eso no se pueda decir con absoluta seguridad», y agregó que en las elecciones los socialistas han recuperado 10.000 votos en el País Vasco respecto a las europeas.



BARRIOPE德罗

Felipe González.

# A principios de 1996 se podrán celebrar los primeros juicios con Jurado popular

**El Grupo socialista está en contra de que se encargue de delitos contra la libertad sexual**

□ MADRID/EFE.-El grupo parlamentario del PSOE está en contra de que el Jurado se encargue de los delitos contra la libertad sexual porque el «apasionamiento social» podría privar a la nueva institución de «imparcialidad», mientras que el grupo de IU defiende que estos delitos sean competencia del Jurado.

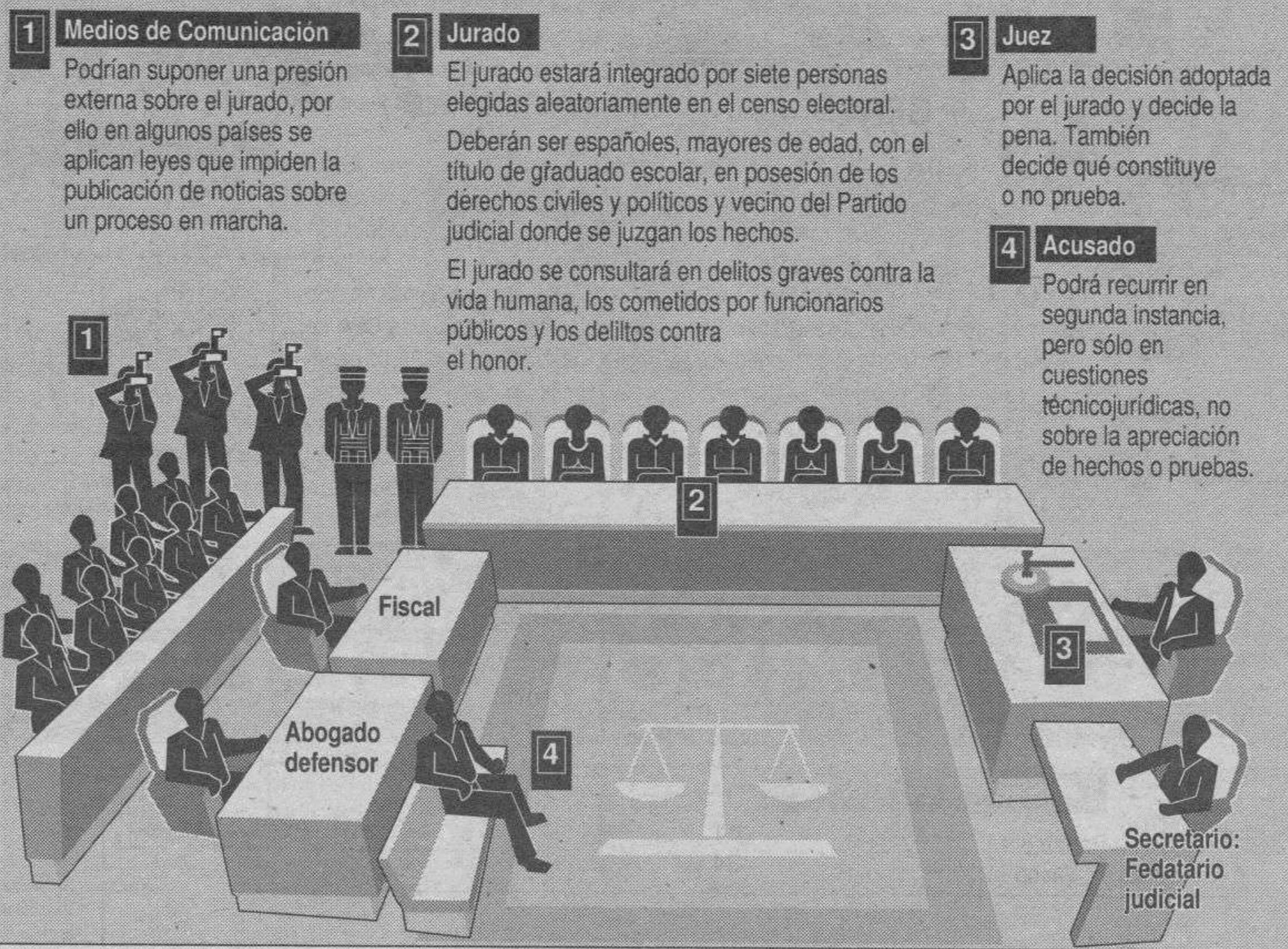
No obstante, los grupos parlamentarios del PSOE e IU coinciden en que el Jurado deberá estar integrado por 9 miembros y no por 7, como establece el proyecto de Ley del Jurado.

Las distintas posturas fueron mantenidas ayer en dos ruedas de prensa por el diputado socialista Ventura Pérez Mariño y por el diputado de IU Diego López Garrido, quienes explicaron las enmiendas que sus grupos han presentado al proyecto de Ley del Jurado.

Ventura Pérez Mariño, quien afirmó que la ley podría entrar en vigor en octubre de 1995 y que a principios de 1996 se celebrarían los primeros juicios con Jurado, dijo que la postura de su grupo de que el Jurado no se encargue de los delitos contra la libertad sexual no es «dogmática» y que podría modificarse, dependiendo de la opinión del resto de los grupos políticos.

Precisó que el «apasionamiento social» que generan los delitos contra la libertad sexual podrían privar al Jurado de la rectitud o imparcialidad y puntualizó que «la imparcialidad está reñida con el apasionamiento». Pérez Mariño dijo que su grupo ha presentado varias enmiendas al contenido del pro-

## Los actores del jurado popular



GRAFIA

yecto de ley, entre ellas una que prevé el aumento a nueve del número de miembros del Jurado; otra por la que el Jurado enjuiciará los delitos de incendio; y una tercera por la que se suprime que el Jurado enjuicie los delitos contra la libertad sexual cometidos por funcionarios.

Agregó el diputado socialista que su grupo ha presentado una enmienda por la que se suprime la facultad de los miembros del Jurado para emitir votos particulares y que en otra enmienda se propone que no se castigue por la vía penal y sólo se imponga una multa a los ciudadanos que se nieguen a formar parte del jurado.

Pérez Mariño se mostró de acuerdo con la previsión del

proyecto de que el Jurado sea puro (integrado por ciudadanos sin conocimientos de derecho) y también se manifestó partidario del nuevo procedimiento penal incluido en el proyecto, por el que se limitan las facultades investigadoras del juez en favor del fiscal y de las acusaciones.

Por su parte, Diego López Garrido se opuso radicalmente a que el proyecto contemple un nuevo procedimiento penal, por lo que dijo que IU ha presentado una enmienda para que desaparezca ese procedimiento especial e insta al Gobierno para que en el plazo de seis meses envíe a las Cortes un proyecto de Ley de Enjuiciamiento Criminal por el que se modifique el proceso penal.

López Garrido dijo que el Jurado, no sólo debe encargarse de los delitos contra la vida y los cometidos por jueces y funcionarios, como establece el proyecto de ley, sino que también debería enjuiciar los delitos contra la libertad sexual, contra la intimidad y el domicilio, omisión del deber de socorro, ecológicos y desacato, entre otros, para lo que ha presentado las correspondientes enmiendas.

IU también ha presentado enmiendas, según López Garrido, para que sea nueve el número de miembros del Jurado; para que el acusado se someta obligatoriamente al tribunal con Jurado; y para que sus miembros no tengan que valorar un delito, sino si el acusado es culpable o no de un hecho.

## Disminuyen los gastos corrientes en los Ministerios

□ MADRID/EFE.-El ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, dijo ayer que en el primer semestre del año la ejecución presupuestaria de los gastos corrientes (compra de bienes y servicios) es un 19,6 por ciento inferior a la del mismo período de 1993, lo que significa, aseguró, un menor gasto.

Saavedra, que compareció ante la comisión de Administraciones Públicas, basó su afirmación sobre la reducción del gasto en que en trece de los dieciséis Ministerios registran un recorte del gasto y que los créditos totales obtenidos son inferiores en 1994 a los de 1993.

Los mayores recortes del gasto se dan en los Ministerios de Economía, con una disminución del 66,1 por ciento; Asuntos Exteriores y Sanidad, del 35 por ciento; Transportes y Obras Públicas, del 37 por ciento, y en Cultura, del 33 por ciento.

Los departamentos menos ahorradores son Trabajo y Seguridad Social, con una reducción del nueve por ciento; Justicia, del 3,9% y Asuntos Sociales, del 10,6%.

Destacó el esfuerzo del Gobierno por contener el gasto en los Presupuestos Generales para 1995, que recogen una disminución de un 0,2 por ciento de los gastos corrientes respecto al ejercicio anterior al alcanzar 1,11 billones de pesetas, lo que, según el ministro, supone un importante cambio de tendencia respecto a años anteriores. Como ejemplo de la rebaja del gasto corriente citó los ahorros del Ministerio de Administraciones Públicas en teléfono, de un 25%, del 60% en plazas de garaje contratadas y del 20% en empresas de mantenimiento externas y en fotocopias.

## El Congreso debate hoy las enmiendas a la totalidad de los Presupuestos de 1995

□ MADRID/COLPISA.- El pleno del Congreso debatirá hoy a partir de las 16 horas las enmiendas a la totalidad presentadas al proyecto de Ley de Presupuestos del Congreso. Por parte del PP defenderá la enmienda José María Aznar, mientras que por IU intervendrá la portavoz de la coalición en el Congreso, Rosa Aguilar. En representación del Gobierno, el ministro de Economía, Pedro Solbes, intentará contrarrestar los argumentos del PP e IU y defenderá el proyecto de Ley remitido a las Cortes por el Ejecutivo. Al pleno del Congreso tienen prevista su asistencia Felipe González y Narcís Serra. Tanto el PP como IU piden que las cuentas públicas para el próximo año sean devueltas al Gobierno, que merced a su pacto presupuestario con CIU cuenta con la mayoría

### Aznar defenderá la enmienda del PP y Rosa Aguilar la presentada por Izquierda Unida

de votos necesaria para rechazar las enmiendas a la totalidad presentadas. Una vez superado este trámite, los Presupuestos comenzarán su debate en la Comisión parlamentaria respectiva. El PP considera que los Presupuestos de 1995 no servirán para afianzar la recuperación económica en ciernes, al no existir un control efectivo del gasto público ni llevar a cabo una reducción suficiente del déficit público y del nivel de deuda pública emitida por el Estado. Por su parte, IU califica

el proyecto de Ley de Presupuestos de poco creíbles y socialmente injustos, al congelar las partidas destinadas a gasto social y priorizar objetivos macroeconómicos tales como la inflación y el déficit público. A juicio de la coalición, estos objetivos sacrifican el logro de una redistribución de la renta progresiva y ponen en peligro la pervivencia del denominado Estado de Bienestar. Ayer la Confederación Española de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (CEACU) manifestó su oposición a la subida de los impuestos que gravan los carburantes, el alcohol y el tabaco, que propone el anteproyecto de ley. Para la CEACU es «inadmisible que el descenso de las impositivas a las empresas sea pagado por los compradores o usuarios de los bienes y servicios que éstas producen».

## IU pide que se investigue la petición de datos íntimos de la salud por los Bancos

□ MADRID/EFE.-El diputado de IU Diego López Garrido anunció ayer que su grupo presentará una pregunta al ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, sobre la petición de datos íntimos por parte de los Bancos a personas que piden créditos hipotecarios.

Diego López Garrido dijo en rueda de prensa que es «inadmisible que eso se produzca y que puede afectar a millones de españoles». Por ello, afirmó que, además de preguntar al Gobierno, IU pedirá la comparecencia en el Congreso de los Diputados del director de la Agencia de Protección de Datos.

El citado director, en opinión del diputado, sería el encargado de impulsar una

investigación sobre hechos que afectan a la vida e intimidad de los ciudadanos por manipulación ilegal de datos personales. La iniciativa de IU se produce a raíz de una información de «El País», en la que se afirmaba que algunos de los principales Bancos y cajas de ahorros españoles indagan en los aspectos más íntimos de la salud de quienes solicitan préstamos hipotecarios, como por ejemplo, si se han sometido a la prueba del sida y con qué resultado, o si han recibido tratamiento psiquiátrico.

Se agregaba que algunos calificados juristas consideran abusivo e, incluso ilegal, este comportamiento de las entidades bancarias, que además exigen un seguro de vida a quien solicita una hipoteca.

BOLSAS

COMENTARIO

La apatía y el aburrimiento fueron la tónica general ayer en Bolsa. La atención se centraba en la negociación de 450 millones de acciones nuevas de Banesto...

GINES NAVARRO: Ayer dio comienzo la OPV de Gines Navarro, reservada a los accionistas de la Corporación Alba.

TABACOS DE FILIPINAS: La Compañía de Tabacos de Filipinas ha sido suspendida de cotización en Bolsa ante la presentación de una OPA de exclusión sobre la compañía por su matriz, Tabacalera.

FCC: Fomento de Construcciones y Contratas (FCC) va a aumentar su capital social en 750,6 millones de pesetas, mediante el aumento de 50 pesetas del valor nominal de sus acciones.

Table with columns: NOMBRE, MADRID, CIERRE, DIF. Lists market indices for Madrid.

Table with columns: Apertura, IBEX 35, Anterior, Máximo, Mínimo, Max. Anual (31/1/94), Min. Anual (7/10/94).

Table with columns: Nombre, Bolsa, Volumen, Efectivo. Lists top active operators.

Market data for MADRID, BARCELONA, VALENCIA, and BILBAO with price changes and closing times.

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO table listing various stocks and their prices.

MERCADO CONTINUO table listing various stocks and their prices.

MERCADO CONTINUO table listing various stocks and their prices.

FONDOS DE INVERSION Mercado monetario and Inversión mobiliaria tables.

BANCO DE ESPAÑA table with columns: UN., BILLETE, COMP., VEND.

Table with columns: UN., DIVISAS, COMP., VEND. listing exchange rates.

TIPOS DE INTERES table with columns: Plazo, Importe, Tipo.

METALES PRECIOSOS table with columns: Metal, Cotización.

Fondtesoro table with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad.

## Felipe González recomienda más moderación salarial

□ MADRID/COLPISA.-El presidente del Gobierno, Felipe González, que inauguró ayer el XIV Coloquio Internacional de Prevención de Riesgos en la Construcción, resaltó que la moderación salarial registrada en 1994 se ha traducido en creación de empleo. Prueba de ello es el cambio en las previsiones oficiales, que estimaban terminar 1994 con destrucción de puestos de trabajo y, en cambio, el ejercicio concluirá con más colocaciones. Para el presidente los salarios para 1995 deberán crecer en torno a la inflación prevista, del 3,5%, con «respeto» a cada sector y empresa. Felipe González anunció que la futura norma sobre Prevención de Riesgos Laborales entrará en el Congreso antes de noviembre. El presidente del ejecutivo calificó como «paso extraordinariamente decisivo» que los empleadores y empleados se hayan dado cuenta de la importancia de intercambiar moderación salarial por creación de empleo. Recordó que las pautas salariales están marcadas en el sector público y lamentó que «no hayan sido bien entendidas». «El sector público ha fijado los salarios, después de dos años de fuerte restricción en inflación prevista. Si esta decisión se extiende al conjunto de la economía será muy propicia para combatir la inflación», añadió. Sobre la reducción de cuotas a la Seguridad Social compensada con subida del IVA. Explicó que la medida está dentro «de una corriente imparable desde el punto de vista europeo, consistente en disminuir los costes director del factor trabajo, sin reducir la capacidad recaudatoria que permite, entre otras cosas, el sostenimiento de la Sociedad del Bienestar».

## El juez embargará los bienes de Javier de la Rosa pese al recurso

### La Fiscalía informará desfavorablemente a su salida de prisión

□ BARCELONA/EFE.-El juez instructor del caso Javier de la Rosa no paralizará el embargo de bienes del financiero por valor de 13.300 millones en concepto de fianza de responsabilidad civil, a pesar del recurso presentado ayer contra esta medida por los abogados.

Fuentes judiciales informaron ayer que el juez Joaquín Aguirre pedirá a la Policía que investigue los bienes de De la Rosa que pueden ser embargados, tras finalizar el plazo voluntario para el depósito de la fianza, que no se ha hecho efectiva.

El juez impuso una fianza de 13.300 millones de pesetas para cubrir la responsabilidad civil en que haya podido incurrir Javier de la Rosa, que se encuentra encarcelado desde la semana pasada acusado de los delitos de estafa, apropiación indebida y falsedad documental por las presuntas irregularidades que cometió cuando dirigía la sociedad barcelonesa Grand Tibidabo.

Ante el improbable caso de que De la Rosa presente de forma voluntaria la fianza, el juez procederá casi con toda seguridad al embargo de bienes tras un análisis pormenorizado de «lo que se puede embargar», según estas fuentes, ya que muchas propiedades no están a su nombre, como el yate «Blue Legend», valorado en 2.000 millones, que figura como propiedad de una empresa.

El magistrado puede decretar incluso una diligencia de embargo en la que se intervienen bienes que no sean directos



EFE

El juez tendrá que analizar lo «embargable» del financiero.

y, si después se comprueba que son propiedad de otras personas, pueden ser desembargados.

A pesar de continuarse el proceso de embargo de bienes, el recurso presentado por los abogados de De la Rosa contra la imposición de la fianza seguirá su curso. Ayer se confirmó que la Fiscalía pidió la imposición de una fianza de 15.000 millones de pesetas a De la Rosa para cubrir su responsabilidad civil, tras un estudio de expertos «altamente» cualificados de instituciones públicas de Madrid.

La fianza de 13.300 millones puesta finalmente por el magistrado responde a los más de 7.000 cifrados inicialmente por la Fiscalía y a unos 6.000 más en concepto de perjuicios detectados en la sociedad Grand Tibidabo, tras el análisis de la abundante documentación intervenida. La Fiscalía de Catalunya informará hoy al juez desfavorablemente sobre el recurso presentado por los abogados contra el auto de prisión de De la Rosa y pedirá que el empresario siga encarcelado.

## UGT y CC.OO. quieren crear sus agencias de colocación

□ BARCELONA/EFE.-Los sindicatos UGT y CC.OO. pretenden crear sus propias agencias de colocación con el objetivo de evitar que tras la descentralización del INEM a partir de 1995 la mayor parte del proceso de intermediación laboral se realice mediante empresas privadas.

Esta iniciativa, que en principio se centraría en Cataluña, Madrid, Andalucía, Galicia y Valencia para luego abarcar todo el territorio español, fue anunciada ayer en Barcelona por el secretario de Política Social de UGT, Gustavo Gardey. Gardey destacó que la creación de estos servicios de información y asesoramiento al parado -que de tener la colaboración de los empresarios se convertirán de hecho en agencias de colocación-, tiene como objetivo evitar que la intermediación laboral quede a expensas de agencias privadas. Las agencias de servicios a los desempleados propuestas por los sindicatos no aspiran a gestionar prestaciones, sino a asesorar, informar y calificar al parado para que pueda encontrar un puesto de trabajo y colocarse, lo que requiere un acuerdo con la patronal CEOE. Según apuntó el secretario general de UGT-Cataluña, José María Álvarez, estas agencias pretenden «evitar la especulación con el desempleo», mientras que Gardey dijo que se quiere «rebatir la crítica injusta de que los sindicatos sólo trabajamos para quienes tienen empleo». Gardey precisó que los trabajadores no tienen que estar afiliados forzosamente a CC.OO. o UGT, si bien reconoció que de actuar con eficacia, ello redundará en incrementar la representatividad sindical.

## PULSO ECONOMICO

### Javier de la Rosa y Mario Conde

PRIMO GONZALEZ

**L**a gestión de Javier de la Rosa y de Mario Conde al frente de sus respectivas funciones empresariales han entrado ya en una fase en la que los tribunales de Justicia están asumiendo el protagonismo pleno. Hasta ahora, De la Rosa era un gestor empresarial criticado. Desde hace una semana es un empresario en situación de prisión incondicional al haber apreciado el juez motivos suficientes para privarle de libertad y para promover el embargo cautelar de todos sus bienes por la histórica cifra de algo más de 13.300 millones de pesetas.

En el caso de Mario Conde, varios procedimientos legales y administrativos están abiertos para exigirle responsabilidades y, desde hace unos días, varias instancias se han pronunciado en favor de abordar la vía penal para ir un poco más allá en la exigencia de las responsabilidades correspondientes. Desde el actual presidente de Banesto, Alfredo Sáenz, hasta destacados miembros de la Comisión Banesto del Congreso de los Diputados se han pronunciado en favor de abrir demandas de tipo penal contra el ante-

rior presidente del Banco en crisis. Los dos personajes más representativos de la que ahora se denomina «cultura del pelotazo», la época del enriquecimiento rápido y del brillo social y económico, casi en olor de multitudes, se encuentran en suma ante situaciones muy distintas a las vividas en los años esplendidos.

Han pasado, en pocos meses, de personajes influyentes y poderosos a personajes perseguidos por la opinión pública, los accionistas minoritarios, las instituciones responsables de la supervisión y los tribunales de Justicia.

De las muchas características comunes que acompañan ambas biografías, una resulta especialmente destacable, el hecho de que los dos han llevado a la quiebra a importantes instituciones empresariales del país, con un elevado coste que está pagando el resto de la sociedad, y por contra sus patrimonios personales parecen haber salido escasamente dañados.

Ninguno de los dos parece encontrarse en estos momentos en una situación similar a las empresas que han dejado en la cuneta. Desde luego, no parecen en situación de quiebra en ninguno de los dos casos. Naturalmente, el contraste entre ambas cosas es susceptible de causar una profunda irritación a los accionistas de las empresas afectadas, que ellos sí que han sufrido un serio quebranto, a veces de enorme importancia para aquellos que tenían una parte o todos sus ahorros colocados en estas empresas.

Este hecho obliga a pensarse muy bien lo sucedido en relación con el papel de los administradores de empresas y el papel de los accionistas. Habrá que recordar las Juntas de Accionistas que ambos personajes presidieron en

sus épocas doradas casi siempre en olor de multitudes. No se podría decir que en aquellas Juntas las empresas marchaban viento en popa, ya que tenían encubados ya los problemas y los defectos e irresponsabilidades de gestión que acabaron por estallar cuando las crisis respectivas eran inaplazables. A nadie se le ocurre que los 600.000 millones de pesetas que se han esfumado en Banesto se han perdido en seis meses ni en un año. Son, por contra, el fruto de una acumulación reiterada de errores de gestión que los accionistas de esas empresas no detectaron. Otra cosa es que tuvieran medios para ello, porque si el propio Banco de España no lo hizo hasta el año 1993 difícilmente los modestos accionistas de un gran Banco iban a tener conocimiento del desaguisado interno de la entidad.

Las lecciones, en todo caso, serán numerosas en estos dos casos y en otros muchos en los que se ven involucrados pequeños ahorros de inversores, acostumbrados a personarse en las Juntas de Accionistas sin el más mínimo afán crítico ni respaldo institucional alguno.

# Niega que intentase matar a su nietastra mientras piden 46 años para una parricida

**El fiscal pide para el primero de los casos 44 años de reclusión para la acusada**

□ MADRID/EFE.-María José Domínguez Herrera, de 24 años, negó ayer en un juicio iniciado en la Audiencia Provincial de Madrid que intentara dos veces asesinar a su nietastra de un año, una de ellas echándole lejía en el biberón y otra haciéndole tragar una mezcla de medicamentos y alcohol, según el fiscal. Este pide para la acusada 44 años de reclusión y que indemnice a la niña en 300.000 pesetas por las lesiones que sufrió, al considerarla autora de dos asesinatos frustrados.

La acusada recordó que se casó en 1991 con Ángel M., de 41 años, que ya tenía cinco hijos, uno de los cuales, Isabel, de 17 años, es la madre de la niña, Marta, todos los cuales convivían en el inmueble asignado a Ángel como conserje de un colegio de Madrid.

María José Domínguez explicó que Marta Isabel nació en diciembre de 1991 y que dos meses después ella tuvo un hijo con su marido Ángel.

La procesada dijo: «Isabel me acusa de estos hechos porque le molestaba, ya que al estar yo no hacía lo que quería y ha hecho esto para quitarme de enmedio». Indicó que el 31 de diciembre de 1992 le preparó un biberón a su hijo, mientras que Isabel hizo otro a su hija, «ella me dijo que el biberón olía a lejía y aprovechó para decir que yo se lo había echado».

Isabel testificó que cuando cogió el biberón para darle un zumo de naranja a su hija, el mismo no olía a lejía, y relató que lo preparó después de comer, cuando «María José estaba en la cama». Agregó que



OSCAR MORENO

María J. Domínguez Herrera declara en la vista.

dejó el biberón en la cocina, se fue al salón y al cabo de una hora volvió para recogerlo, cuando ya María José se había levantado, pero «tenía muchísimos más centímetros de líquido, era más claro y apestaba a lejía». Recordó que cuando regresó a casa el 5 de julio de 1993, vio que la niña estaba babeando y se la llevó al hospital, donde, según el fiscal, salvó su vida al efectuársele un lavado gástrico. Isabel indicó que aunque no vio a María José manipular el biberón ni suministrarle tal mezcla a su hija, «creo que ha sido ella, porque le he visto hacer demasiadas cosas como apuñalar a una mujer».

## MATO A SU HIJO Y LO INTENTO CON OTRO

Por otro lado el fiscal pidió

ayer 46 años de prisión para Carmen García de la Santa, acusada de matar a uno de sus hijos e intentar hacer lo mismo con el otro. Durante la jornada de ayer última del juicio el fiscal acusó a Carmen de la Santa de un delito de parricidio y otro de parricidio en grado de tentativa y solicitó una condena alternativa de 39 años, al tiempo que el forense del juzgado de instrucción número 25 afirmó que la acusada no sufría enajenación mental y no había perdido contacto con la realidad. En la noche del 4 de enero de 1994 Carmen había decidido acabar con su vida y con la de sus hijos Alvaro, de 9 años, y Mario, de 13 años, al considerar que así todos dejarían de sufrir.

Carmén, tras una discusión con su hijo mayor, que sufría depresiones y crisis agresivas por la separación de sus padres,



OSCAR MORENO

Carmen García de la Santa durante el juicio.

confeccionó dos sogas, con una de las cuales mató a su hijo Alvaro y luego, tras considerar que le sería muy difícil hacer lo mismo con Mario, intentó clavarle un cuchillo en el corazón, pero el niño se despertó a tiempo de evitarlo.

El forense del juzgado de instrucción número 25 de Madrid, Juan José Carrasco, dijo que después de los hechos la procesada no presentaba síntomas de depresión y que, en su opinión, no tiene una personalidad psicótica, ya que nunca perdió contacto con la realidad y no sufría enajenación mental.

En contra de este informe los médicos psiquiatras de la defensa afirmaron que Carmen tiene una personalidad de tipo esquizoide y que, en su opinión, al menos en el momento de los hechos, estaba bajo un estado de ánimo psicótico.

## No consta que el vertido de la JEN afectase a la población

□ MADRID/EFE.- El Consejo de Seguridad Nuclear (CSN), máximo órgano de control y protección radiológica, señaló ayer que este centro no tiene constancia de que el vertido de efluentes radiactivos ocurrido en 1970 en las instalaciones de la antigua Junta de Energía Nuclear (JEN) hubiese afectado a la población. «El CSN -explicó un portavoz del organismo- no tiene constancia de ningún caso de incidencia en la población», y agregó que desde la creación del Consejo en 1980 «no se han encontrado valores anormales de contaminación que pudiesen relacionarse con este vertido». Este se produjo el 7 noviembre de 1970 cuando se vertieron a las alcantarillas decenas de litros de líquido radiactivo que contaminó las riberas de varios ríos (Manzanares, Jarama y Tajo), sus huertas y sus frutos, según el diario «El País», que desvela el suceso y lo señala como el accidente radiactivo más importante ocurrido en España.

Las mismas fuentes del CSN explicaron que el incidente se produjo diez años antes de la creación del Consejo de Seguridad Nuclear, siendo responsabilidad de la antigua JEN -hoy Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT)- adoptar las medidas necesarias para corregir el impacto radiológico. Desde 1980, el CSN ha realizado el control de las antiguas instalaciones de la JEN, así como la vigilancia radiológica ambiental y de las aguas de la cuenca del Tajo, sin encontrarse valores anormales de contaminación. Antonio Luis Iglesias de CIEMAT no confirmó si tras el accidente se realizaron estudios sanitarios o epidemiológicos sobre las poblaciones de la zona afectada.

## Desarticulada en Madrid una red de inmigración ilegal de súbditos polacos

□ MADRID/COLPISA.-Agentes de la Brigada de Documentación de la Policía han detenido el pasado fin de semana a los dos presuntos responsables de una red de inmigración ilegal de polacos que operaba en Madrid. Los arrestados, ambos de nacionalidad polaca, se dedicaban a introducir ilegalmente en nuestro país a compatriotas suyos, a algunos de los cuales explotaban en trabajos clandestinos y sin reconocerles los derechos que concede la legislación laboral.

Los detenidos son los hermanos Mirosław y Edwar S., de 29 y 34 años, respectivamente. El primero, considerado el «cerebro» de la red, fue arrestado en la localidad madrileña de Cercedilla, y el segundo en Madrid, cuando

### La Policía sospecha que han introducido unas 300 personas ilegalmente

transportaba en una furgoneta a tres mujeres polacas que acababan de llegar a nuestro país. Edwar era el encargado de viajar semanalmente a Polonia en busca de compatriotas previamente captados en los estratos más humildes de la sociedad.

En esta ocasión, regresaba de su país de origen en una furgoneta con capacidad para nueve pasajeros, que llevaba instalado un barredor de frecuencias con el fin de eludir

posibles controles de carreteras en los diferentes países por los que atravesaba. La Policía sospecha que unas 300 personas han podido ser introducidas ilegalmente en España a lo largo de los seis últimos meses. Los polacos que llegaban clandestinamente a nuestro país trabajaban fundamentalmente en la construcción, sin ningún tipo de contrato ni seguridad social. Los agentes encargados de la investigación, que se inició a finales del pasado mes de agosto, averiguaron que esas personas recibían salarios muy por debajo del mínimo establecido.

El pasado fin de semana, una vez recopilada información suficiente, la Policía decidió desplegar el operativo para desarticular la red.

## Robados siete cuadros de Picasso valorados en 44 millones de dólares

□ ZURICH/EFE.-Siete cuadros del pintor español Pablo Picasso, valorados en unos 44 millones de dólares, fueron robados durante el fin de semana de una galería de arte en Zurich. Los ladrones también sustrajeron un octavo cuadro de Jules Pascin, valorado en cerca de 70.000 dólares. Entre los cuadros del pintor español sustraídos se encuentran «El Cristo de Montmartre» y «La mujer sentada», valorados en unos 15 y 25 millones de dólares, respectivamente.

Fuentes policiales indicaron que el robo se perpetró por el procedimiento del butrón y que los investigadores trabajan con la hipótesis de que pudo ser obra de una banda de profesionales. El robo se produjo entre las 15:00 gmt del pasado sábado y las 08:00 gmt de ayer,

momento en el que fue descubierta cuando la galería Max K. Bollag fue abierta al público. Se da la circunstancia de que «El Cristo de Montmatre», pintado en 1904 y perteneciente al período rosa, y «La mujer sentada», de 1903 y de la etapa azul, ya habían sido robados de la misma galería en junio de 1991. En febrero de 1992, la Policía suiza consiguió capturar a los tres ladrones que los habían sustraído y la Justicia les condenó a penas de entre 18 meses y tres años de prisión. Los otros cuadros robados son «Cabeza de Mujer», (valorado en unos 827.500 dólares), «La anciana y dos desnudos», (800.000), «El anciano y la niña», (1,5 millones), «El Joven Caballero», (un millón), y el «Negro sentado» (71.500).

# Israel y la ANP se ponen de acuerdo sobre las fronteras de los palestinos

□ **EL CAIRO/EFE.**— Israel y la Autoridad Nacional Palestina (ANP) han firmado un acuerdo sobre las fronteras de la autonomía en Gaza y Jericó, y aprovecharon este momento para denunciar conjuntamente los actos de violencia perpetrados recientemente contra la población civil.

El texto fue firmado en la medianoche del domingo por el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, y el «ministro» de Planificación y Cooperación Internacional de la ANP, Nabil Chaat, que presidieron las reuniones del Comité Superior de Enlace palestino-israelí. El tratado, que entrará en vigor el próximo día 31, permite el transporte libre de mercancías y el viaje de turistas a través de los puestos fronterizos de la autonomía palestina.

Los representantes de la ANP e Israel anunciaron la creación de un comité conjunto que seguirá los progresos del acuerdo sobre fronteras de la autonomía palestina, y que presentará un informe al respecto.

Esta es la tercera reunión del Comité Superior de Enlace desde la firma en septiembre de 1993 de la Declaración de Principios en Washington por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) e Israel.

Ambas partes acordaron también hacer efectivos los artículos de la Declaración de Principios sobre el libre tránsito de los palestinos entre Gaza y Jericó a través de una carretera segura. Los palestinos criticaron las medidas tomadas por Israel después de los atentados contra israelíes y dijeron que «forman parte de la política del castigo masivo contra la población palestina», como la «importación» de trabajadores extranjeros. El jefe de la diplomacia israelí calificó éstas de «temporales».

Otro de los puntos sobre los que negocian israelíes y palestinos es el de las elecciones.

## Diferencias sobre las elecciones presidenciales y número de diputados

Sobre ello el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, informó ayer que su país ha rechazado la propuesta palestina de convocar elecciones presidenciales y otras para elegir un consejo autónómico en Cisjordania y Gaza.

El jefe de la diplomacia israelí presentó ante la Comisión parlamentaria de Asuntos Exteriores y Defensa un informe de las conversaciones que mantuvo el domingo en el Comité Superior de Enlace con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que copreside con Nabil Shaat. En él, Peres descartó la propuesta palestina de celebrar comicios presidenciales en los territorios autónomos porque esa cuestión no está incluida en la Declaración de Principios para la paz.

De este modo, señaló Peres, sólo se podía llegar a un acuerdo sobre la cuestión del Consejo Autónómico, cuyas facultades serían de tipo ejecutivo y sobre ciertos asuntos legislativos de



Universitarios jordanos protestan contra el acuerdo con Israel.

tipo administrativo.

Recientemente, en medios palestinos se informó de que el

presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, quedaría al margen de cualquier elección y su figura al frente de la autonomía palestina trataría de tener un carácter conciliador por encima de todas las facciones.

Asimismo, Shaat, ministro de Planificación y Cooperación de la ANP, propuso que los miembros del consejo autónómico sean 100, pero Israel ofrece 30. La cuarta ronda de negociaciones sobre las elecciones con vistas a ampliar la autonomía de Gaza y Jericó a Cisjordania ocupada y a un repliegue del Ejército israelí de sus principales ciudades, comenzó ayer en El Cairo y seguirá hoy.

## Mociones de censura

□ El primer ministro israelí, Isaac Rabin, superó ayer por sólo cuatro votos de diferencia las tres mociones de censura que le presentó la derecha nacionalista a raíz de la ola de atentados perpetrados en Israel por el grupo integrista HAMAS.

El viceministro israelí de Defensa, Mordejai Gur, que respondió en nombre del

Gobierno, exhortó a la oposición a «librar juntos esta guerra contra el terrorismo, en lugar de clavarnos los puñales entre nosotros».

Las mociones de censura fueron presentadas por el bloque Likud, el Partido Nacional Religioso (Mafdal) y el ultranacionalista Mole-det (Patria), tras el atentado de Tel Aviv.

## Impotencia, tristeza y temor en la comunidad religiosa argelina por los últimos atentados

□ **ARGEL/EFE.**— La tristeza, el temor y la impotencia ante el peligro del terrorismo cunden en la comunidad de religiosos argelinos y extranjeros después del asesinato a tiros de las monjas españolas Esther Paniagua Alonso y María Caridad Alvarez Martín en el barrio de Bab El Ued de Argel. Las dos monjas españolas, que vivían en este barrio feudo del integrismo, fueron tiroteadas mientras iban a la misa del domingo en una pequeña capilla donde una docena de religiosos se reunían cada semana para rezar discretamente.

Las religiosas desoyeron los numerosos consejos del embajador español para que dejaran el barrio, el último la misma mañana del domingo. «Aquí todo el barrio nos conoce y Dios está con nosotras», repetían las dos monjas que vivían desde

## España ha pedido más seguridad y una investigación por el asesinato de las dos monjas

hace más de 15 años en Bab El Ued, entre las familias integristas.

La congregación de las Angustinas Misioneras, la más importante entre los religiosos en Argel, contaba, antes de este doble asesinato, con cinco monjas en Argel, una de ellas, que había aceptado una propuesta de la embajada, está de vacaciones prolongadas en España desde este verano.

La comunidad católica en Argelia cuenta con miles de per-

sonas, entre argelinas y extranjeras, que viven y trabajan diseminadas sobre todo en la capital y en varias provincias, particularmente entre las capas más pobres de la población a la que facilitan ayuda.

La capilla ardiente se ha instalado en la misma Casa Diocesana y en ella permanecerán los cuerpos de las dos religiosas hasta que hoy sean repatriados en un vuelo de Iberia con destino a Madrid.

Las condenas a estos asesinatos han llegado de casi todas las áreas de la sociedad argelina, incluido el Gobierno y algunos miembros del Frente Islámico de Salvación (FIS).

El Gobierno español ha pedido que se investigue este asunto y que se presten más medidas de seguridad a los religiosos que trabajan por el bien de los argelinos.

## División en Jordania por el acuerdo con los israelíes

□ **AMAN/EFE.**— Los diputados integristas jordanos afirmaron que boicotearán el discurso que el presidente estadounidense, Bill Clinton, pronunciará mañana ante el Parlamento de Jordania. Clinton llegará a Amán procedente de la ciudad portuaria jordana de Aqaba después de asistir a la ceremonia de la firma del acuerdo de paz entre Jordania e Israel en la frontera común.

Agregó que Clinton pasará la noche en Amán y viajará el jueves por la mañana a Damasco, donde se reunirá con su colega sirio, Hafez al Asad. Las medidas de seguridad de que se verá rodeado Clinton durante su visita a Oriente Medio no tienen precedentes.

Por otra parte, la Universidad de Amán fue escenario ayer de manifestaciones estudiantiles en contra y a favor del Tratado de paz alcanzado recientemente por Jordania e Israel.

Los integristas, que controlan la federación de estudiantes, organizaron una manifestación en la que participaron cientos de jóvenes para denunciar el acuerdo. «No habrá paz con los enemigos usurpantes», decía uno de los carteles. «El pueblo jordano rechaza abandonar sus lugares sagrados y Palestina, y la Yihad (guerra santa) es el único medio para liberar Jerusalén», se leía en otro cartel. Por su parte, los estudiantes que apoyan al Gobierno coreaban consignas a favor del rey Husein y del Tratado de paz.

## Las guerrilla pro iraní de Afganistán causa 25 muertos y 90 heridos en Kabul

Se recrudece el enfrentamiento entre grupos rivales por el control del poder y de los territorios

□ **NUEVA DELHI/EFE.**— Los nuevos choques entre las facciones rivales afganas causaron la muerte ayer de al menos 25 civiles y dejaron heridos a otros 90 en la capital, Kabul, informaron emisoras de radio de la zona captadas en Nueva Delhi. Todas las víctimas resultaron alcanzadas por los cohetes que la facción chií pro iraní Partido de la Unificación (Hizbe Wahdat) lanzó contra las posiciones en el centro de la capital de los hombres lea-

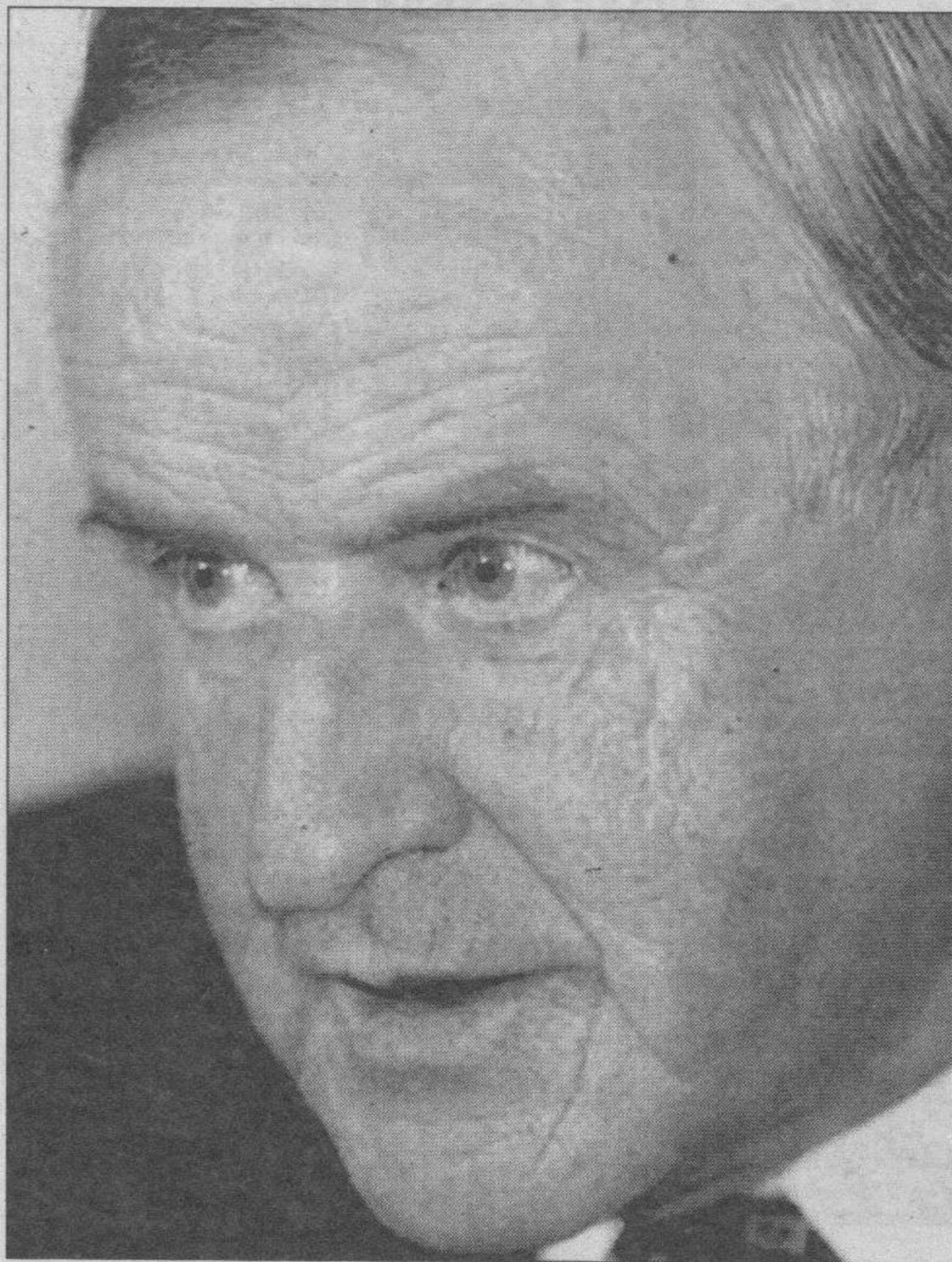
les al presidente afgano, Burhanudin Rabani.

Combatientes de Hizbe Wahdat y de las fuerzas del ex primer ministro Gulbudin Hekmatyar lanzaron al amanecer una ofensiva conjunta que fue detenida por las tropas de Rabani.

Los choques entre facciones se han sucedido de manera casi ininterrumpida durante los últimos cuatro días en Kabul, donde más de 12.000 personas han perdido la vida desde que la guerrilla islámica tomó el poder en 1992 al derrocar al gobierno comunista. Este país vive desde la invasión soviética, en los años ochenta, en continuas luchas internas entre grupos rivales.

# El Ejército británico reduce su presencia en las calles del Ulster

**Major y Reynolds preparan en Londres las negociaciones de paz**



Albert Reynolds, primer ministro de Irlanda.

□ **LONDRES/EFE.** - La actividad de las tropas británicas en algunas áreas de Irlanda del Norte ha sido reducida a petición de la Royal Ulster Constabulary (policía norirlandesa), según informaron ayer fuentes militares del Reino Unido. Las tropas fueron retiradas de las calles de Londonderry y de las localidades de Strabane y Omagh, en el condado de Tyrone, y dichas fuentes indicaron que ha variado el nivel de las patrullas militares en el área de Londonderry.

Sin embargo, un portavoz militar del cuartel general de las tropas británicas en Lisburn, en el condado de Antrim, indicó que no se ha procedido a la retirada del Ejército del Ulster, que cuenta con cerca de 18.500 soldados en esa provincia.

La reducción de la actividad de las tropas británicas fue bien acogida por el Sinn Fein, rama política de la organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA) y supone un gesto de buena voluntad por parte de las autoridades británicas.

El «número dos» de este partido, Martin McGuinness, afirmó que la medida supone el «primer paso para la total retirada de los soldados británicos» de Irlanda del Norte.

Por el contrario, un portavoz del Partido Unionista Democrático (protestantes radicales) calificó de «imprudencia» la retirada de las tropas de las calles de dichas poblaciones, ya que el IRA todavía no ha entregado sus armas.

## NEGOCIACIONES POLITICAS

La complejidad de la negociación para lograr una solu-

ción política al conflicto norirlandés, que pueda ser asumida por las comunidades católica y protestante del Ulster, hará necesario un gran esfuerzo de entendimiento entre Londres y Dublín. Esta es la principal conclusión que se desprende de la «cumbre» celebrada ayer en Chequers (oeste de Londres) entre el primer ministro británico, John Major, y su colega irlandés, Albert Reynolds, en la que no se despejaron las incógnitas sobre el documento de trabajo que servirá de base para las negociaciones entre los partidos políticos norirlandeses.

Después de tres horas de reuniones y de un almuerzo en la residencia de campo del primer ministro británico, ni John Major ni Albert Reynolds pudieron fijar un programa para ultimar dicho documento de trabajo y tampoco especificaron cuándo se procederá al desarme del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y de los grupos paramilitares protestantes.

El desarme del IRA es básico para los unionistas (protestantes), ya que éstos presionan a Major para que no comience las conversaciones con el Sinn Fein hasta que entreguen las armas.



Klaus Kinkel, a su llegada a la reunión con el CDU.

## Liberales y democristianos negocian sobre el futuro Gobierno de coalición en Alemania

□ **BONN/EFE.** - Los democristianos de Helmut Kohl y los liberales de Klaus Kinkel comenzaron ayer las negociaciones de coalición, que se prevén difíciles dada la grave crisis del Partido Liberal (FDP). El presidente del FDP, Klaus Kinkel, que espera retener la cartera de Asuntos Exteriores en el nuevo gabinete, entra en la ronda negociadora dentro de una comisión de cinco liberales, de la que ha logrado excluir por de pronto a su peor rival y crítico interno, el ex ministro de Economía Jürgen Moellemann. Pero, incluso, si logra neutralizarle a medio y largo plazo, y aunque cristianodemócratas y cristianosociales bávaros sigan tratándole con el mismo miramiento que en la actualidad, Kinkel sabe que le resultará difícil poner en el programa gubernamental los «acentos liberales» que le exige su partido.

## Suspendidas las negociaciones de paz en Sri Lanka

□ **NEUVA DELHI/EFE.** - El gobierno de Sri Lanka descartó ayer comenzar la segunda ronda de las conversaciones con la guerrilla tamil antes de las elecciones presidenciales del 9 de noviembre, tras el atentado de el domingo, en el que perdieron la vida más de 50 personas, entre ellas Gamini Disanayake, el candidato a la presidencia de la mayor fuerza de la oposición, el Partido Nacional Unido.



Gamini Disanayake.

# La Liga redacta una constitución federalista y desestabiliza el Gobierno de Berlusconi

□ **ROMA/EFE.** - Un potencial conflicto amenaza la coalición que preside Silvio Berlusconi al hacerse patente el choque entre las aspiraciones federalistas de la Liga y la neta oposición de la neofascista Alianza Nacional.

El proyecto federalista de la Liga, el objetivo máximo de su programa histórico, fue relanzado este fin de semana en una reunión de 48 horas celebrada, a puerta cerrada, por los dirigentes del partido en la localidad septentrional de Ponte Di Legno, bajo la presidencia de Umberto Bossi, conocido como «el senador».

El relanzamiento consistió en la elaboración de los 139 artículos de la Constitución federal, punto de partida del proyecto de transformación política de Italia deseado por la Liga para otorgar a las regiones los máximos poderes posi-

## Este documento de la formación de Umberto Bossi da mucho más poder a las regiones

bles. La propuesta de reforma federalista de la Constitución, según informó Bossi, está basada en cuatro puntos, el primero de los cuales otorga a las regiones las competencias legislativas de todas las materias, salvo algunas funciones que quedarán en manos del estado central.

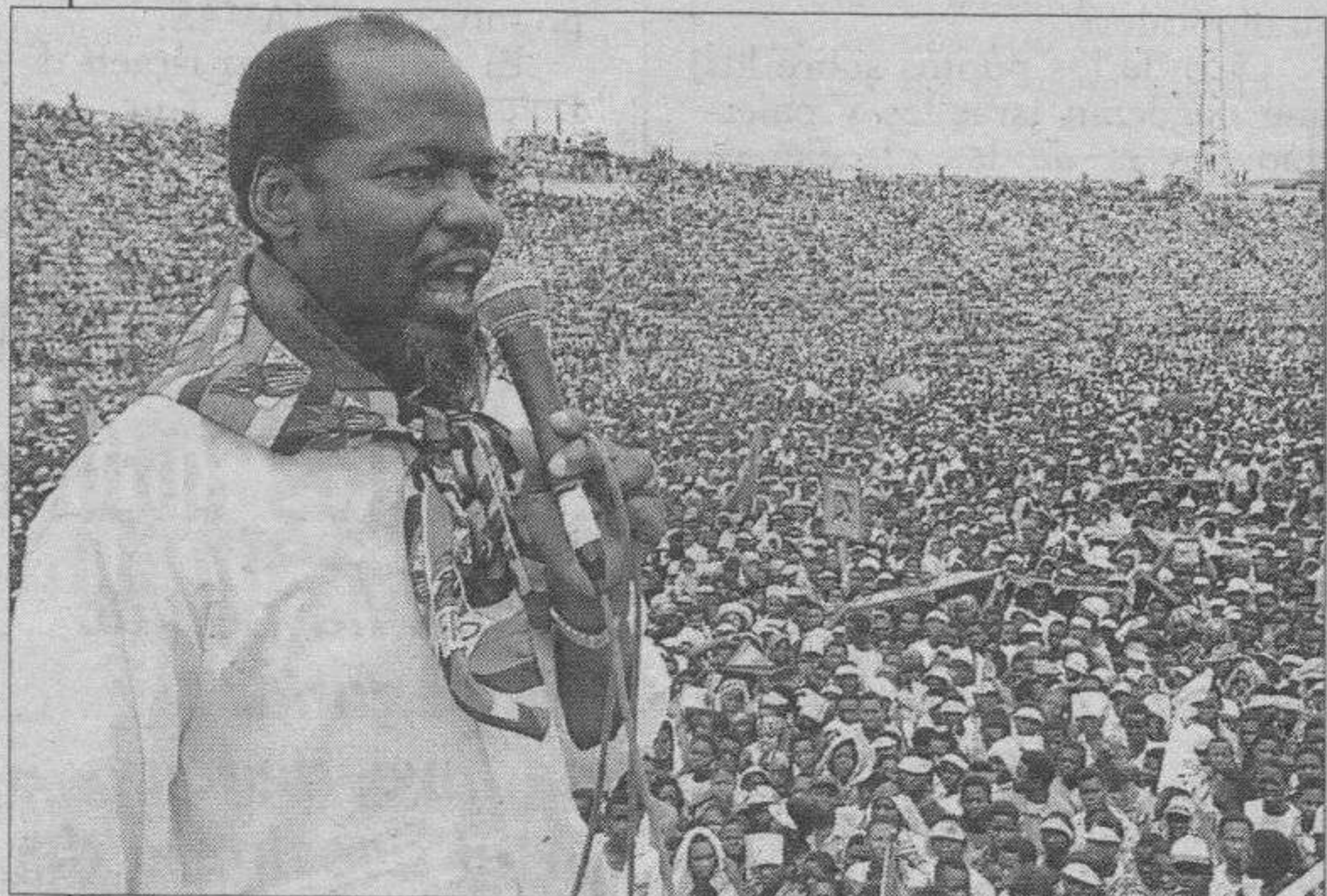
El segundo es el de la autonomía basada en el principio de la solidaridad económica entre las regiones federadas; el tercero, el federalismo fiscal; y el cuarto, es la sustitución del actual Parlamento por otro

bicameral, pero más reducido.

Ese nuevo parlamento estará formado por una cámara o asamblea federal de 400 miembros, elegidos por las regiones según las normas establecidas por cada una de ellas, y una asamblea de «las regiones o los estados», similar en el modelo del Bundestg alemán y con un centenar de miembros.

Según el proyecto liguista, se crearán varias «macrorregiones», con al menos tres o cuatro millones de habitantes cada una, para hacer «más funcional y adecuado» el federalismo.

La reunión de Ponte Di Legno ha servido para sacar a la luz dos cuestiones: el liderazgo de Bossi ya no es absoluto y hay una enorme brecha entre la Liga y la neofascista de Alianza Nacional, ambos pilares con la berlusconiana Forza Italia de la coalición gobernante.



Joaquim Chissano habla a sus seguidores en Maputo.

## Chissano no quiere un Gobierno de unidad nacional con su principal opositor

□ **MAPUTO/EFE.** - El presidente mozambiqueño, Joaquim Chissano, reiteró ayer que, en caso de ser reelegido en los comicios del jueves y el viernes, no incluirá a su principal rival político, Afonso Dhlakama, en el Gobierno. «Creo que es conveniente que exista oposición, pero en el Parlamento, no en el Gobierno». Chissano señaló que la única posibilidad de integrar a Dhlakama en el Gobierno es que «acepte mi programa sin condiciones previas». El líder del FRE-LIMO, partido que gobierna desde 1975, repitió la retahíla de acusaciones contra Dhlakama y su partido, la Resistencia Nacional Mozambiqueña (RENAMO).



Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### TORREVIEJA - BENIDORM

- APARTAMENTOS
- BUNGALOWS
- ESTUDIOS
- CHALETS

VIAJE GRATIS  
FINES DE SEMANA

C/ Vitoria, 17 - Edif. EDINCO, Of. 509-A  
(947) 20 58 10. BURGOS.

#### TRES APARTAMETNOS

Avenida del Vena y Avenida Reyes Católicos.  
**PISOS**

Avenida de Reyes Católicos. Uno 250 m<sup>2</sup> aproximadamente, o dos de 150 y 100 m<sup>2</sup> aproximadamente. Particular. Sólo interesados. Informes Telf. 209157.

#### CHALETOS ADOSADOS EN CONSTRUCCION

- Otra forma de vivir, con todas las comodidades, al lado de la ciudad.
- Diversos modelos y tamaños para todos los gustos.
- Desde 500.000 Ptas. de entrada.

- INFORMA Y VENDE -

**ORTEGA DELGADO**  
AGENCIA INMOBILIARIA

Avda. Reyes Católicos, 7-1.º Teléfono 22 79 41

### Varios

#### PELUQUERIA HNAS. HERRERA

Agradece vuestra asistencia al desfile de Moda de la Plaza de España peinándoos  
**«a mitad de precio»**  
durante esta semana.

Visítenos en: C/. Frco. Sarmiento, n.º 10-1.º A. Tfno.: 22 03 32

#### URGE VENDER

SAN ZADORNIL

Seminuevo, tres, salón, baños, garaje y trastero. 22 79 41.

#### EN LERMA

Vendo casa 180 m<sup>2</sup> planta más ático y 180 m. garaje, bodegas, cuadras total 360 m. de solar, 30 m. fachada, dos calles, inversión ideal como solar o vivienda revalorizable.  
SANTOS Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

### Motor

TODOS LOS MIERCOLES

#### MOTOR

SUPLEMENTO  
de DIARIO de BURGOS

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

## UNICEF

RUANDA, ASIGNATURA PENDIENTE

Colabora en su ayuda comprando Productos Escolares

### UNICEF

Plaza Alonso Martínez, 7 A, 4.º (junto a Capitanía)

Horario: de 18,30 a 20,30 horas.

Confíe sus anuncios a  
**Diario de Burgos**

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

#### APARTAMENTOS Y PISOS CONSTRUCCION G-12

- ZONA DE EXPANSION CON AMPLIAS ZONAS DE RECREO.
- DOS, TRES, CUATRO DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO.
- TOTALMENTE EXTERIORES.
- ESTUPENDA FINANCIACION



Informa y vende:  
**ORTEGA DELGADO**  
Avda. Reyes Católicos, 7  
22 79 41

#### OCASION UNICA

VENERABLES, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

DUPLEX, JEREZ, cuatro, salón, cocina, dos baños, dos garajes.



AGENCIA INMOBILIARIA  
TELF.: 26 37 79

#### INFORMATICA, S.A.

C/. Legión Española, 3-bajos  
Telf. 26 17 67. Fax: 26 74 33



ORDENADORES

DESARROLLO DE SOFTWARE PROPIO



REDES Y COMUNICACIONES



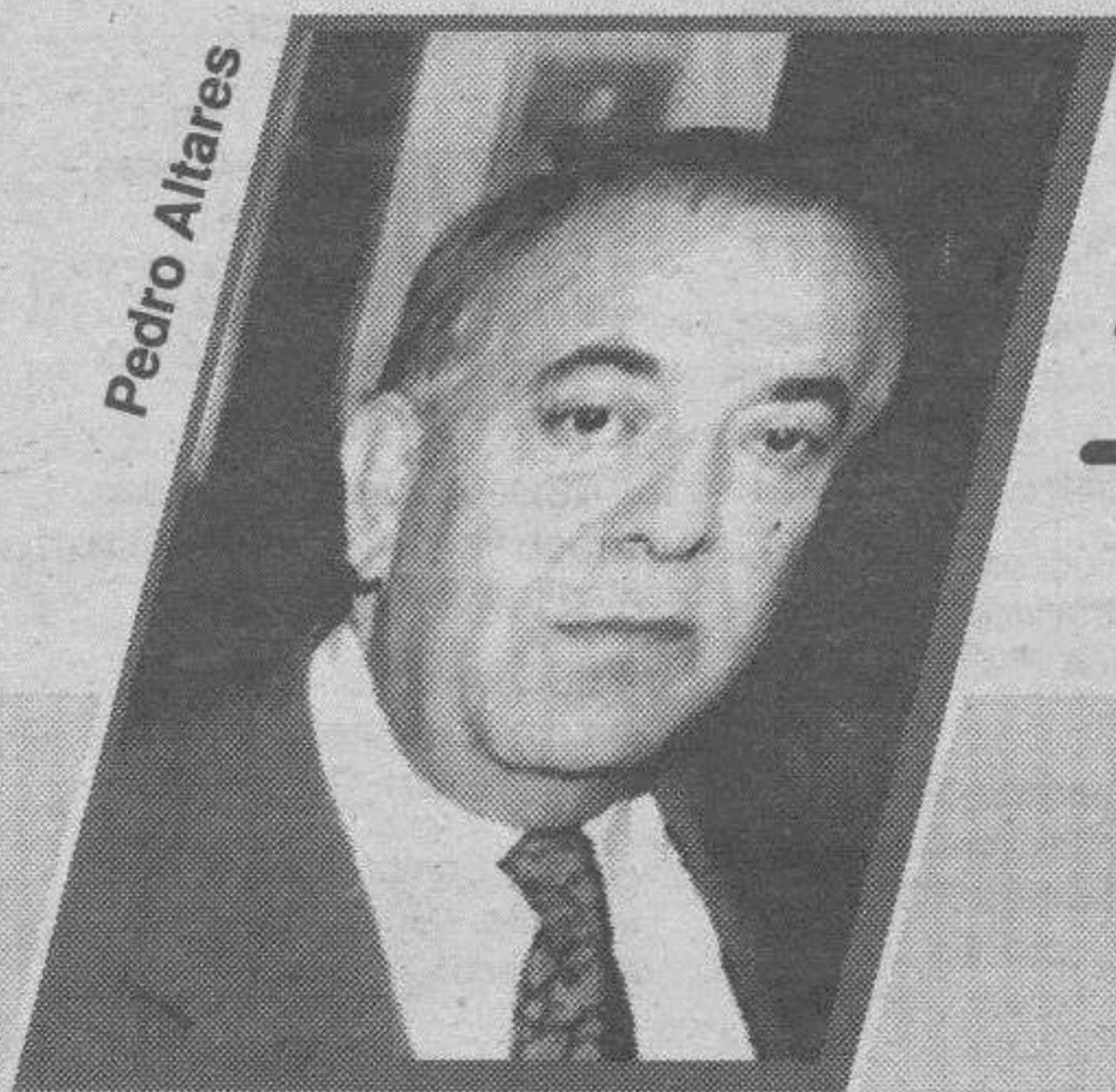
MANTENIMIENTO DE HARDWARE Y REPARACION DE EQUIPOS



MAYORISTAS EN TODO TIPO DE ACCESORIOS Y COMPONENTES PARA LA INFORMATICA

# Líderes en información

Pedro Altares



## líderes en OPINION

Manuel Alcántara



Pilar Cernuda



Rosa Villacastín



Andrés Aberasturi



Pilar Cernuda  
Manuel Alcántara  
Andrés Aberasturi  
Primo González  
Federico Abascal  
Pedro Altares  
Carlos Barrera  
Fernando Mas  
Julio Sierra  
Antonio Guerra  
Paloma Sáiz de la Maza

Graciano Palomo  
Ernesto Saenz de Buruaga  
Francisco Vázquez  
Manuel Cruz  
Eduardo Ladrón de Guevara  
Amando de Miguel  
Rosa Villacastín  
Antonio Guerra  
José Antonio Zarzalejos  
Chummy Chúmez  
Tomás Hoyas

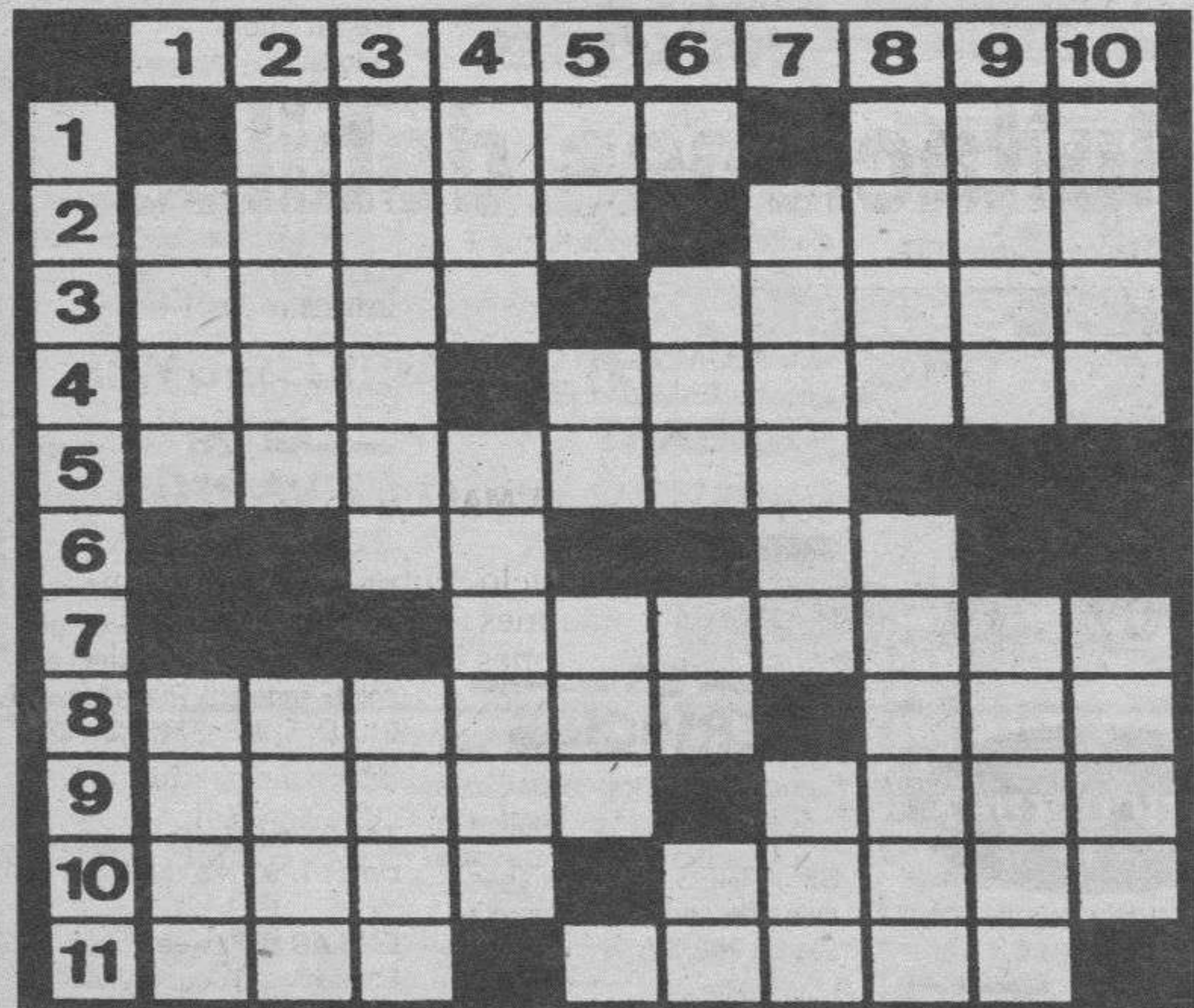


Y además, nuestras habituales secciones de opinión local y regional





● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**- 1: Hoja de metal, madera, etc. Valle de Santander. 2: Líquido segregado por los riñones. Gabán grande. 3: Tejido. Río español. 4: Amarré. Peregrino. 5: Fruta. 6: Prep. inseparable. Negación. 7: Retardar. 8: Península del Asia sudoccidental. Ave carnívora, muy semejante al cuervo. 9: (al rev.) Asis. Sopa de harina de legumbres. 10: (al rev.) Nombre de una famosa actriz cómica española. Precio. 11: Astro. Pensión.

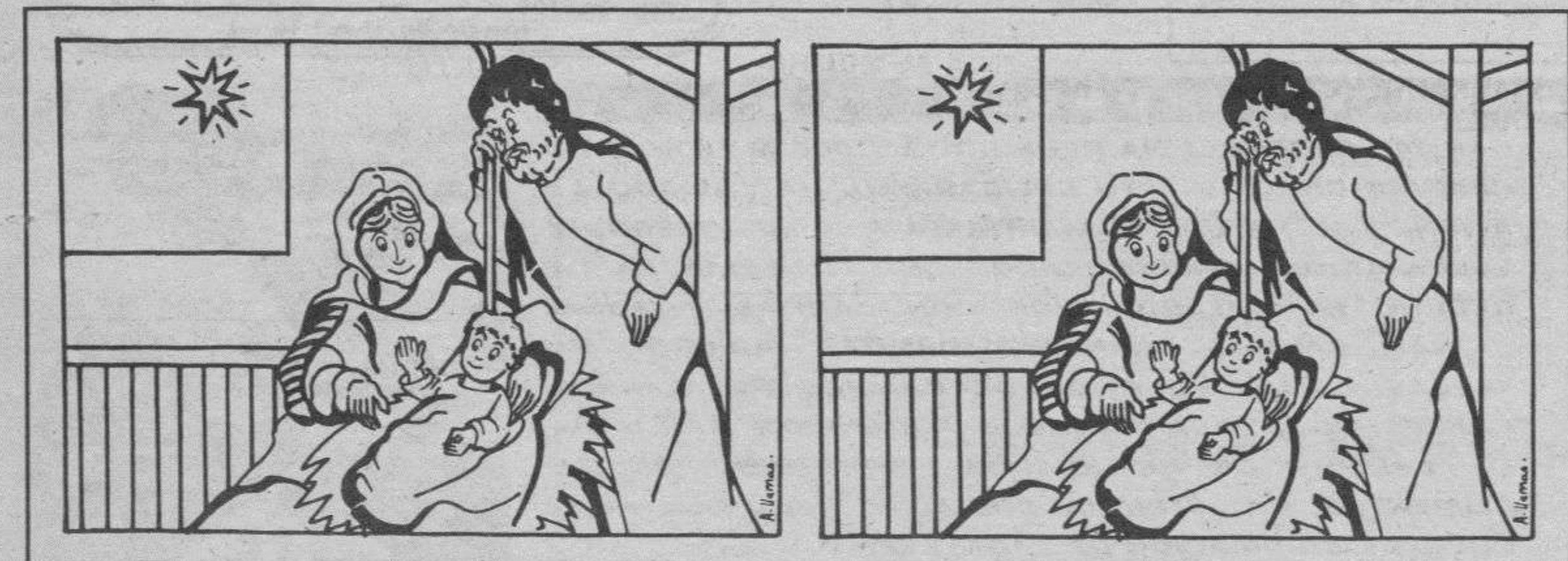
**VERTICALES.**- 1: Siglas de cierta organización internacional. (al rev.) Nombre de mujer. 2: Isla de Grecia. Ciervo de las regiones septentrionales. 3: Línea de personas o cosas. Ligero, expédito. 4: Medida de longitud. Amapola. 5: Repetido; Sumo Pontífice. Consonante diferente. Movimiento convulsivo habitual. Número romano. 6: Vocal. Arbusto de jardín. Símbolo químico. Se encamina. 7: Cada siete días. Alimento. 8: Permiso para usar de un privilegio. Beso. 9: (al rev.) Piedra grande y dura. Hermano mayor de Moisés. 10: Insípido. Molestar interiormente.

● SOPA DE LETRAS

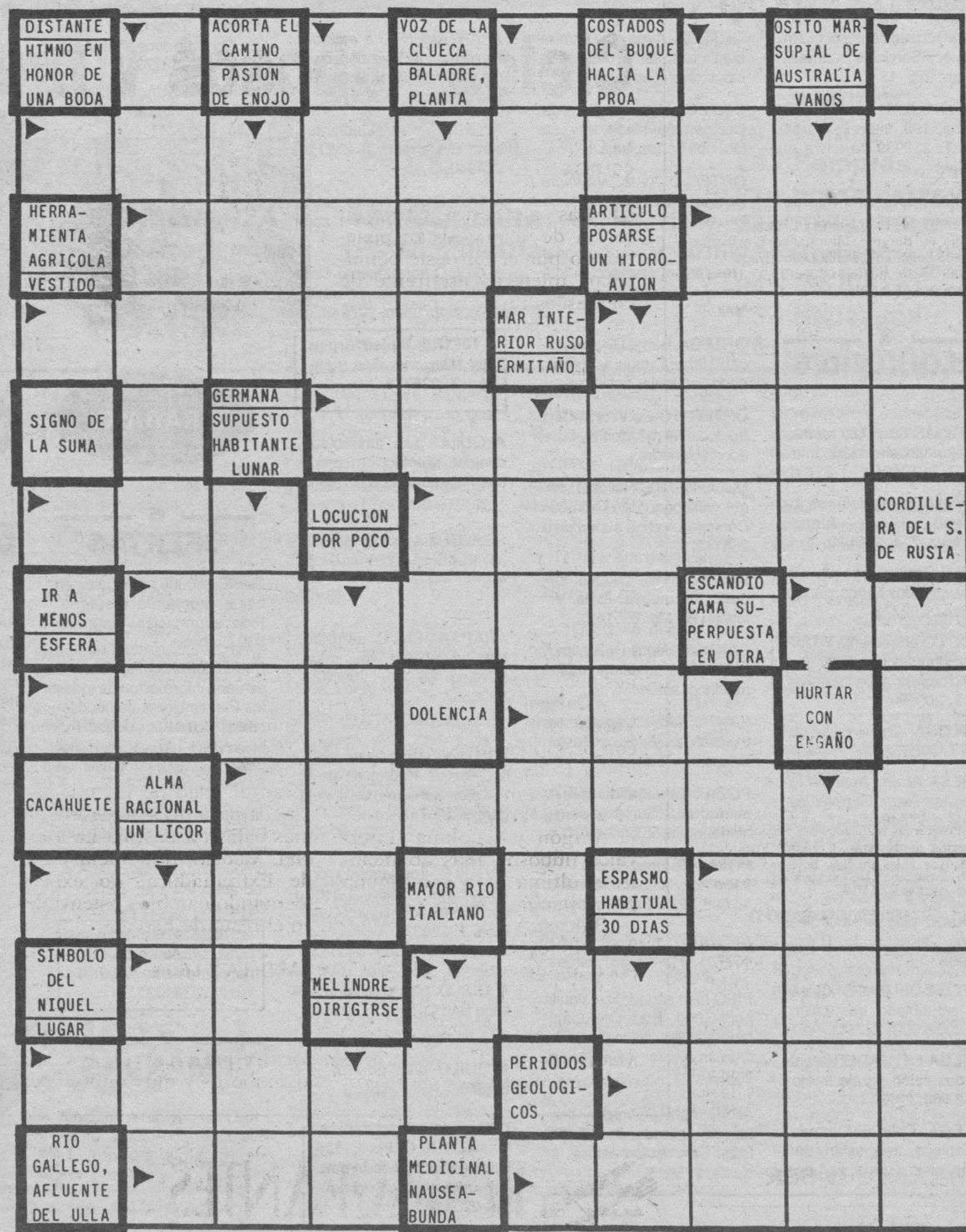


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Animales vendidos en pajarerías.**

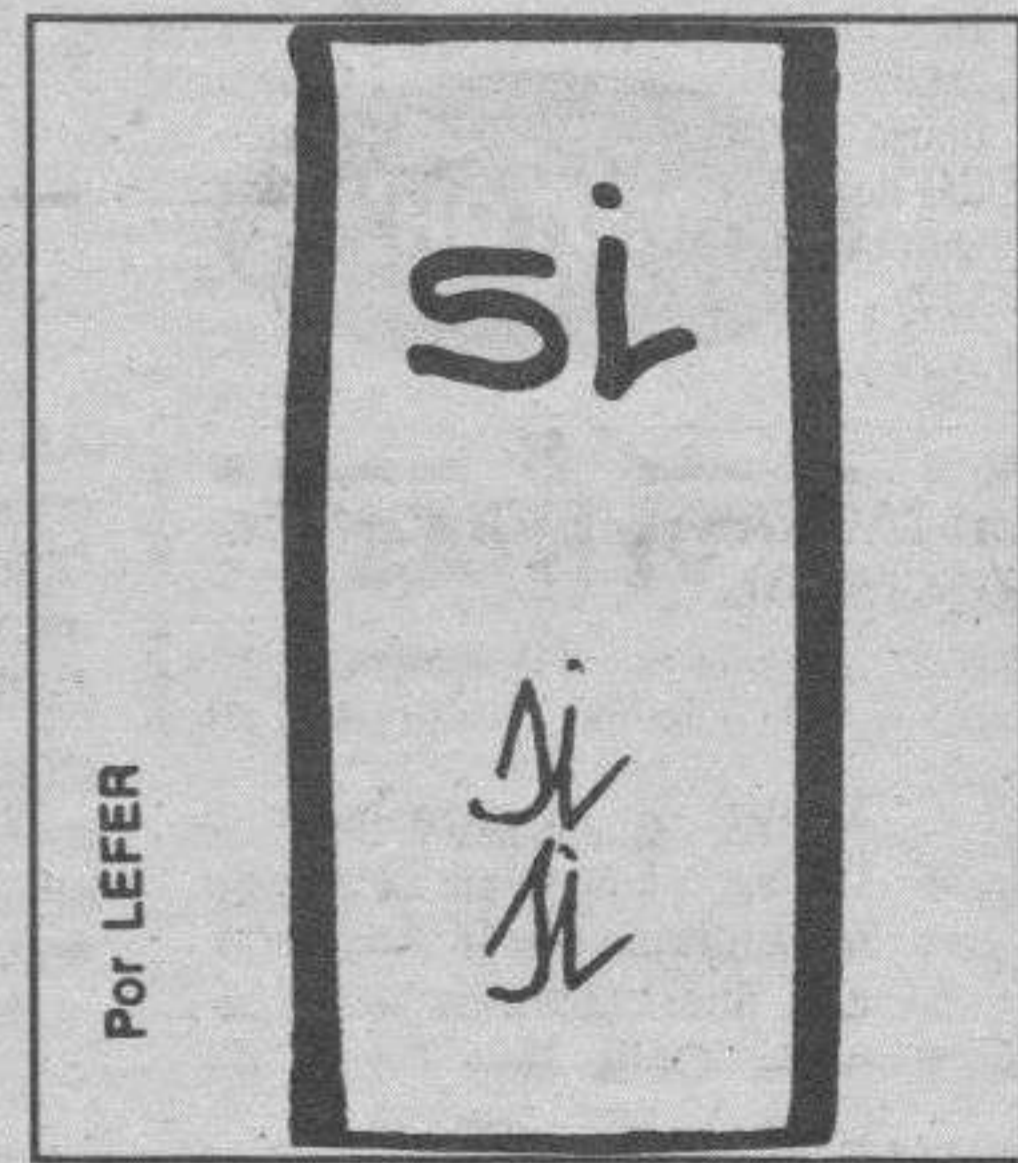
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

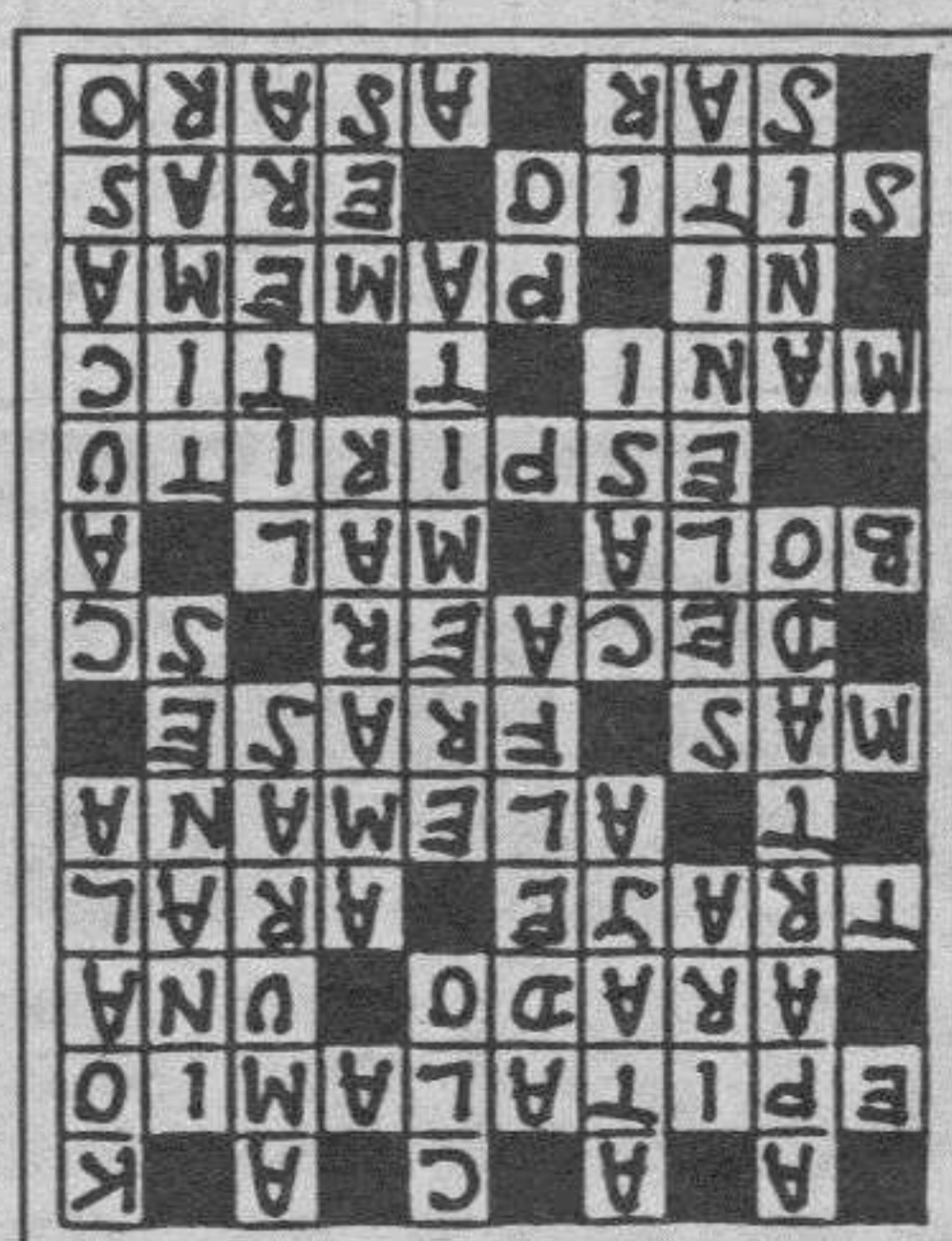
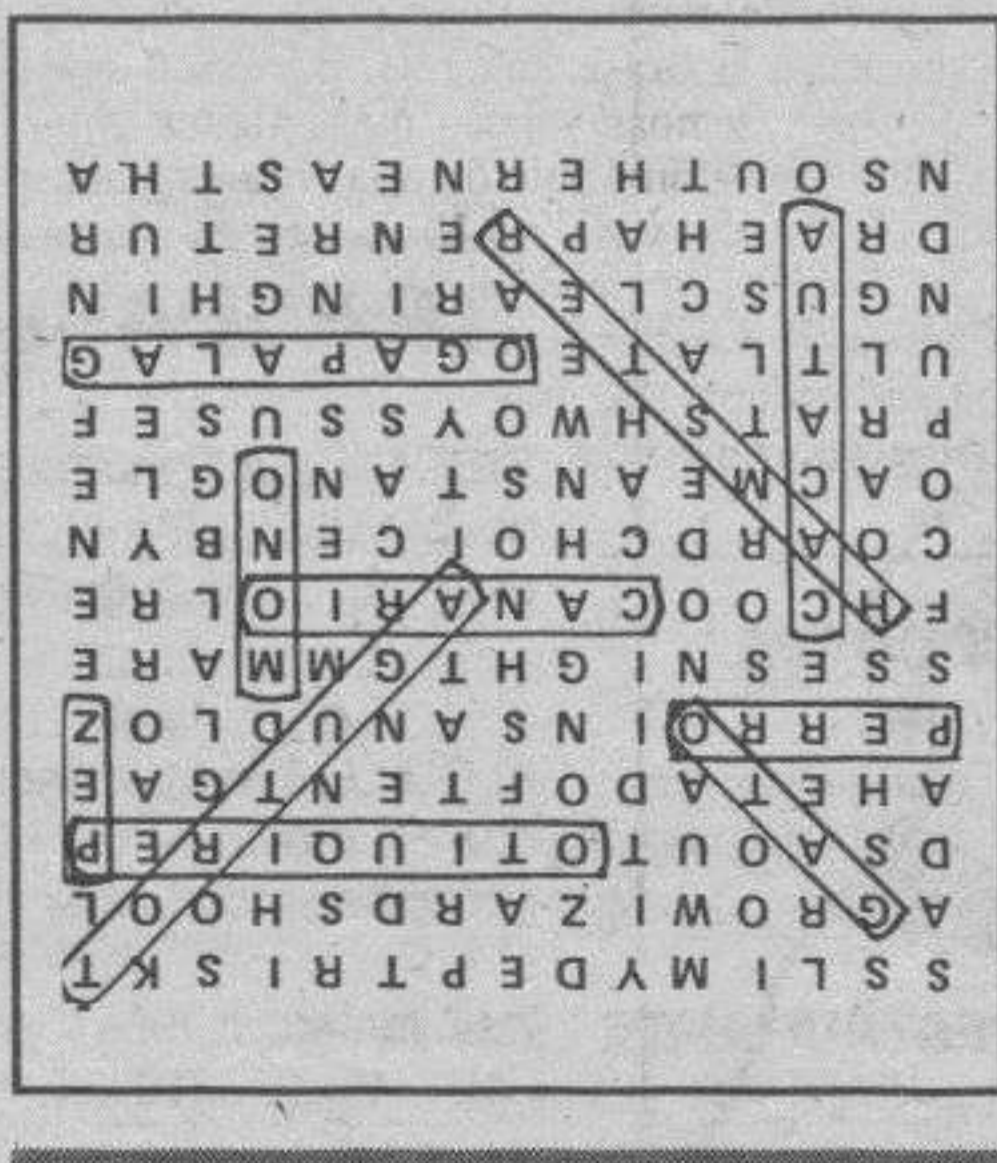


● JEROGLIFICO



¿Has visto a Rosita?

● SOLUCIONES



**JEROGLIFICO**

**CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES.-**

1. A. C. S. I. (al rev.)

2. I. S. T. (al rev.)

3. L. I. N. I. A. (al rev.)

4. M. E. D. I. D. (al rev.)

5. F. R. U. T. A.

6. P. R. E. P. (al rev.)

7. R. E. T. A. R. D. A. R.

8. P. E. N. I. N. S. U. L. A. (al rev.)

9. A. S. I. S. (al rev.)

10. S. O. P. A. (al rev.)

11. P. R. E. C. I. O.

**VERTICALES.-**

1. O. I. C. I. N. I. A. (al rev.)

2. I. S. L. A. (al rev.)

3. L. I. G. E. R. O.

4. M. E. D. I. D. (al rev.)

5. R. E. P. E. T. I. D. O.

6. V. O. C. A. L.

7. S. E. T. E. (al rev.)

8. P. E. R. M. I. S. I. O.

9. P. I. E. D. R. A. (al rev.)

10. I. N. S. I. P. I. D. O.



URGENCIAS

Table listing emergency services: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Guardia Civil, Comisaría, etc.

Miranda de Ebro

Table listing emergency services for Miranda de Ebro: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, etc.

Aranda de Duero

Table listing emergency services for Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Policía Local, etc.

Lerma

Table listing emergency services for Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja

Roa

Table listing emergency services for Roa: Guardia Civil, Cruz Roja

Medina de Pomar

Table listing emergency services for Medina de Pomar: Guardia Civil, Centro de Salud

Briviesca

Table listing emergency services for Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja

Belorado

Table listing emergency services for Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja

Villarcayo

Table listing emergency services for Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja

Salas de los Infantes

Table listing emergency services for Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, etc.

Villadiego

Table listing emergency services for Villadiego: Guardia Civil, Ambu. e Incendios

Espinosa de los Monteros

Table listing emergency services for Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja

Melgar de Fernamental

Table listing emergency services for Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Centro de Salud, etc.

Valle de Mena

Table listing emergency services for Valle de Mena: Cruz Roja

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril RENFE, Estación de Autobuses, Est. autobuses, Soto y Alonso, etc.

Aeropuertos:

Table listing airport services: Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria

Aduana

TAXIS

Table listing taxi services: ABUTAXI (Radio taxi), Radio Taxi

HORARIOS DE TRENES

Table listing train schedules: Destino, Hora de salida, Barcelona (1), Lisboa/Oporto, etc.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- List of observations and notes regarding train schedules and services.

COCHES DE LINEA

Table listing bus lines: LINEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, SALIDAS. Includes routes like Aguilar de Campoo, Aranda de Duero, etc.

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table listing bus services for Sundays and holidays: Aranda de Duero, Aguilar de Campoo, Barcelona, etc.

Table listing bus lines with more information: LINEAS, MAS INFORMACION, ENTRADAS, SALIDAS.

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30 h. a 13,00 h. y 16,00 h. a 19,00 h.

Iglesia de San Nicolás. - Verano: Laborables, 9,00 h. a 14,00 h. y 16,00 h. a 20,00 h.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Cerrado: Domingos tardes y Lunes.

Museo de Pintura «Marceliano Santa María». - (Museo Monográfico del pintor Marceliano Santa María.)

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Cerrado: Lunes y festivos.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abril a Septiembre: Martes a sábado.

Cartuja de Miraflores. - A 3,5 Km. de Burgos. Misa laborables, 9,00 h.

Iglesia de Santa Agueda. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Gil. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Lesmes. - Visita antes o después del culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - A 10 Km. de Burgos. Abril a Octubre: Laborables, 10,00 h.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - A 59 Km. de Burgos. Laborables, 10,00 h. a 13,00 h.

Colegiata de Covarrubias. - A 40 Km. de Burgos. Martes, cerrado. Laborables, 10,30 h.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

Lerma. Para visita de la Villa, (Conventos, Colegiata, Palacio Ducal), contactar con la oficina de Turismo.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00 h. a 13,30 h. y 17,00 h. a 20,00 h.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería.

San Pedro de Tejada. - Propiedad privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Mudéjar en la Iglesia de San Juan, Museo.

Peñaranda de Duero. Palacio de Avellaneda y ex-Colegiata de Santa Ana.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero.

Museo Pictórico y Etnográfico Municipal de Villadiego.

Caleruega. Torreón de los Guzmanes-iglesia de Santo Domingo de Guzmán.

Caleruega. - Visitas a las horas y medias. De 10,30 a 1 y de 5 a 7,30.

## El obispo paraguayo Demetrio Aquino, presenta su renuncia

**Negó haber recibido presiones del Vaticano por su actitud complaciente con la dictadura de Stroessner**

□ **ASUNCION/EFE.** - El obispo paraguayo de La Cordillera, Demetrio Aquino, confirmó ayer, lunes, que ha presentado su renuncia al Papa y negó haber recibido presiones del Vaticano para abandonar el cargo por su actitud complaciente con el régimen del general Stroessner, como se ha conjeturado. «Todas las veces que me encuentro con el Papa presenté mi renuncia, porque no hay que aferrarse al cargo, tal como estamos acostumbrados en Paraguay», afirmó el prelado en declaraciones al diario asunceño «Abc Color». Añadió que él mismo comunicó su decisión al Papa durante la reciente visita «ad limina» al Vaticano y que aguarda una respuesta para rendir cuentas de su actuación al frente de la iglesia de la ciudad de Caacupé, a 54 kilómetros de Asunción y

sede del santuario de la Virgen del mismo nombre. Aquino, de 70 años, sostuvo que se ha aferrado más a la misión pastoral desarrollada en su diócesis en las últimas dos décadas que a los preceptos del derecho canónico, ya que virtud de esta reglamentación no puede retirarse hasta dentro de cinco años.

La renuncia de Aquino ha sido tratada con hermetismo por la Conferencia Episcopal y la Nunciatura Apostólica. Una de ellas señala que el obispo fue «persuadido» por la propia Santa Sede para abandonar el cargo a raíz de su presunta actuación complaciente durante la dictadura del general Alfredo Stroessner (1954-89).

Según el diario «Noticias», un documento hallado en los archivos de la policía política de Stroessner revela que el obispo facilitó a los organismos de seguridad detalles de una conversación entre el Papa II y opositores paraguayos.

Su Santidad Juan Pablo II visitó Paraguay en mayo de 1988, nueve meses antes del derrocamiento del régimen stronista.



EL SEÑOR

### Don Miguel Angel Díez Martínez

Falleció el día 23, a los 46 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Lucía López Ruiz; hijos, Margarita y Miguel Angel; padre, don Santiago; padres políticos, don Daniel y doña Benilde; hermanas, Faustina, Virginia, Juliana y Petra; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de Orbaneja del Castillo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Severo Ochoa, N.º 52.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 25 de Octubre de 1994.



EL SEÑOR

### Don Miguel Angel Díez Martínez

Falleció el día 23, a los 46 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

#### ALGESA, S.A. y compañeros de trabajo

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de Orbaneja del Castillo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Severo Ochoa, N.º 52.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 25 de Octubre de 1994.



EL SEÑOR

### Don Braulio Vicario López

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Eulalia, Isabel, Dolores, Casilda y Vidal; hijos políticos: Jesús Carrasco, Julio Pérez, Gonzalo Chamorro, Margarita Peña y Eduardo Losada; nietos y biznietos; hermano: Pompeyo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pisones, número 5.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 25 de Octubre de 1994.



EL SEÑOR

### Don Eladio Serrano Giménez

Jubilado de Iberduero.

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Luisa González García; hijos, Julio y María Luisa; hijos políticos, María Jesús y Francisco; nietos, Iván y Alvaro; hermanos, Celia, Andrés y Emérita; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 11, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Francisco, N.º 149.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 25 de Octubre de 1994.



LA SEÑORA

### Doña Martina Camarero Ballesteros

Viuda de D. Patricio Villán Pérez

Cofrade de San Antonio, Abad

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Pilar, Justina, Juan Luis, Justo Enrique y Patricio; hijos políticos: Virgilio Sánchez, Rafael Marcos, Pilar Santamaría y Graciela Varela; nietos y biznietos; hermana: Tomasa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Antonio, Abad (Las Huelgas), efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Arco del Amparo, número 11, duplicado.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 25 de Octubre de 1994.

*Esos ojos, color mar  
que tanto he mirado,  
esa sabiduría  
que tú has enseñado,  
ese gran corazón  
que siempre has mostrado  
¿te vas? ino, no te vas!  
siempre estarás a mi lado...*

FUTBOL

# El Real Burgos vuelve a la competición

Tiene que jugar el próximo domingo ante el At. Bembibre, en partido del Grupo VIII de Tercera División

PESA

BURGOS

La Real Federación Española de Fútbol, a través de la Federación de Castilla y León, ha enviado el siguiente comunicado al presidente del Real Burgos:

«En virtud de las últimas resoluciones del Comité Nacional de Apelación de la Real Federación Española de Fútbol, le participo que, el juez de Competición del Grupo VIII de Tercera División Nacional, ha dictaminado que ese club se incorpore, a partir de la próxima jornada, a la competición en la que corresponde enfrentarse al Club Atlético Bembibre, que ha marcado el encuentro para las 16,30 horas del día 30 de Octubre en el campo «Los Juncos» de Bembibre (León).

Previo a la celebración del encuentro, y antes de las 18,00 horas del próximo jueves, día 28 del actual deberá formalizar los requisitos reglamentarios preceptivos.

Igualmente se participa a ese club que deberá establecer los contactos oportunos con los clubs adversarios de las jornadas ya celebradas, para proponer antes del día 3 de Noviembre de 1994 al citado Juez Único, las fechas para recuperar los partidos pendientes, antes del término de la primera vuelta de la competición.

De no alcanzarse dicho acuerdo, el Juez de Competición, establecerá la fecha de los referidos partidos».

Viene fechado en Valladolid



PATRICIA

El Atlético Bembibre empató en la pasada jornada a un gol frente al Tardajos en el Municipal.

*El partido tiene que jugarse el próximo domingo, día 30, en «Los Juncos», a partir de las 16,30 horas*

*El Real Burgos tiene de plazo hasta el día 28 para tramitar en Valladolid las fichas de sus jugadores*

*Por su parte, el Atlético Bembibre, ha enviado una carta al Real Burgos ofreciéndose para el encuentro entre ambos*

el día 21 de Octubre de 1994 y firmado por el secretario general de la Federación de

Castilla y León de Fútbol, Pablo del Amo Platero.

La respuesta de Juan Anto-

nio Gallego no se ha hecho esperar, en el sentido de que para el presidente del club local la

comunicación enviada a «Canal 54 TV» puede considerarse de modo extraoficial.

Juan Antonio Gallego esperará para ponerse en marcha a que la Federación le envíe una carta certificada al domicilio social del club.

Por otra parte, el Club Atlético Bembibre que ya ha sido alertado por la Federación de Castilla y León de su partido contra el Real Burgos en su campo de Los Juncos, ha remitido, también a «Canal 54 TV Burgos», en esto coincide con la Federación Autonómica, un amable comunicado por el que se pone a la entera disposición del Real Burgos para lo que quiera en su próxima estancia en la localidad leonesa.

Y al mismo tiempo recuerda al club burgalés que la indumentaria del At. Bembibre, al que pudimos ver en acción contra el Tardajos el domingo pasado, es camiseta rojiblanca y pantalón azul, para finalizar diciendo que, «todos los directivos de su club tendrán libre acceso a nuestro campo, previa presentación del correspondiente carnet». Lleva la firma de José Luis Velasco Pallares, secretario del conjunto leonés.

Se abre una nueva faceta en el tan traído y llevado Real Burgos. Hasta la fecha, y prácticamente desde que finalizó la temporada 93/94, todo lo que los aficionados han sabido del club de El Plantío está relacionado con los juzgados, al margen de lo mucho que les queda, todavía, del asunto. Sería muy bueno, cambiar es de sabios, que volviera el deporte al club.

## Valdano puede creer en persecuciones si es sancionado por el Comité

El técnico alineó contra el Compostela a los cuatro extranjeros

MADRID/EFE.- Jorge Valdano, entrenador del Real Madrid, aseguró ayer que podría «empezar a creer en persecuciones» si el Comité de Competición en su reunión de mañana le sanciona por haber alineado a cuatro extranjeros durante dos minutos el domingo ante el Compostela, aunque añadió que asumía la responsabilidad por su error.

Valdano, al que se le abrirá expediente y podría ser inhabilitado por dos meses y el club multado con una cantidad que oscila según los establecido entre las 100.000 y 500.000 pesetas, señaló que «cada vez que hay un problema se individualiza en el entrenador», pero que si tiene que ser sancionado tendrá «que respetarlo porque los errores se pagan».

El entrenador del Real Madrid decidió hacer jugar el pasado domingo en el Santiago Bernabéu al eslovaco Peter

Dubovsky contra el Compostela cuando sobre el campo ya lo estaban haciendo los otros tres extranjeros que tiene el club blanco en su plantilla, el danés Michael Laudrup, el argentino Fernando Redondo y el chileno Iván Zamorano.

*Siendo entrenador del Tenerife y jugando en Cádiz, el entrenador gaditano puso en liza a sus cuatro foráneos*

«Debo acatar lo que suceda, porque soy el máximo responsable de la plantilla. Me pagan por pensar y en el futuro lo haré con mayor frialdad», añadió el técnico.

Valdano recordó que en su primer partido como visitante cuando era entrenador del

Tenerife, y tercero de su etapa tinerfeñista, vivió un caso similar, cuando el técnico Ramón Blanco, del Cádiz, alineó durante unos instantes a cuatro extranjeros.

«Ese día me hizo gracia, pero ante el choque contra el Compostela el pasado domingo mucho menos. No me di cuenta hasta que al final alguien, de manera un tanto maliciosa, me dijo que en lugar del punto que ganamos con el empate podrían ser dos. Pero contesté que esto no se toca y que las cosas se ganan en el campo. Que yo recuerde no hubo sanción a Blanco ni nada», explicó el técnico.

Valdano agradeció a los responsables de su club que hubieran tenido el detalle ayer por la mañana en las oficinas «de no haber planteado el asunto ni como conversación» y calificó los hechos de «dolorosos» para él porque se consideró «riguroso» consigo mismo.



EFE

El argentino, Jorge Valdano, entrenador del conjunto madrileño



## FUTBOL

# La batalla por las nuevas plazas del Mundial'98 se inicia hoy

El problema está en que las Federaciones quieren mayor representación

□ **NUEVA YORK/GIRAUD/COLPI-SA.**— El reparto de las nuevas ocho plazas disponibles para cada fase final de los Mundiales de fútbol a partir de Francia'98 dará lugar a partir de hoy y hasta el jueves a una verdadera batalla entre los continentes en el marco de la reunión del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional (FIFA).

Desde que el presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange anunció su proyecto de elevar de 24 a 32 los participantes en cada fase final del mundial, las reuniones se multiplicaron en el seno de cada Federación continental.

Dos bloques aparecen nuevamente enfrentados. Por un lado están las confederaciones

de Africa, Asia, la Concacaf (América del Norte, Central y Caribe) y Oceanía.

**La UEFA pide que también los semifinalistas de USA'94 estén ya clasificados para el Mundial de Francia**

Africa reclama dos plazas más, Asia una o dos, la Concacaf otra y Oceanía exige tener su primera plaza fija y no apenas una posibilidad que debe disputar en una repesca.

La Unión Europea (UEFA)



EFE

Dura tarea para el brasileño, Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Fútbol.

propone privilegiar el aspecto calificativo y pretende que a partir del Mundial'98 además del campeón se clasifiquen automáticamente los semifinalistas. Esto daría la clasificación ya de otros tres equipo euro-

peos, Italia, Suecia y Bulgaria.

Europa pide un mínimo de tres plazas adicionales: eso equivaldría a 16 selecciones sobre 32 en Francia incluyendo el país anfitrión. América del Sur quiere 5 puestos, incluyen-

do a Brasil, último campeón. Unido a las peticiones de las otras cuatro regiones, la suma da 34 selecciones, es decir que hay tres días para convencer a dos Federaciones de ceder un puesto cada una.

## La PAJ. Raimconsa gana en el feudo del Salmantino

Triunfo, igualmente, de los juveniles del conjunto de la Arandina en Ponferrada

□ **BURGOS.**— Nuevo triunfo del Peña Antonio José Raimconsa, esta vez en el feudo del Salmantino, 1-3, en partido correspondiente al Grupo 3.º de la Liga Nacional Juvenil.

**SALMANTINO:** Miguel, Rubén, Octavio, Andrés, Pedro, Juanma, José Vicente (Minuto 46, Rober), Sergio, Gonzalo, Valverde y Juan.

**PAJ. RAIMCONSA:** Ibeas, Guti, Raúl (Minuto 46, Guillén),

**Marcaron por los burgaleses, Miguel, Ronda y Oscar (Raimconsa) y Salva y Miguel (Arandina)**

Nacho, Alberto, Juanjo, Oscar, Diego, Güemes, Miguel (Minuto 80, Javi) y Ronda (Minuto 85, Torres).

**Árbitro:** Fornieles López, de Salamanca. Muy bien. Cartulinas para Rober de los locales y Raúl, Nacho y Oscar por los burgaleses.

**Goles:** 0-1. Minuto 3. Tiro de Miguel que transforma una falta directa.

0-2. Minuto 6. Ronda, de cabeza, remata un saque de esquina botado por Miguel.

1-2. Minuto 33. Sergio, de potente disparo.

1-3. Minuto 89. Oscar introduce el balón por la escuadra izquierda de la meta del portero charro.

La gran salida del Raimconsa fue determinante para llevarse los dos puntos. En seis minutos, el cuadro visitante había

prácticamente resuelto el encuentro, aunque luego los locales apretaron y lograron un inquietante 1-2 en el marcador.

Con este resultado llegó el penalti cometido sobre Miguel, que el mismo jugador se encargó de lanzar, pero el guardameta salmantino adivinó la intención del jugador burgalés y detuvo la pelota.

Podía haber sido el gol de la tranquilidad, que por fin llegó a un minuto del final, tras marcar Oscar un precioso tanto.

Como jugadas más destacadas, señalar un parador de Ibeas en el minuto 71 y un tiro al poste de Miguel, en el 73.

**LA ARANDINA DOMINO DE PRINCIPIO A FIN**

Por su parte la Arandina logró su primer triunfo a domicilio al ganar en el terreno de la Ponferradina con un marcador final de 0-2.

Los de Aranda realizaron un buen encuentro ante un rival que, a inicios de temporada, prometía mucho, pero que está decepcionando a propios y extraños. Los visitantes supieron aprovechar los problemas de la Ponferradina y dominar de principio a fin y ganar los dos puntos para la Ribera.

Jugaron por la Arandina: Ortuño, Mayor, Merino, Cámara, Tito, Mario, Dani, Salva, Rojo (Minuto 55, Jorge), Borja y Serrano (Minuto 80, Miguel).

El primer tiempo acabó sin que funcionara el marcador, para conseguir Salva el 0-1. Y, ya casi al final, en un buen contragolpe del «once» visitante, Miguel lograba el definitivo 0-2 para su conjunto.



## MAESTROS EN DEFENSA PERSONAL.

**GAMA ESCORT** ¿Busca la máxima protección? Sólo auténticos expertos se

la pueden ofrecer. Como los modelos que forman la gama Escort. Coches dotados de una seguridad total.

Y que este mes con las Ventajas Azules le regalan el doble airbag en toda la gama.

Y no sólo eso. En las versiones Atlanta y Ghia le regalan también, además del doble airbag, el ABS.

Acérquese ya a su Concesionario Ford y conozca a los grandes maestros de la defensa personal.

**Para más información llame al teléfono 900 51 51 51.**



Doble Airbag de regalo.



**Autocid, s.a.**

Crta. Madrid-Irún,  
Km. 234  
BURGOS

**Auto Miranda, s.a.**

Crta. Madrid-Irún,  
Km. 317  
MIRANDA DE EBRO

**Talleres Mateos, s.a.**

Avda. Luis Mateos,  
Parcela 16  
ARANDA DE DUERO



FUTBOL

Gil: «Hay que facilitar la marcha del que no esté a gusto»

□ **MADRID.**— Miguel Angel Gil, director general del Atlético de Madrid, dijo que la «política» que quiere seguir el club es la de «facilitar la marcha de todo aquel que no se encuentre a gusto, no la de tomar la iniciativa de despedir a los jugadores».

«Si algún jugador pide la baja no me opondré a ello», agregó Gil, en apoyo a las manifestaciones vertidas por Jesús Gil, presidente de la entidad; quien sugirió a cinco jugadores de la plantilla; el polaco Roman Kosecki, el brasileño Iván Rocha, Manolo Sánchez, Abel Resino y Tomás Reñones, que «si tienen dignidad deberían abandonar el club».

Tras la derrota del sábado, Gil declaró sobre sus jugadores: «No tienen dignidad, ni hombría ni profesionalidad. Me da pena y vergüenza porque han ultrajado, pisoteado y arrastrado la camiseta por el terreno de juego».

Sobre la opinión de Gil, el director general apuntó: «El presidente ha hecho público lo que piensa de los jugadores, a algunos les pidió una negociación sobre su baja, y ya no vale dar marcha atrás, tan sólo hay que pensar en el partido del próximo domingo».

«En su día ya le dije a Kosecki que si llegaba un momento en que no se encontraba bien en el club yo sería el primero en ayudarlo en su marcha», especificó.

Respecto al entrenador, el colombiano Pacho Maturana, Miguel Angel Gil fue contundente al indicar: «Mi obligación es confirmarle en el cargo y ayudarlo en todo lo que se pueda» y puntualizó que «no se puede dudar de los jugadores y del sistema al mismo tiempo».

Rubio Valdivieso pitará el Zaragoza-Real Madrid

□ **MADRID.**— El árbitro vallisoletano Rubio Valdivieso ha sido designado para dirigir el partido más importante de la novena jornada de Liga, el que disputarán en La Romareda el Zaragoza y el Real Madrid, tercero contra segundo actualmente. Por su parte, el madrileño Núñez Manrique arbitrará el encuentro Real Sociedad-Barcelona que se juega el sábado y que será televisado en directo por los canales autonómicos. El mundialista Díaz Vega estará en un partido que puede ser problemático por la situación que atraviesa el club rojiblanco madrileño, el Atlético de Madrid-Betis. También, el Valencia-Celta se jugará el sábado, arbitrado por Rodríguez Martel.

Juez de línea, agredido a paraguayos

□ **LOGROÑO.**— El árbitro Santiago Sáenz Ruiz, quien actuaba como juez de línea en un partido de Regional Preferente en la localidad riojana de Ezcaray, recibió dos paraguayos de un espectador al final del encuentro San Lorenzo-Berceo (3-3).

Julio Pedro Fernández Yusta, árbitro principal, anuló a falta de dos minutos para el final un gol al equipo local, lo que provocó el enfado de los seguidores del San Lorenzo. El árbitro había dado por válido el gol, pero los jugadores del Berceo le pidieron con insistencia que consultara con el juez de línea porque en la jugada del gol había dos balones en el campo.

CICLISMO

# Tony Rominger volverá a intentar el récord de la hora en Burdeos

□ **MADRID/EFE.**— El suizo Tony Rominger (Mapei Clas) intentará mejorar el récord mundial de la hora, que consiguió en Burdeos (Francia) el pasado sábado, en el mismo escenario y no en Quito, como tenía previsto al principio, según informó Juan Fernández, director deportivo del corredor.

«Lo decidimos a última hora del domingo, después de meditar con tranquilidad lo que supondría el desplazamiento a México o Quito. Esto exigiría un mes de preparación y mucho sacrificio, con lo que se alargaría en exceso la temporada para Rominger», declaró Juan Fernández.

«Por ello optamos porque el segundo intento se realice en Europa, seguramente en el velódromo de Burdeos. Así todos podrán verlo», matizó.

Los preparativos para el nuevo intento, en el que Rominger tratará de mejorar los 53,832

kilómetros por hora, han comenzado ya. «En unos quince días, y dependiendo de cómo marche la construcción de la nueva bicicleta, podremos llevarlo a cabo. Creo que todo podrá estar listo para el sábado, 5 de noviembre», aseguró el técnico del Mapei Clas.

«De todos modos, no descartamos intentarlo en un futuro en altura», puntualizó.

Rominger, que descansa en su casa de Montecarlo, volverá la próxima semana a los entrenamientos. «Y tan pronto como tengamos la bicicleta nueva, comenzará a prepararse en pista», manifestó su director deportivo.

*El corredor suizo finalmente ha descartado desplazarse hasta Quito para realizar el intento en altura*

PELOTA

# Excelentes resultados de los equipos de Burgos en el Campeonato de Promoción

□ **BURGOS.**— Los dos equipos burgaleses de pelota que participan en el Campeonato de Promoción de Castilla y León tuvieron un gran éxito, logrando la clasificación en la mayoría de los encuentros.

En paleta de cuero juveniles, el conjunto burgalés compuesto por Quique y Edu, superó a Zamora por 35-29. En la categoría de mano, tanto individual como parejas lograron eliminar a León, con un concluyente 18-3 en individual y 22-2 en mano

parejas. También en juveniles, pero en esta ocasión el equipo A dobló a Soria (18-0 y 22-18). En cadetes también se clasificó el conjunto burgalés, superando a Soria (18-4 y 22-13).

La única derrota llegó en infantiles, donde los sorianos superaron 18-8 a los burgaleses.

CURSO DE JUECES

La Federación Española ha convocado un Curso Nacional

de Jueces de pelota para todos aquellos jueces territoriales con un mínimo de dos años de antigüedad, menores de 55 años. La fecha límite para presentar la inscripción será el 30 de octubre y la cuota de inscripción será de 10.000 pesetas.

La Federación Española de Pelota correrá con todos los gastos de alojamiento y manutención, que deberán elegir entre dos sedes para asistir a este curso: Guadalajara y Ordizia (Guipúzcoa).

BALONMANO

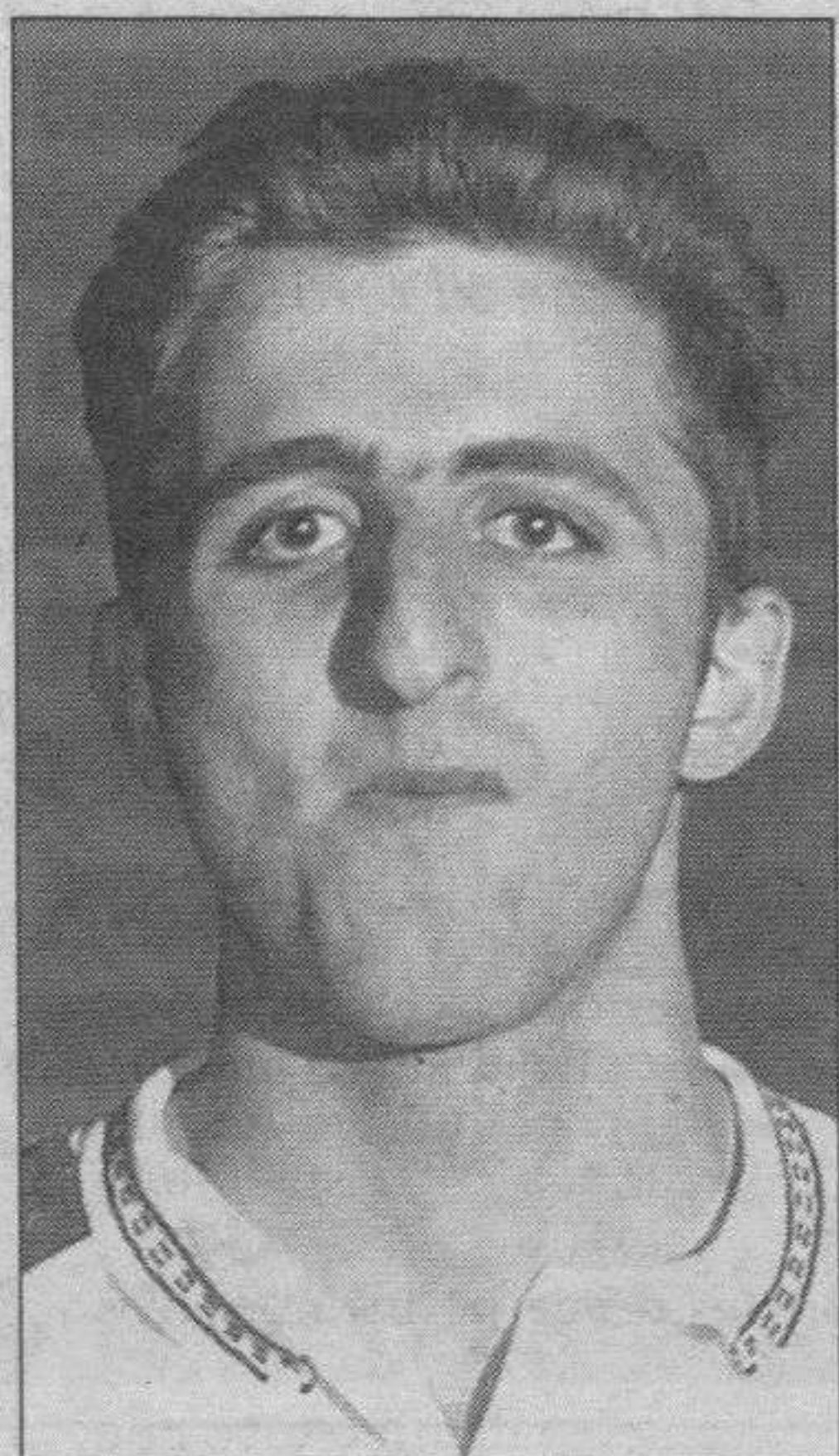
# Gran igualdad en la segunda jornada de Primera División Nacional

El Aranda Weimar sumó su primera derrota en Segunda

□ **BURGOS.**— La segunda jornada de Primera División deparó tres victorias para los locales y una para los visitantes. Los resultados demuestran que el grupo puede estar muy igualado y que Ferroplás, pese a la derrota ante el Telde, está haciendo buenos partidos que deben llevarle a cumplir el objetivo de mantener la categoría.

Los burgaleses, en su desplazamiento a Las Palmas de Gran Canaria, no lograron sorprender al Telde, uno de los favoritos del grupo, pese a ir por delante en el marcador durante muchos minutos. Tras un prometedor inicio (1-3), la lesión de Unzaga, que recibió un fuerte golpe del que tuvo que ser atendido en un centro hospitalario, desequilibró su juego e hizo reaccionar a los locales. Sin embargo, la dirección de Barón y el gran acierto de Fernando del Río en los lanzamientos permitió a Ferroplás volver a equilibrar el juego antes del descanso.

En la reanudación se mantuvo la igualdad, pero la dureza



ALBERTO RODRIGO

Fernando del Río.

defensiva locales, apoyados por un nutrido grupo de aficionados, les permitió llevarse el triunfo.

En el resto de encuentros no se produjeron sorpresas y el Ereintza, con más dificultades de las previstas, Stadium y Zarautz vencieron a Valle de Trápaga, Torrelavega y Arrasate.

En Segunda División se produjeron grandes sorpresas, poniéndose de manifiesto la dificultad que exige esta categoría para sumar triunfos a domicilio.

Aranda Weimar cosechó su primera derrota de la temporada, aunque entra dentro de lo normal teniendo en cuenta que el Aula Cultural es, posiblemente, el mejor equipo de la categoría y cuenta en sus filas con jugadores juniors del Valladolid de División de Honor.

En el resto de los partidos hay que destacar la victoria del Balopal frente al Deleba y los apuros del Seyconsa para doblar al recién ascendido Covaleda. Meritorio triunfo del Ademar sobre San Carlos y lógica la del Balonmano 76 ante Nava.

## Primera División

(Grupo \*B\*)

RESULTADOS

Ereintza 21 - 20 V. de Trápaga  
Casablanca 26 - 21 Torrelavega  
Telde 21 - 19 Ferroplás  
San Antonio 13 - 23 Zarautz

PROXIMA JORNADA

Ereintza - Casablanca  
Torrelavega - Telde  
Ferroplás - San Antonio  
Valle de Trápaga - Zarautz

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Casablanca .....	2	2	0	0	47	38	4 + 2
2. Ereintza .....	2	2	0	0	44	39	4 + 2
3. Zarautz .....	2	1	1	0	45	35	3 + 1
4. Telde .....	2	1	1	0	43	41	3 + 1
5. Valle de Trápaga .....	1	0	0	1	20	21	0
6. Ferroplás .....	2	0	0	2	36	42	0 - 2
7. Torrelavega .....	2	0	0	2	40	49	0 - 2
8. San Antonio .....	1	0	0	1	13	23	0 - 2

## Segunda División

RESULTADOS

Covaleda 20 - 22 Seyconsa  
Ademar 24 - 20 San Carlos  
Balopal 24 - 21 U. León  
Laguna 22 - 17 Nava  
S.I. Weimar 19 - 23 Aula Cultural

PROXIMA JORNADA

Covaleda - Ademar  
San Carlos - Balopal  
U. León - Laguna  
Nava - S.I. Weimar  
Seyconsa - Aula Cultural

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Aula Cultural .....	2	2	0	0	43	34	4 + 2
2. Balopal .....	2	1	1	0	45	42	3 + 1
3. Seyconsa .....	2	1	1	0	44	42	3 + 1
4. San Carlos .....	2	1	0	1	50	32	2
5. U. León .....	2	1	0	1	46	43	2
6. Laguna .....	2	1	0	1	37	37	2
7. Ademar .....	2	1	0	1	43	45	2
8. S.I. Weimar .....	2	0	1	1	41	45	1 - 1
9. Nava .....	2	0	1	1	38	43	1 - 1
10. Covaleda .....	2	0	0	2	28	52	0 - 2

## BALONCESTO

Esta semana se reanudan las competiciones europeas

□ **MADRID/A. GOMEZ.** - Esta semana se reanudarán las competiciones europeas para los siete equipos españoles clasificados. El Taugrés Vitoria juega hoy martes en Jerusalem contra el Hapoel el partido de ida de la tercera eliminatoria de la Recopa (llamada Copa de Europa); el miércoles jugarán la Copa Korac el Estudiantes, el Cáceres, el Caja San Fernando y el TDK Manresa; y el jueves debutará el Real Madrid en la Liga Europea 94-95, mientras que el Barcelona y el Joventut se enfrentarán en el Palau Sant Jordi en la primera jornada de la liguilla de octavos de final de esta máxima competición.

El Taugrés, actual subcampeón de la Recopa, tras eliminar al Slovafarma en la segunda ronda, se enfrentará en la capital israelí al Hapoel Jerusalem. El Taugrés que dirige Manel Comas no viajará en buen momento a Israel, ya que aparte de la inestabilidad política en aquel país, el equipo vitoriano se vio sorprendido en su cancha por el Breogán Lugo en partido de la Liga ACB.

El Estudiantes se enfrentará al Tofas Bursa de Turquía, el Cáceres al Hapoel Galil Elyon de Israel, el Caja San Fernando al SSV Ulm de Alemania, y el TDK Manresa al Galatasaray de Turquía.

El jueves, la liguilla de octavos de final de la Liga Europea comenzará con un «plato fuerte», el «derby» catalán en el Sant Jordi entre el Barcelona y el Joventut, mientras que el Real Madrid, exento hasta ahora como campeón de la Liga española, iniciará su andadura en esta competición en Eslovenia, para enfrentarse al Olimpia de Ljubljana, el equipo que ganó la final de la Recopa al Taugrés. El pivó estadounidense Joe Arlauckas podría reaparecer el jueves después de tres semanas de reposo absoluto como consecuencia de su hernia discal.

## El base Ernesto Fernández comienza a entrenar hoy con el Veka

El jugador ha militado en el Caja Badajoz y en Granada

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

□ El vallisoletano Ernesto Fernández comenzará a entrenar hoy con el Vekaventanas, hasta que el club decida si ficha algún nuevo jugador. La situación de José Navarro, que no se recupera de su lesión de tobillo, ha provocado esta medida, aunque sólo entrenará con el equipo burgalés, hasta que se tome alguna decisión.

Ernesto Fernández es un base que la pasada temporada militó en el Caja Badajoz, de Primera División. Un año antes jugaba en el Granada de ACB, aunque en la actual temporada no militaba en ningún equipo. De momento su objetivo será completar la diezmada plantilla del Veka en los entrenamientos, aunque quizás se decida su fichaje temporal por el club.

La última decisión saldrá de las conversaciones que está manteniendo la directiva del Veka con José Navarro y su representante. El sábado pasado, tras el partido ante el Arrasate, Sebastián Rodrigo y Gabriel Álvarez mantuvieron una reunión con el representante de Navarro y ayer, el propio Gabriel Álvarez dialogó con el jugador.

La posibilidad de fichar a otro jugador temporalmente se está barajando, aunque ello supondría gastar uno de los tres cambios que permite la reglamentación. Álvarez, vicepresidente del club, reconoció ayer que el tema está «mal, porque no se termina de clarificar. No sabemos que decisión tomar, porque tampoco es cuestión de romper definitivamente». Gabriel Álvarez explicó que no es seguro que Navarro sea operado: «Los médicos consultados han dicho que no hace falta».



LUIS L. ARAICO

Pedro Rodríguez juega hoy en Israel con el Taugrés.

**El club burgalés está intentando negociar la situación de su base, José Navarro, que sigue lesionado**

Otra de las opciones que se han barajado es el fichaje de un nuevo base para lo que resta de temporada, dando la baja a Navarro, aunque Gabriel Álvarez descartó, en principio, esta

posibilidad. En este sentido el club burgalés había pensado en repescar a Roberto Iñiguez, que ya jugó en el Veka la pasada temporada, pero éste no estaría dispuesto a venir con un contrato por sólo tres meses.

PEDRO RODRIGUEZ

En cuanto a la actualidad de la plantilla, Pedro Rodríguez viajó ayer a Jerusalén, donde el Taugrés se enfrentará al Hapoel en partido correspondiente a la Copa de Europa, antigua Recopa.

## Juventud Gas Quintana sufre para derrotar al Alfa

C.B. ALFA 40

GAS QUINTANA 50

□ **ARANDA/V. GARCIA.** - El C.B. Alfa puso en más aprietos de los esperados al Juventud Gas Quintana de Aranda, que encontró muchas dificultades en su rival para imponerse por 40-50 en un partido muy equilibrado.

**ALFA:** Ortega (2), Pérez (5), Adot, Casado (11), Sanz (8), De la Fuente (2), Amo (4), Santamaría (2), Ruiz, Lara (4), Lozano (2).

**GAS QUINTANA:** Mónica, Varela (6), Mayte (2), Tere (10), Julia (6), Virginia (8), Patricia (10), Susana Pecharrmán, Susana (8).

**Arbitros:** Crespo y Santamaría, de Burgos.

**Parciales:** 10-8, 13-12, 16-16, 22-20 (descanso), 26-26, 30-32, 33-40, 40-50.

Tras los dos partidos amistosos que burgalesas y arandinas habían disputado en pretemporada todo hacía indicar que el Gas Quintana tenía un cómodo desplazamiento a Burgos. Sin embargo el Alfa realizó un buen encuentro y puso en muchos apuros al Gas Quintana.

**PRIMER TIEMPO DOMINADO POR EL ALFA**

En el primer tiempo dominó el Alfa llegando al descanso con una mínima ventaja (22-20). Tras la reanudación, el Gas Quintana logró establecer mínimas ventajas a su favor, atacando mejor la zona implantada por el Alfa, que acusó la falta de juego interior y le fue imposible romper la defensa ribereña a base de tiro exterior, lo que le llevó finalmente a perder por diez puntos.

## Cafetería Salamanca, a punto de sorprender al Filipenses

FILIPENSES 58

CAF. SALAMANCA 47

□ **BURGOS.** - El Cafetería Salamanca cayó derrotado frente al Filipenses palentino por once puntos (58-47).

**FILIPENSES:** Maillo (12), Canduela (5), Espina (4), Infante, Gómez (8), Martín (6), Rodrigo (1), Mendiguchía (11) y Martínez (11). Eliminada por cinco faltas Martín.

**CAFETERIA SALAMANCA:** Dévora, Pili (7), Esther, Natalia (4), Eva (5), Ana (5), Mireia (5), Victoria (1), Susana (16) y Rocío (4).

**Arbitros:** Cuesta y Cuadrado. **Parciales:** 3-6, 11-10, 18-17, 23-21 (descanso), 27-25, 35-29, 43-37 y 58-47.

El Cafetería Salamanca estuvo a punto de sorprender al Filipenses. Desde el inicio las burgalesas demostraron sus aspi-

raciones y se colocaron con un parcial de 0-4, manteniendo la igualdad hasta el término del primer tiempo, al que se llegó con mínima ventaja palentina (23-21).

Una de las claves de esta primera mitad y del partido fue el acierto en los tiros libres, faceta en la que el Filipenses estuvo bastante más acertado.

Los primeros 15 minutos de la segunda parte fueron un calco de la primera, aunque en el tramo final del choque el Filipenses abrió el hueco definitivo en el marcador. De sus últimos 22 puntos, 14 de ellos fueron anotados desde la línea de tiros libres.

El técnico palentino tuvo que hacer jugar a Rosa Rodrigo, ex jugadora del Alfa, que pese a estar recuperándose de una lesión tuvo que echar una mano a sus compañeras para sacar el partido adelante.

## POLIDEPORTIVO

KARATE

Angel Valbuena, campeón Autonómico

□ **BURGOS.** - El karateka burgalés Angel Valbuena, del Gimnasio Ananko, se ha proclamado campeón Autonómico en la modalidad de Kumite en categoría cadete, en el campeonato celebrado en Palencia, repitiendo el éxito que ya logró el pasado año.

En la modalidad de katas Myriam Bello, también del Ananko, logró la segunda plaza, mientras que Raúl Alonso quedó finalista, siendo finalmente cuarto.

TIRO

José Vacas dominó el Trofeo Ayuntamiento

□ **BURGOS.** - José Vacas, con 525 puntos, fue el ganador del Trofeo Ayuntamiento de Pistola Standar, celebrado en el campo de tiro El Cerro. En segunda posición se clasificó Segismundo de la Iglesia. En el segundo nivel ganó José Francisco Peinado, con 404 puntos, seguido por Francisco Javier Cuesta, con 375 y Miguel González, con 356.

En el tercer nivel, dominó Antonio García, con 435 puntos, seguido por Antonio Tamames, con 427 y José Ignacio Cavia, con 416.

El próximo fin de semana se celebrará el Trofeo Peletería Gamopiel en las modalidades de pistola y carabina neumática, y la tirada interprovincial de la morcilla en armas históricas.

GOLF

Ballesteros: «He demostrado que todavía queda algo»

□ **MALAGA.** - El golfista español Severiano Ballesteros se ha mostrado satisfecho con los partidos que está jugando en la última parte de la temporada y ha asegurado que ha demostrado «que todavía queda algo».

Ballesteros reconoció que empezó mal la temporada, aunque mejoró durante el año, y consideró que todo el mundo ha tenido altibajos en el juego y que él no iba a ser «la excepción». «Otra vez estoy donde me corresponde», dijo Ballesteros.

OLIMPISMO

Rojas Marcos presenta la candidatura de Sevilla

□ **PARIS.** - El alcalde de Sevilla, Alejandro Rojas Marcos, presentó en París informalmente la candidatura de su ciudad a la organización de los Juegos Olímpicos del año 2004 y dijo sentirse moderadamente optimista sobre la posibilidad de lograrla.

En un almuerzo convocado por la Asociación de Amistad Franco Española «Diálogo», Rojas Marcos expuso los planes municipales en esa dirección y dijo que «todo el mundo los apoya porque el proyecto es serio».

BALONCESTO/PRIMERA AUTONOMICA

# El Juventud del Círculo suma su primer triunfo frente al Eldana

El equipo burgalés fue muy superior a su rival palentino

JUV. DEL CIRCULO	76
ELDANA	61

□ **BURGOS.** - El Juventud del Círculo sumó su primera victoria en la Liga en partido cómodo pero poco brillante frente al Eldana palentino.

**JUVENTUD DEL CIRCULO:** Villalaín (13), Mario (10), Gil (8), Alfonso Alonso (5) y Fontecha (4) -cinco inicial- Herrera (12), Rodrigo, Hernández (7), Castanera (9), Esteban (6) y Alonso (2).

**ELDANA:** Valenzuela (2), Tomé (15), González, Caballero (11), Bartolomé -cinco inicial- Fernández (17), González (1), Abril (4), De Vena (4), Sancho (5) y Chico (2).

**Arbitros:** Yáñez y Juanjo, del Colegio Burgalés.

**Parciales:** 8-1, 18-10, 29-13, 37-17 (descanso), 41-31, 52-36, 64-43 y 76-61.



ANGEL AYALA

*El Juventud dejó sentenciado este compromiso en la primera mitad, con un margen de 20 puntos*

Tras perder en el primer encuentro de temporada en la prórroga, el Juventud del Círculo solventó sin mayores dificultades su primer compromiso en El Plantío ante el Eldana palentino.

El equipo que dirige Jesús Escudero dejó resuleto el choque en la primera mitad, en la

Javier Villalaín anotó 13 puntos.

que consiguió escaparse con 20 puntos de ventaja. Pese a esta diferencia, el juego no fue brillante y en la reanudación los palentinos redujeron el marcador hasta 10 puntos, aunque el Juventud nunca vio peligrar el triunfo.

El equipo local, pese a su superioridad demostrada sobre todo en los primeros 20 minutos, se contagió del juego rival, perdiendo excesivos balones (26 en total) que impidieron que la diferencia final fuese aún mayor.

## El Maristas palentino supera a un desafortunado Cronos de Miranda

□ **MIRANDA.** - El Cronos perdió frente al Maristas de Palencia, en un partido que se saldó con el resultado final de 56-79. Pese a que el conjunto mirandés llegó al ecuador del partido con el adversario marcador de 31-35, los jugadores tuvieron numerosas posibilidades de encostar. La retirada de la cancha de Alvaro Carmona como consecuencia de un golpe en las costillas que sufrió fue determinante.

Los jugadores de Alejandro Paniagua perdieron la confianza ante la ausencia del director del equipo, así como la claridad de ideas en el ataque. El desconcierto en el equipo local fue bien aprovechado por un veterano Maristas, que supo abrir brecha en el marcador.

Por el Cronos anotaron: Zalazar (16), Ocio (6), Sergio Sánchez (2), Luisma Carmona (15), Alvaro Carmona (10) -cinco inicial- Aguirre (6), Iker (1) y Galilea.

## Federópticos Marín rompe el «gafe» y gana en Venta de Baños

A. SAN IGNACIO	83
FEDER. MARIN	88

□ **ARANDA/V. GARCIA.** - El Juventud Federópticos Marín de Aranda consiguió su primera victoria en Venta de Baños tras muchos años de sufrir derrotas en esta cancha y venció por 88-83 en la prórroga.

**AUTOESCUELA SAN IGNACIO:** Cea, Castellanos (3), Morales (3), Martín (1), Peláez (2), Sainz (8), González (17), Calvo (21), Sánchez (28), Díez.

**FEDEROPTICOS MARIN:** Juan Pablo (17), Richi (8), Carlos (15), David (8), Faly (15), Chema (7), Benja (18), Frank, Gustavo (2).

**Arbitros:** Pastor y Gómez, de Palencia.

**Parciales:** 5-9, 18-18, 23-24, 32-36 (descanso), 36-41, 46-57, 63-63, 77-77 (final) y 83-88 (prórroga).

El Juventud Federópticos Marín tuvo que emplearse a fondo para sumar su segunda victoria consecutiva en la Liga e

imponerse a un rival correo y, aunque inferior técnicamente, muy luchador y que siempre había derrotado a los arandinos en Venta de Baños.

La primera parte del encuentro parecía cumplir fielmente el papel de equipo derrotado por parte de los visitantes, que llegaron a perder 11-18. Una variación en el planteamiento defensivo equilibró la contienda y, jugando a ráfagas, consiguió el conjunto arandino dar la vuelta al marcador y marcharse al descanso con ventaja (32-36).

### FASE DE RELAJACION TRAS EL DESCANSO

En la reanudación el Juventud impuso el ritmo que más le convenía y se puso 57-44 en el marcador. Sin embargo, una fase de relajación absoluta en defensa y gran precipitación en ataque dieron un nuevo cariz al partido, que se equilibró, llegándose a la prórroga, donde el conjunto arandino sí supo imponerse.

## Chema y Ruiz conducen a la victoria al TV Brezmes en el derbi frente al Maristas B

MARISTAS B	59
TV BREZMES	75

□ **BURGOS.** - El TV Brezmes se impuso al Maristas B por 75-59, en el derbi burgalés de la Primera División Autonómica, jugado en el colegio Liceo.

**MARISTAS B:** Herrera (4), Aparicio (14), Serna (5), Gil (3), Calderón (4), Pérez (5), C. Río (4), González (2), J. Río (2), Medina (12), Vilda (1) y Santamaría (3).

**TV BREZMES:** Chema (25), Ramón Ruiz (17), Dávila (5), Segura (2), Jota (6), Alfonso (8), Alberto (9), Gustavo (3), Jorge, Vega y Rodríguez.

**Arbitros:** Pajares y Pascual, del Colegio Burgalés.

**Parciales:** 4-11, 8-17, 12-24 y 25-30 (descanso), 31-34, 37-48, 45-58 y 59-75 (final).

Maristas B y TV Brezmes disputaron un apasionante derbi en la recién iniciada Liga Primera Autonómica. El Brezmes, con aspiraciones de ascenso tras el fichaje de Ramón Ruiz y Segura, impuso su ley en un partido muy duro, donde predominaron las

defensas y en el que Maristas B logró remontar en la segunda mitad, aunque acabó claramente derrotado.

La nota negativa del encuentro fue las graves lesiones que sufrieron Herrera y Roberto Segura.

Durante los primeros 15 minutos del encuentro el Brezmes dominó con claridad, pero Maristas aprovechó una

*La nota negativa de este duro encuentro fue las graves lesiones de Herrera y Roberto Segura*

buena racha y logró irse al descanso con una desventaja de cinco puntos (25-30). Los locales siguieron con su buen juego y se acercaron a un esperanzador 31-34, pero Brezmes, capitaneado por Chema (anotó 15 tiros libres consecutivos) y Ramón Ruiz, volvió a tomar las riendas y llevarse el triunfo por 59-75.

## Fútbol Sala

### Primera nacional A (Grupo 2.º)

#### RESULTADOS

L. Regui/Gomar 3 - 6 Gaztelueta FS
Iveco Ortuella FS 4 - 3 Castro Urdiales FS
Promorioja FS 4 - 1 Erandiotarrak FS
Danon Txocoa 2 - 2 P. Madaya
Ante. Gaztelu 2 - 5 Sestao FS
C. Brues 4 - 2 Aluminios Tizona
Gernikarrak FS 1 - 2 A. FS Barakaldo
J. Claudio/Elguea 1 - 2 Jarrilleros FS

#### PROXIMA JORNADA

Gaztelueta FS - J. Claudio/Elguea
Castro Urdiales FS - L. Regui/Gomar
Erandiotarrak FS - Iveco Ortuella FS
P. Madaya - Promorioja FS
Sestao FS - Danon Txocoa
Aluminios Tizona - Ante. Gaztelu
A. FS Barakaldo - C. Brues
Jarrilleros FS - Gernikarrak FS

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Sestao FS	3	3	0	0	19	5	6 + 4
2. Promociones Madaya	3	2	1	0	13	8	5 + 3
3. Jarrilleros FS	3	2	1	0	6	4	5 + 3
4. Gaztelueta FS	3	2	0	1	16	11	4 + 2
5. Erandiotarrak FS	3	2	0	1	8	6	4 + 2
6. Iveco Ortuella FS	3	2	0	1	10	11	4
7. Promorioja FS	3	2	0	1	9	11	4
8. J. Claudio/Elguea	3	1	1	1	5	5	3 - 1
9. A. FS Barakaldo	3	1	1	1	4	4	3 + 1
10. Danon Txocoa	3	1	1	1	7	8	3 - 1
11. Castro Urdiales FS	3	1	0	2	12	8	2
12. Aluminios Tizona	3	1	0	2	8	10	2
13. C. Brues	3	1	0	2	10	20	2 - 2
14. L. Regui/Gomar	3	0	1	2	6	10	1 - 3
15. Gernikarrak FS	3	0	0	3	5	10	0 - 4
16. Ante. Gaztelu	3	0	0	3	4	11	0 - 4

### Primera nacional A (Grupo 3.º)

#### RESULTADOS

C. Mediano FS 7 - 3 Tapizados Muro FS
Collado Villalba 7 - 1 Svecia Torre.
Laguna Scania FS 12 - 6 La Milla Sport
Punto Cero FS 6 - 7 F. Sobrado FS
Sapporo FS 5 - 3 Electrónica
Líder Sport 0 - 1 Crist. Gutiérrez
Gruker FS 1 - 7 Benavente FS
Euro. Salamanca 5 - 7 Majadahonda FS

#### PROXIMA JORNADA

Tapizados Muro FS - Euro. Salamanca
Svecia Torre. - C. Mediano FS
La Milla Sport - Collado Villalba
F. Sobrado FS - Laguna Scania FS
Electrónica - Punto Cero FS
Crist. Gutiérrez - Sapporo FS
Benavente FS - Líder Sport
Majadahonda FS - Gruker FS

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Laguna Scania FS	3	3	0	0	25	10	6 + 2
2. Collado Villalba	3	3	0	0	21	7	6 + 2
3. Benavente FS	3	2	1	0	20	7	5 + 3
4. F. Sobrado FS	3	2	1	0	17	15	5 + 3
5. C. Mediano FS	3	2	0	1	17	13	4
6. Sapporo FS	3	2	0	1	16	12	4
7. Crist. Gutiérrez	3	2	0	1	7	8	4 + 2
8. Majadahonda FS	3	2	0	1	17	19	4 + 2
9. Líder Sport	3	1	1	1	13	9	3 - 1
10. La Milla Sport	3	1	0	2	17	21	2
11. Punto Cero FS	3	1	0	2	11	15	2 - 2
12. Electrónica	3	1	0	2	9	14	2
13. Euro. Salamanca	3	0	1	2	10	16	1 - 3
14. Gruker FS	3	0	0	3	4	13	0 - 4
15. Svecia Torre.	3	0	0	3	4	14	0 - 2
16. Tapizados Muro FS	3	0	0	3	8	23	0 - 2

## Fallece en un hospital neoyorquino el actor puertorriqueño Raúl Juliá

**En coma desde el pasado martes, murió sin haber recobrado el conocimiento**

□ **NUEVA YORK/EFE.**— El actor puertorriqueño Raúl Juliá murió ayer, lunes, a los 54 años, en Nueva York a consecuencia de un derrame cerebral, informó la familia del fallecido.

Juliá falleció poco antes del mediodía en un hospital de Long Island, en Nueva York, tras permanecer cerca de una semana en coma, del que nunca despertó.

Considerado un prolífico actor tanto en el teatro como en el cine y la televisión, Juliá era principalmente conocido por sus papeles en las películas «El beso de la mujer araña» y «La familia Adams».

Juliá sufrió un ataque de apoplejía el día 16 de octubre y, cuatro días después, la oficina de su agente, Jeff Hunter, informó de que había entrado en coma y estaba conectado a un respirador.

La madre y la hermana del actor, Olga Arcelay y Olga María Eugenia Juliá, llegaron



ARCHIVO

Era conocido por sus actuaciones en «La familia Adams» y «El beso de la mujer araña»

recientemente de España, donde residen, para estar junto al actor en las últimas horas de su vida, dijo a Efe un amigo del difunto que pidió que no se revelase su identidad.

Este amigo explicó que el sábado visitó al actor en el hospital North Shore y que tenía una «expresión plácida, como si estuviera durmiendo».

El actor, que estaba casado

con Merel Juliá y tenía dos hijos; Raúl Sigmon, de 11 años, y Benjamín, de 7 años, sufrió una intoxicación alimenticia cuando rodaba en México la película «The Burning Season».

## Todos ganan



ANDRES ABERASTURI

**C**ONFIESO que a mí me gusta esto del día después porque con excepciones que honran como lo dicho por Jáuregui, los portavoces de los partidos se las ingenian para, sin faltar a la verdad verdadera, que eso es lo bonito, dar tantas vueltas a la tortilla, marear tanto a la perdiz, que al final uno sólo logra saber quién ha ganado por la hora en que se retiran los militantes y sus líderes.

Las cosas la otra noche en el País Vasco, fueron como siempre. Arzalluz a una hora prudente y una simpatía desbordante, mandaba a todos a la cama después de tomar «una copichuela» para «mañana empezar a trabajar». El PNV se notaba que esperaba más pero que tampoco la cosa resultó mal.

Los de Izquierda Unida se lo pasaban en grande y, como no podía ser menos, Anguita hizo dos cosas importantes: pasarse la tarde jugando al dominó, como si la cosa no fuera con él, y contestar a la pregunta de posibles pactos con eso de «programa, programa, programa». A IU le fue, naturalmente, muy bien.

Los del PP no cabían en sí de gozo y dedicaban más tiempo a hablar del descalabro del PSOE que de su propio triunfo. Estaban todos y repartidos. Creo que fueron los únicos que abrieron discoteca hasta el amanecer.

Pero sin duda el ejercicio retórico más admirable fue el del siempre ponderado y tranquilo Cipriá Ciscar, secretario del PSOE, quien llegó a la siguiente conclusión: el PSOE había mejorado sus resultados y el PP había empeorado. El hombre echaba sus cuentas sin contar a los diputados de EE para luego basar sus cálculos en las europeas o algo así.

Total, un lío un poco de risa. Menos mal que luego Jáuregui dijo las cosas que tenía que decir y ayer mismo por la mañana el propio presidente González daba su propia explicación de las elecciones bastante menos absurda que la del señor Ciscar. Renunció a jugar con los posibles pactos porque hoy por hoy el sol de Ajuria Enea puede salir por el Norte, por el Sur, por el Oeste y hasta es posible que por el Este. Pero hay que tener en cuenta una cosa importante: será difícil poner de acuerdo a quienes formen un Gobierno con mayoría pero más difícil aún será poner de acuerdo a quienes se queden en la oposición.

## «Historias del otro lado II», de José Luis Garcí, Mejor Serie del Año de Televisión Española



□ **VALLADOLID.**— José Luis Garcí presentó este lunes en la Semana Internacional de Cine de Valladolid (SEMINCI) la serie del año de TVE «Historias del otro lado II». La segunda parte de «Historias» se concreta en seis largometrajes con temas fantásticos y misteriosos.

«Historias del otro lado II» se basa en los guiones de Juan Miguel Lamet y Horacio Valcárcel y del propio Garcí y en la fotografía de Manuel Rojas. María Massip, Lourdes Ferriol, Angeles Macua, Mario Pardo, Pepe Lara, Carlos Estrada, Francisco Piquer, José María Pou y Nacho Martínez encarnan los personajes de seis relatos ambientados en Asturias con autonomía propia.

«Regalo de Navidad» se basa en una investigación sobre el pensamiento religioso y la duda en los valores tradicionales; «Mujer con violetas» cuenta la obsesión de un profesor universitario que, por la amistad con un anticuario, encuentra un cuadro donde cree ver retratada a una alumna suya; «Dual» centra el argumento en un ejecutivo de publicidad; «Luciérnagas» recrea un ambiente misterioso en un mundo insólito; «El gabinete del doctor Armengot» intenta reflejar la comunicación entre la vida y la muerte a través de un psiquiatra, y «Eternamente» se inspira en «El cuervo»

de Alfonso Sastre para narrar una historia centrada en el pasado.

«La SEMINCI es el mejor festival que hay, que ha habido y probablemente habrá en España», afirmó José Luis Garcí sobre la Semana de Cine, quien negó que el Oscar conseguido en 1983 sea una garantía para obtener triunfos en sus nuevos trabajos: «No se tiene nada asegurado en el cine y menos en el cine español», subrayó José Luis Garcí.

Dentro de la sección oficial de la SEMINCI se proyectaron ayer dos películas: «La reina de los bandidos», de Shekhar Kapur y «Sirenas», de John Dui-gan. «Sirenas» relata el escándalo que provocó en la jerarquía eclesiástica unas pinturas del controvertido artista australiano Norman Lindsay en los años treinta. Sobre todo el escándalo se personifica en un cuadro que muestra una mujer desnuda crucificada. A partir de la llegada de un joven clérigo y su mujer se desencadena una historia de sensualidad con tres jóvenes mujeres.

«La reina de los bandidos» se basa en la historia de Phoolan Devi, una india que logró la fama internacional al vengarse de los habitantes del pueblo donde había sido violada masivamente. En 1983 la proscrita más famosa y temida por el Gobierno de la India se entregó a la Policía tras ser acusada de numerosos crímenes.



A. CACHO/EFE

**VALLADOLID RINDE UN HOMENAJE AL ACTOR RAFAEL ALONSO.**— La Semana de Cine de Valladolid en su 39 Edición, ha rendido un homenaje a los actores Rafael Alonso y Manuel Alexandre, por su trayectoria cinematográfica, que los ha convertido en los más prolíficos intérpretes de reparto.

## Ranking de audiencia (Domingo, 23-10-94)

Cadena	Hora	Espacio	Miles	Share
1	A-3 TV	Lo que necesitas es amor	4.264	34,4
2	TVE-1	Cine/Matrimonio de conveniencia	4.264	30,1
3	TVE-1	21.00 Telediario Fin de semana 2	4.011	28,3
4	TVE-1	14.59 Telediario Fin de semana 1	3.903	34,1
5	TVE-1	21.37 Sólo goles	3.830	25,0
6	A-3 TV	21.35 Hermanos de leche	3.722	24,1
7	A-3 TV	14.26 Cosas de casa	3.650	37,2
8	A-3 TV	14.58 Antena 3 Noticias 1	3.397	30,2
9	TELE-5	21.30 Noche de acción	3.397	22,0
10	TVE-1	15.32 Cine de oro/Patrullero	3.252	32,8
11	TELE-5	20.32 Los Inmortales	3.252	32,8
12	A-3 TV	15.30 Supercine del domingo	2.891	27,5
13	TELE-5	19.31 Cobra	2.746	25,9
14	TVE-1	18.25 Cine de Oro II/Montana	2.529	28,1
15	A-3 TV	20.29 La ley de Burke	2.277	17,4
16	TVE-1	19.54 Elecciones País Vasco	2.240	19,5
17	A-3 TV	12.46 Genio y figura (Rept.)	2.024	37,2
18	TELE-5	15.30 Cine fiesta/La chica	2.024	19,1

## Bárbara Rey vuelve a TVE de la mano de Ramón García

□ MADRID/COLPISA.- Bárbara Rey volverá a presentar un espectáculo de variedades en TVE diecisiete años después de estrenarse «Palmarés», el programa con el que se hizo popular.

La actriz y cantante será la conductora de «Esto es espectáculo» al lado de Ramón García, quien en la pasada temporada fue el animador del concurso «¿Qué apostamos?».

El nuevo espectáculo se estrenará a mediados de noviembre, después de concluir «Noches de gala» y será un «show» de variedades de parecidas características.

Al igual que Obregón, Bárbara Rey cantará y bailará en este nuevo espacio que constará de 26 programas. La artista está ilusionada con volver a un medio del que se siente agradecida y dice haber rechazado otras ofertas de las cadenas privadas por trabajar en la estatal.

Bárbara Rey se convirtió en una artista popular a partir de sus apariciones televisivas en «Palmarés», programa de varie-



ARCHIVO

### Bárbara Rey vuelve a TV

dades que se emitió en 1977. Tras su paso por el cine, la actriz se centró exclusivamente en el mundo del circo tras su matrimonio con Angel Cristo, el conocido domador, con el que tuvo dos hijos.

## LadRAR a la luna

JOSE LUIS SAIZ

PARA la Faraona —a Lola Flores todo el mundo la conoce con semejante apelativo— tuvo que resultar frustrante que las elecciones vascas sepultaran el segundo episodio del serial de su vida entre las hojas muertas de la madrugada. Ella que había puesto tanto énfasis en sus confesiones a tumba abierta, se encontró con que a esas horas no las escuchó ni el Tato...

Por eso mismo, Lola Flores, la Lola de España, está que trina. Menos mal que en Antena 3 ya se han apresurado a comunicar que el capítulo, la serie entera mejor dicho, será repuesta en breve espacio de tiempo. En San Sebastián de los Reyes saben tratar a su gente y Lola es de la casa.

¡Después del esfuerzo!, que hasta dice que quedó sin «glóbulos blancos» a base de grabar y revivir su vida. Pero aquello no sólo fue un desgaste físico sino un incontenible arrebato de vomitar, dialéctica y artísticamente hablando, como pocas veces se ha visto en pantalla.

Ya lo dijo, que pocas se hubieran atrevido a hacer lo que ha hecho ella, que algunas la criticarían por sus amores y que lo hablaba «todo, desde el sentimiento, desde el corazón». ¿Las memorias de las revistas?: «Bueno, dije algunas mentirijillas», confesó Lola Flores en vísperas de estrenarse estos documentales.

¡Y vaya que si habló! Si en el primer episodio esbozó una sugerente vida sentimental, en el segundo la incontinencia verbal de Lola, su forma de arrojar es pleno, redondo. Lo que le falta a la serie —que está concebida sin armonía ni ritmo, y resulta densa y prolija en imágenes— lo pone ella. Lola Flores llena la pantalla, no sólo tiene fuerza su presencia sino su historia.

A la Faraona le ha vuelto a salir el temperamento al verse arrinconada por el discurso electoral. No son horas para retratarse ante las cámaras. Y como en Antena 3 TV han visto que a pesar de la realización prolija Lola supera cualquier culebrón ñono, le van a dar una merecida vuelta al ruedo.

## LAS PELICULAS

### «Una pistola en casa» (TVE-2, 17.00 ★)

● T.O.: «A gun in the house». 1981. Director: Ivan Nagy. Intérpretes: Sally Struthers y David Ackroyd. EE.UU. 98 min. Oeste.

Televisión Española emite, con carácter de estreno, «Una pistola en casa», título que como bien cabe suponer, gira en torno al drama de una mujer que posee un arma en casa y la utiliza para abortar las intenciones de un pistolero decidido a robar en su hogar. Condenada a causa de tan drástica determinación (¿a quién se le ocurre interponerse en los nobles propósitos de un delincuente que ansiaba cumplir honradamente con su profesión?), la fémina lucha a vida o muerte por justificar su postura. Productos así se los podían ahorrar en beneficio de cualquier otro ejercicio menos inaguantable. Total, con poco nos conformamos. Dick Anthony Williams y Jeffrey Tambor completan el reparto.

### «El favor» (TVE-2, 21.30 ★)

● T.O.: T.O.: «A very special favor». 1965. Director: Michael Gordon. Intérpretes: Rock Hudson y Leslie Caron. EE.UU. 100 min. Comedia.

Una de las más flojas comedias interpretadas por Hudson en los años sesenta, sin una Doris Day, por ejemplo, que resaltara sus virtudes en el arte de la insulidez. Esta vez Leslie Caron, la graciosa bailarina descubierta por Gene Kelly que interpretara «Un americano en París» y «Lili», desempeña la ardua misión de soportar los galanteos del atractivo actor en una trama, situada en Nueva York, que presenta los poderes seductores de un abogado a punto de dinamitar el sentimiento de una solterona de treinta años ajena a toda vivencia amorosa. Si lo logra o no es algo totalmente al margen de los nulos valores del filme. Participaciones secundarias de Charles Boyer y Walter Slezak.

### «Espejismos» (TVE-2, 01.00 ★★★)

● T.O.: «Show people». 1928. Director: King Vidor. Intérpretes: Marion Davies y William Hines. EE.UU. 86 min. Drama.

La obra cumbre del día vuelve a ser, como el pasado martes, la cinta incluida en el ciclo dedicado a King Vidor, uno de los más grandes cineastas de la historia del cine. Realizada entre «La que paga el pato» —asimismo protagonizada por Marion Davies— y «Aleluya», basa su contenido argumental en un relato de Agnes Christine Johnston y muestra las experiencias de una rica soltera del sur que, des-

pués de fracasar como actriz y de convencerse de la conveniencia de no contraer nupcias con un falso conde, retorna al escenario gracias a la intervención de su viejo compañero. Quizá el mejor de los personajes de comedia acometidos por Marion Davies. Casi todas las grandes estrellas de la época hicieron apariciones en «Espejismos», desde Charles Chaplin o John Gilbert hasta Douglas Fairbanks o Norma Talmadge.

### «Las dos orillas» (CANAL +, 05.20 ★★)

● T.O.: «Las dos orillas». 1987. Director: Juan Sebastián Bollaín. Intérpretes: Iciar Bollaín y Marina Bollaín. España. Drama. 105 min.

Interesante ejemplo del llamado Cine Autonómico (películas producidas a instancias de la Comunidad Autónoma que luego no traspasan los límites comerciales de la región que las ampara). En ésta la familia Bollaín al completo (Juan Sebastián, Iciar, Marina y

Felipe), junto a actores de la talla de José Luis Gómez, Amparo Muñoz y Emilio Gutiérrez Caba, ilustran la historia de un realizador de televisión que retorna a su Sevilla natal tras haber triunfado profesionalmente en América. El mismo equipo se reunió años después para erigir la comedia «Dime una mentira», en la cual las hermanas Bollaín provocan considerables enredos a consecuencia de su parecido.

### «Queremos un hijo...» (TELE-5, 23.05 ●)

● T.O.: «Queremos un hijo tuyo». 1981. Director: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso y Silvia Aguilar. España. 85 min. Comedia.

Un acaudalado empresario necesita un joven dispuesto a dejar embarazada a su esposa, ya que él está viejo y no anda para muchos trotes. Con semejante premisa nadie puede dudar de la procedencia de esta detestable comedia de Mariano Ozores, protagoni-

zada por Fernando Esteso pero sin Andrés Pajares de pareja. Ricardo Merino, eso sí, no se pierde el acontecimiento que además aderezada por Florinda Chico. Los chistes de siempre, los gestos y situaciones habituales y un machismo cada vez más hiriente en un producto proclive a presentar una denuncia en el juzgado más próximo.

### «Un hogar sin esperanza» (A-3 TV, 15.35 ★)

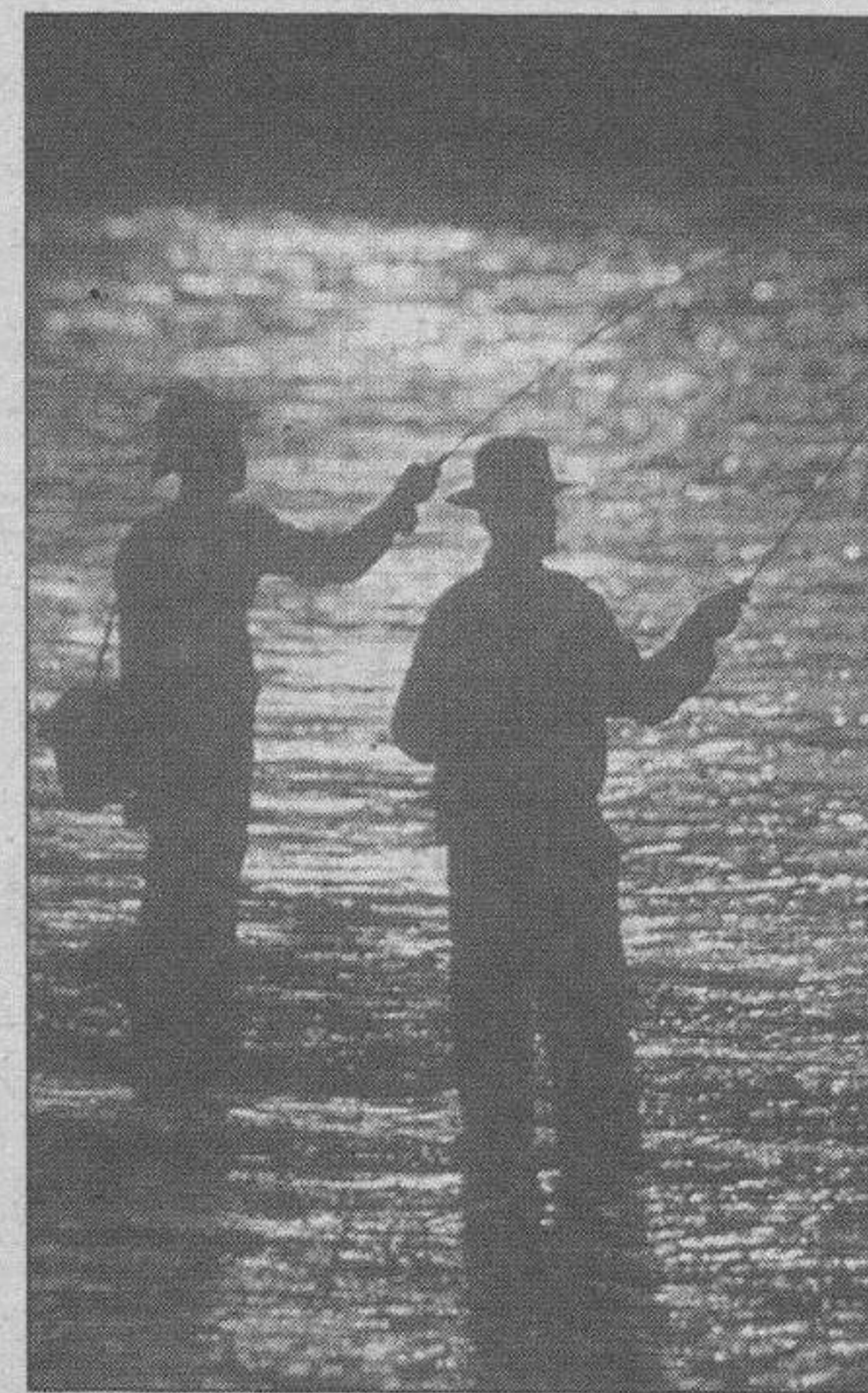
● T.O.: «Jane's house». 1993. Director: Glenn Jordan. Intérpretes: James Woods y Anne Archer. EE.UU. 90 min. Drama.

A mitad de camino entre el melodrama y la novela rosa, el producto que nos presenta Antena 3 en la sobremesa aborda la historia de un hombre que tras enviudar, ha de hacerse cargo de los hijos del matrimonio a los que hasta entonces era escasa la atención que había prestado, cuestión que le plantea serios problemas ya que debe aprender a ejercer de madre sin dejar de ser el cabeza de familia. Menos mal que en su ayuda acude una siempre estimulante Anne Archer.

### «Amanecer zulú» (A-3 TV, 02.30 ★★★)

● T.O.: «Zulú down». 1979. 110 min. Director: Douglas Hickox. Intérpretes: Burt Lancaster, Peter O'Toole, Simon Ward. EE.UU. Aventuras.

La cadena privada improvisa con un relativo retraso, su particular homenaje al recientemente desaparecido actor Burt Lancaster. El año 1879 fue trágico para Su Graciosa Majestad. La rebelión zulú supuso el final de la dominación británica en África del Sur. La Guerra de los Boers como se la conoció además, infligió tremendas pérdidas al Ejército inglés, que a causa de la inflexibilidad de sus mandos, y la depravación de la burguesía, vio cómo su extenso dominio caía en manos de los «salvajes», las tribus zulú que finalmente alcanzaron la unificación para enfrentarse al Ejército colonial. Douglas Hickox, un realizador no especialmente dotado, pero de ideas abiertas, logra aquí reflejar la epopeya zulú con brillantez y se adentra además en las minuciosidades del carácter de los colonizadores que dieron paso al gran desastre. Enriquecen el film presencias tan sugestivas como las de los actores británicos Peter O'Toole, Nigel Davenport y John Mills junto a actores que como Simon Ward y el homenajeado —suponemos— Burt Lancaster contribuyen a la calidad de este producto que supera la media.



Oscar de Hollywood a la fotografía de Philippe Rousset

### «El río de la vida»

(CANAL +, 22.00 ★★★)

● T.O.: «A river runs through it». 1992. Director: Robert Redford. Intérpretes: Brad Pitt y Craig Sheffer. EE.UU. 123 min. Drama rural.

Tercera película realizada por Robert Redford tras «Gente corriente», por la que ganó el Oscar al Mejor Director, y «Un lugar llamado Milagro». En «El río de la vida» Redford analiza dos temas afines a sus dos trabajos precedentes: las relaciones familiares supuestamente normales pero con serios problemas interiores, y el respeto por los regalos que la naturaleza nos ofrece. La cinta está basada en la novela autobiográfica de Norman McLean y ubica su historia entre los años 1910 y 1935, a lo largo de las vidas de dos hermanos de trayectorias encontradas unidos por el río donde aprendieron a pescar. Excelente fotografía, premiada en Hollywood, y metraje un tanto exagerado dado el escaso margen de acción del ejercicio. Religión, pesca, arte, ciencia, deporte, la instrucción de toda una vida está recogida en la adaptación. Una dramática autobiografía en la que el autor recuerda su adolescencia y los problemas de entendimiento con su familia a pesar del profundo amor en que se desenvolvían sus relaciones.

PROTAGONISTAS

# Los editores de diarios se reunirán en Palma de Mallorca

□ **MADRID/Colpisa.** - Más de un centenar de editores y altos ejecutivos de empresas periodísticas editoras de prensa diaria llegarán a Palma de Mallorca en los próximos días para celebrar la XI Convención anual.

Los asistentes a esta convención someterán a examen asuntos como el mercado publicitario y sus problemas; el periódico electrónico; las ayudas del Estado a la Prensa en los países europeos; las directivas en materia de Prensa de la CE, y el papel-prensa en el mercado internacional.

La lección inaugural del Congreso correrá a cargo del profesor Ramón Tamames, catedrático de Estructura Eco-

nómica de la Universidad Autónoma de Madrid y del catedrático Jean Monnet de la Unión Europea sobre «Economía española e internacional: una perspectiva».

Participarán como ponentes de la Convención, Miguel Angel Furones, presidente de la Asociación Española de Agencias de Publicidad; David Torrejón, director general de la Asociación Española de Anunciantes; Bernardo de Salazar, presidente de la Asociación de Centrales de Planificación y Compra de Medios Publicitarios; Julián Braco, presidente ejecutivo de la Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación-EGM; José María Casero,

presidente de la Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación-EGM; José Viana, presidente de la Federación Nacional de Empresas de Publicidad; y Juan Pavía, presidente de la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD).

También intervendrán en las jornadas Jean Miot, presidente de la Federación Nacional de la Prensa Francesa; Sebastiano Sortino, director general de la Federación Italiana de Editores de Diarios; Michel Vander Straeten, director general de ENPA (Asociación Europea de Editores de Diarios), y Terry Maguire, consejero de la Federación Internacional de Editores de Diarios (FIEJ).



Ramón Tamames pronunciará la conferencia inaugural

**Acuiman**

\* Productor de Agua tratada por un campo magnético  
\* No genera campo magnético exterior  
\* Reducido tamaño, fácil de transportar

\* Respaldo científico: D.Felicísimo Ramos, Dr. en Ciencias Químicas y Ciencias Físicas. Catedrático de Universidad y Miembro del Imperial College. Autor del libro: El Agua Magnetizada.

Distribuidores **ACUIMAN**  
Telf.: 27 83 23

● TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Ring-Ring. Incluye: Reporter blues. Los diminutos. La llamada de los gnomos. Erase una vez los inventos.
- 09.05 Chapulín colorado.
- 09.30 Emperatriz.
- 10.55 Noticias.
- 11.00 Verde que te quiero verde.
- 11.15 Pasa la vida. Magazine. Con M.ª Teresa Campos.
- 13.30 El menú de Karlos Arguñano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 El desprecio.
- 16.25 Corazón salvaje.
- 16.50 Marielena.
- 17.30 Verano azul. «La burbuja».
- 18.45 Noticias.
- 18.50 ¿Cómo lo veis?
- 19.25 Los problemas crecen. «Ser padre es algo más».
- 20.00 Blossom. «Los perdedores ganan».

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Villarriba y Villabajo. «El doble».
- 22.30 La ley del Jurado. Con Javier Nart. «Juicio por malversación de fondos en Soria».
- 23.45 Testigo directo. «Acampados contra el hambre».
- 01.00 Telediario - 3.
- 01.30 La ley de Los Angeles. El caso de un policía, acusado de matar a un adolescente se complica cuando el fiscal presenta a un testigo.
- 02.20 Alta tensión. «Obsesión fatal». Antoine un joven periodista atropella accidentalmente a la esposa de un eminente cirujano.
- 03.40 Testimonio.
- 03.45 Telediario - 4.

● TVE-2

- 07.00 La 2 Noticias.
- 08.45 That's English. Módulo 1. Unidad 1. Programa 1.
- 09.00 La 2 Noticias.
- 09.10 Los desayunos de Radio 1. Invitado: Luis Leal, Presidente de la Sociedad Española de Banca.
- 10.00 Preguntas y respuestas.
- 11.00 La aventura del saber.
- 12.15 Regreso a casa.
- 13.00 Pinnic. Hong Kong Phooey. Albert el quinto mosquetero. Muppet Babies. Beetlejuice.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Grandes Documentales.
- 17.00 La película de la tarde. «Una pistola en casa». USA. 1981. 98 min. Dirección: Ivan Nagy. Intérpretes: Sally Struthers, David Ackroys, Dick Anthony.
- 19.00 Barrio Sésamo. «Rimas».
- 19.30 Clip, clap, video.
- 20.00 La 2. Noticias.
- 20.05 Informativo territorial.
- 20.15 Días de cine. Festival de Cine de Valladolid.
- 20.30 El rescate del talismán.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 La estrella es... Rock Hudson. «El favor». USA. 100 min. Director: Michael Gordon. Intérpretes: Rock Hudson, Leslie Caron, Charles Boyer, Walter Slezak, Dick Shawn.
- 23.30 Guerra de parejas. «Una larga presentación».
- 00.30 Metrópolis. «Hombres».
- 01.00 Cine club. Ciclo: King Vidor. «Espejismos». USA. 1928. 86 min. B/N. Director: King Vidor. Intérpretes: Marion Davies, William Hines, Dell Henderson, Paul Ralli.
- 02.20 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.15 Tras 3 tris, buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Niños al rescate. El libro de la selva. Sailormoon. Ranma y Remy.
- 09.30 Mi amada Beatriz.
- 10.30 Santa Bárbara.
- 11.30 Todo va bien. Magazine matinal. Con Pepe Navarro.
- 13.00 El coche fantástico.
- 14.00 Salvados por la campana.
- 14.30 Cosas de casa.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.35 Telecine. «Un hogar sin esperanza». USA, 1993. 90 min. Dirección: Glenn Jordan. Intérpretes: James Woods, Anne Archer.
- 17.30 Calor tropical.
- 18.30 Videos, vídeos. Con Ximo Rovira.
- 20.15 A toda página. Marta Robles es la presentadora de este programa que incluye varios reportajes e informaciones de actualidad.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.30 Cine. «En el silencio de la noche». USA, 1991. 104 min. Dirección: Mathew Patrick. Intérpretes: Mimi Rogers, Gary Busey.
- 00.00 Con Hermida y Cia. Con Jesús Hermida.
- 01.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 02.00 Línea América. Con Minerva Piquero.
- 02.30 Cine de madrugada. «Amanecer zulú». USA, 1979. 110 Min. Dirección: Douglas Hickox. Intérpretes: Burt Lancaster, Peter O'Toole.
- 04.00 Televenta.

● TELE-5

- 06.05 Avance de programación.
- 06.20 Entre hoy y mañana.
- 06.50 Tele vi que te vi.
- 09.00 Los periódicos.
- 09.15 Inés Duarte secretaria.
- 09.50 Pasión de vivir.
- 10.45 Cine corazón. «Riesgo a corazones». Alemania, 1987. 89 min. Dirección: John Hough. Intérpretes: Helena Bonham Carter, Diana Rigg, Edward Fox, Fiona Fullerton.
- 12.45 ¿De qué parte estás?
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias. Con Carmen Tomás.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 La vida alrededor. Con M.ª José Sáez.
- 16.30 Déjate querer.
- 17.30 Toros. Desde Jerez de la Frontera. Toros de la ganadería de M.ª del Carmen Camacho para los diestros Miguel Báez, «El Litri», Julio Aparicio y Antonio Chamaco. Su media naranja. Con Tate Montoya.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas.

- 21.00 Telecupón.
- 21.30 Fútbol amistoso. Desde Alemania amistoso encuentro entre Karlsruhe y el Real Madrid.
- 23.05 Cine. «Queremos un hijo tuyo». España, 1981. 83 min. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso, Silvia Aguilar, Florinda Chico.
- 01.00 Entre hoy y mañana.
- 01.30 Dos contra el crimen. «El juego que aprendes de tu padre».
- 03.15 Novedades increíbles.
- 03.45 Cariño de papel. «Hurra por Hollywood».

● CANAL +

- 08.05 Redacción. Noticias.
- 08.10 ABC World News.
- 08.35 Osos amorosos.
- 09.00 Redacción noticias.
- 09.05 Buenos días, buenos clips.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Escapada al Sur». Irlanda, 1991. Dirección: Mike Newell.
- 11.39 Cine. «Alerta máxima». USA. 1992. Dirección: Andrew Davis.
- 13.19 Piezas.
- 13.30 Redacción. Noticias.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Mi viejo-rockero.
- 14.30 Kate y Allie.

- 15.00 Cine. «Ellas dan el golpe». USA. 1992. Dirección: Penny Marshall. Intérpretes: Tom Hanks, Geena Davis, Madonna, Lori Petty.
- 17.04 Piezas. El tornillo. Corto de cine.
- 17.25 Cine. V.O. «Passion Fish». USA. 1992. Dirección: John Sayles. Intérpretes: Mary McDonnell, Alfre Woodard, Leo Burmester.
- 19.35 Animaniacs.
- 20.00 Redacción. Noticias.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 El trébol azul.

- 21.00 Así se hizo. «Blown Away».
- 21.28 Primer plano.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «El río de la vida». USA. 1992. Dirección: Robert Redford. Intérpretes: Brad Pitt, Craig Sheffer, Tom Skerritt, Brenda Blenthyn.
- 00.03 Cine. «De ratones y de hombres». USA. 1992. Dirección: Gary Sinise. Intérpretes: John Malkovich, Gary Sinise, Ray Walston, Joe Morton, Sherilyn Fenn, Casey Siemaszko.
- 01.50 Música noche. La sunamita de Marcela Rodríguez.
- 03.39 Fútbol: Liga Inglesa. Leeds United - Leicester.
- 05.20 Cine. «Las dos orillas». España, 1987. Dirección: Juan Sebastián Bollaín.

**HONDA**

TAMBIEN HA CONFIADO EN  
**Auto Repuestos JOSE**  
Líder en el sector, nombrándole distribuidor de todos sus productos.

- CORTACEPESDES  
- MOTOAZADAS  
- MOTOBOMBAS  
- GENERADORES  
- MOTOSIERRAS



Auto-Repuestos

**JOSE**

• C/. Héroes de la División Azul, 5 • Eladio Perlado, 37 • Naves Sanzúcar. Ctra. Logroño, 110

# Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



## el termómetro



▽ Ramón Jáuregui, PSOE, consideró injustos los resultados obtenidos por su partido en las elecciones vascas y señaló que «toda la responsabilidad de lo que ha ocurrido es mía porque el partido es formidable».

△ El abogado Juan María Bandrés ha anunciado el abandono del Partido Socialista de Euzkadi-Euzkadiko Ezkerra como reacción a una manipulación de los excesos de los aparatos de los partidos.



△ Andre Agassi, que ganó el Abierto de Viena ante 8.000 espectadores, es calificado por la prensa austriaca de «rey del tenis». Con su victoria ha desbancado a Berasategui del octavo puesto mundial.



△ El escritor Miguel Delibes definió la lengua hispana como instrumento que canaliza las culturas española e iberoamericana. También afirmó que se debe «explicar la lengua con el máximo rigor y delicadeza».

julián



## la foto

Brazos y piernas destrozados y jirones de ropa ensangrentada fueron proyectados a decenas de metros por la explosión de la bomba que mató el domingo a por lo menos 57 personas en un mitin electoral. Los socorristas trasladaron los cuerpos mutilados de decenas de miembros del partido de oposición, en una acción en la que murió el candidato presidencial de Sri Lanka, Disanayake.



SENA VIDANAGAMA/AFP

## PLAZA MAYOR

J. ANGEL GOZALO



### Tributo de sangre

Las misioneras Caridad Alvarez Martín, natural de la localidad burgalesa de Santa Cruz de la Salceda, y Ester Paniagua, de León, han dejado su vida en Argelia. Los pistoleros integristas islámicos han vuelto a sembrar de sangre las calles de Argelia dejando a los más pobres, a los desvalidos, sin la ayuda y el consuelo de estas dos misioneras, dedicadas por entero al servicio de los demás. Con la muerte han pagado estos asesinos más de treinta años de dedicación y trabajo de dos mujeres que lo dejaron todo para servir a los desheredados.

Caridad Alvarez, al igual que su compañera muerta, había recibido la recomendación de la Embajada española para que abandonaran Argelia, pero se mantuvieron firmes en sus puestos. Como las misioneras en Ruanda y de otros países azotados por la violencia, se habían negado a dejar solos y desvalidos a los más necesitados. Las dos religiosas han dejado este mundo pero su obra, a buen seguro, será continuada por otras hermanas. Es difícil amedrentar con las pistolas a los millares de misioneros españoles que ejercen su labor apostolar y social en todo el mundo. Están dispuestos a dar la vida por los demás y nos lo demuestran casi a diario.

El dolor y el sufrimiento de sus propias familias y de los consejos para que vuelvan a su país no sirven, porque las religiosas y religiosos tienen clara su misión y una fe de hierro para cumplirla. Saben que muchas veces el tributo que deben pagar es la muerte, pero no les preocupa. Caridad Alvarez y Ester Paniagua son, en definitiva, dos abanderadas de la paz que han sido víctimas de la violencia irracional del integrismo más abyecto.

## Le embargan

□ Mientras socialistas catalanes y nacionalistas no saben a qué carta quedarse y parece que hoy Pujol dará algún tipo de explicación en el *Parlament*, el juez instructor está decidido a no paralizar el embargo de bienes de Javier de la Rosa por valor de 13.300 millones a pesar del recurso presentado contra esta medida por los abogados.

## Grandes superficies

□ Las ventas en grandes superficies cayeron un 1,38 por ciento en septiembre respecto del mismo mes del ejercicio anterior, según datos avanzados por el Instituto Nacional de Estadística. Sin embargo, la variación es positiva en cambio si la cifra de ventas se compara con la registrada en agosto, a la que supera en un 4,67 por ciento. ¿Salimos de la crisis?

## Sentencia

□ El Tribunal Superior de Justicia de Cantabria (TSJC), que condenó al presidente regional, Juan Hormaechea, a seis años y un día de prisión y catorce años de inhabilitación por un delito de malversación y otro de prevaricación, solicitará al Gobierno que reduzca a un año la pena de cárcel al estimarla excesiva. Al final resulta que hay penas excesivas.

Bono Loto

SORTEO LUNES, DIA 24

11 12 21  
31 33 45  
C 17 R 1

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.